

LR18HLT25v

Ceiling-mounted ventilation system



SV	Bruks- och installationsanvisningar	2
NO	Bruksanvisning og installasjonsveiledning	21
FI	Käyttöohje ja asennusohjeet	42
DA	Betjenings- og installationsvejledning	63



Innehållsförteckning

BRUKSANVISNING

1	Säkerhet.....	2
2	Förhindrande av sakskador	4
3	Miljöskydd och sparsamhet	4
4	Funktioner	5
5	Lär känna.....	6
6	Före första användningen	6
7	Användningsprincip	6
8	Home Connect	8
9	Hällbaserad fläktstyrning	9
10	Rengöring och skötsel	10
11	Avhjälpning av fel	12
12	Avfallshantering	12
13	Kundtjänst	13
14	Tillbehör.....	13
15	Överensstämmelseförklaring	13
16	MONTERINGSANVISNING	14
16.4	Säker montering	14

1 Säkerhet

Följ säkerhetsanvisningarna nedan.

1.1 Allmänna anvisningar

- Läs igenom anvisningen noga.
- Förvara bruksanvisningen och produktinformationen för senare användning eller till nästa ägare.
- Anslut inte enheten om den har transportskador.

1.2 Användning för avsett ändamål

Apparaten är enbart avsedd för inbyggnad. I-aktta särskilda monteringsanvisningar. Säker användning av enheten kräver fackmässig montering enligt monteringsanvisningen. Installatören ansvarar för en felfri funktion på uppställningsplatsen.

Använd bara enheten:

- för att suga ut matlagningångor.
- i privata hushåll och i slutna utrymmen i hemmiljö.

- upp till max. 2000°möh.

Använd inte apparaten:

- med extertimer.

1.3 Begränsning av användarkretsen

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap såvida detta sker under uppsikt eller om de undervisats i hur man säkert använder apparaten och förstått de faror som kan uppstå i samband med felaktig användning.

Låt inte barn leka med enheten.

Rengöring och användarskötsel får inte utföras av barn om de inte är minst 15 år gamla och står under uppsikt.

Låt inte barn under 8 års ålder komma i närheten av apparaten och anslutningsledningen.

1.4 Säker användning

WARNING! – Kvävningsrisk!

Barn kan dra förpackningsmaterial över huvudet eller trassla in sig i det och kvävas.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av förpackningsmaterial.
- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.

Barn kan andas in eller svälja smådelar och kvävas av dem.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av smådelar.
- ▶ Låt inte barn leka med smådelar.

WARNING! – Brandrisk!

Fettavlagringar i filtren kan börja brinna.

- ▶ Använd aldrig enheten utan filter.
- ▶ Rengör metallfiltret regelbundet.
- ▶ Använd aldrig öppen eldslåga i närheten av enheten (t.ex. flampering).
- ▶ Installation av enheten i närheten av eldstäder för fasta bränslen (t.ex. ved eller kol) kräver att eldstäderna har sluten lucka som inte går att ta av. De får inte ge ifrån sig gnistor.

Heta oljor och fetter är lättantändliga.

- ▶ Håll heta oljor och fetter under ständig uppsikt.
- ▶ Släck aldrig brinnande oljor och fetter med vatten. Slå av kokzonen. Kväv elden med ett lock, brandfilt eller liknande.

Gasbrännare utan kastrull, gryta eller panna blir mycket varma när de är på. Fläkten ovanför kan bli skadad eller börja brinna.

- ▶ Använd bara gasbrännarna med kastrull, gryta eller panna.

Har du flera brännare igång samtidigt, så blir det väldigt varmt. Fläkten ovanför kan bli skadad eller börja brinna.

- ▶ Använd bara gasbrännarna med kastrull, gryta eller panna.
- ▶ Ställ in högsta fläktläget.
- ▶ Ha inte två gaskokzoner igång samtidigt på högsta effektläge längre än 15 minuter. Två gaskokzoner motsvarar en effektbrännare.
- ▶ Ha inte igång effektbrännare på mer än 5 kW som t.ex. wokbrännare på högsta effektläge längre än 15 minuter.

⚠ VARNING! – Risk för brännskador!

Komponenterna blir mycket varma när enheten är i drift.

- ▶ Vidrör inte heta komponenter.
- ▶ Håll barnen borta.

Enheten blir varm vid användning.

- ▶ Låt enheten svalna innan du rengör den.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

En del komponenter inuti enheten har vassa kanter.

- ▶ Rengör enheten försiktigt invändigt. Ställer du föremål på enheten, så kan de falla ned.

- ▶ Ställ aldrig föremål på enheten.

Ändringar på de elektriska eller mekaniska konstruktionerna är farliga och kan leda till fel-funktion.

- ▶ Ändra aldrig de elektriska eller mekaniska konstruktionerna.

Filterskyddet kan åka upp.

- ▶ Öppna filterskyddet långsamt.
- ▶ Håll fast filterskyddet vid öppning, så att det inte åker iväg.
- ▶ Stäng filterskyddet långsamt.

Risk för personskador vid öppning och stängning av gångjärnen.

- ▶ Ta aldrig runt den rörliga gångjärnsdelen. LED-lampornas ljus är mycket kraftigt och kan skada ögonen (riskgrupp 1).

- ▶ Titta inte längre än 100 sekunder direkt in i påslagna LED-lampor.

⚠ VARNING! – Risk för allvarlig hälsoskada!

Barn kan svälja batterier.

- ▶ Håll batterierna utom räckhåll för barn.
- ▶ Sväljning kan leda till frätskador, perforerad vävnad och dödsfall. Det kan uppstå allvarliga brännskador inom 2 timmar efter sväljning. Sök läkarvård direkt.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

Barn kan svälja batterier.

- ▶ Håll batterierna utom räckhåll för barn.
- ▶ Håll barnen under uppsikt vid batteribyte.

Batterier kan explodera.

- ▶ Ladda inte batterierna.
- ▶ Kortslut inte batterierna.
- ▶ Släng inte batterier i eld.

Ökad risk för personskador vid rengöring av enheten om någon annan styr den via Home Connect-appen.

- ▶ Koppla ned enheten från Home Connect-appen före rengöring.

⚠ VARNING! – Risk för elstötar!

Skadad maskin eller sladd är farligt.

- ▶ Använd aldrig skadad enhet.
- ▶ Dra aldrig i sladden för att göra maskinen strömlös. Dra alltid i kontakten, inte sladden.
- ▶ Dra direkt ur sladdens kontakt eller slå av säkringen i proppskåpet om maskin eller sladd är skadade.
- ▶ Ring service. → *Sid. 13*

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med original-reservdelar.
- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den bytas av utbildad yrkespersonal.

Risk för stötter om fukt tränger in.

- ▶ Dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet innan du rengör.
- ▶ Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

⚠ VARNING! – Explosionsrisk!

Starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel i kombination med aluminiumföremål i maskinens diskutrymme kan orsaka explosioner.

- ▶ Använd aldrig starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel. Använd framförallt inte proffs- eller industridiskmedel med aluminiumföremål som t.ex. fettfilter till fläktar.

⚠ VARNING! – Brandrisk!

Fettavlagringar i filtren kan börja brinna.

- ▶ Rengör metallfiltret regelbundet.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Bara utbildad yrkespersonal får utföra reparationer på apparaten.
- ▶ Kontakta kundtjänsten om apparaten är defekt.

→ "Kundtjänst", Sid. 13

Svängningsrörelser på vajerupphängda enheter kan överbelasta fästelementen. Enheten kan falla ned.

- ▶ Gunga inte på enheten. Enhetens svängningsrörelser kan ge personskador.
- ▶ Gunga inte på enheten.
- ▶ Håll tillräckligt avstånd till enheten när du kör upp och ned den.

⚠ VARNING! – Risk för elstöt!

Risk för stöt om fukt tränger in.

- ▶ Använd inte våta disktrasor.

2 Förhindrande av sakskador

2.1 Allmänt

Följ anvisningarna när du använder enheten.

OBS!

Kondens kan orsaka korrosion.

- ▶ Slå alltid på enheten vid matlagning för att undvika kondens.

Kontrollerna kan bli skadade om det tränger in fukt.

- ▶ Torka aldrig av kontrollerna med våt trasa.

Felaktig rengör skadar ytorna.

- ▶ Följ rengöringsanvisningarna.
- ▶ Använd inga skarpa eller skurande rengöringsmedel.
- ▶ Rengör bara de rostfria ytorna i slipriktningen.
- ▶ Använd aldrig rengöringsmedel för rostfritt på kontrollerna.

Kondensatretur kan skada enheten.

- ▶ Det måste finnas minst 1 fall på evakueringen från enheten.

Felbelastar du designelementen, så kan de gå av.

- ▶ Dra inte i designelementen.
- ▶ Ställ aldrig föremål på designelementen och häng inget i dem.

Dåliga batterier skadar fjärrkontrollen.

- ▶ Ta ur batterierna om du inte ska använda fjärrkontrollen.
- ▶ Släng förbrukat eller trasigt batteri i batteriholk för säker återvinning.

Ytskada pga. att skyddsfolien inte var avdragen.

- ▶ Dra av skyddsfolien från alla enhetsdelar före första användningen.

3 Miljöskydd och sparsamhet

3.1 Förpackningsmaterialet

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och återvinningsbara.

- ▶ Källsortera och omhänderta de olika beståndsdelarna.

3.2 Spara energi

Om du följer anvisningarna förbrukar apparaten mindre energi.

Anpassa fläktläget till osmängden.

- Lägre fläktläge ger lägre effektförbrukning. Använd bara intensivläget om det behövs.

Öka fläktläget direkt när det börjar osa.

- Så sprider sig oset mindre i rummet.

Slå av belysningen när den inte behövs längre.

- Belysningen förbrukar ingen effekt när den är av.

Rengör eller byt filter med angivna intervall.

- Det bibehåller filterfunktionen.

Locket på.

- Då minskar du matos och kondens.

Använd bara extrafunktioner om de behövs.

- Slår du av extrafunktionerna, så minskar du strömförbrukningen.

4 Funktioner

Ställ in filterindikeringen så att den matchar vald funktion och använd filter.

→ "Ställa in filterindikeringen", Sid. 8

4.1 Cirkulationsdrift

Fläkten suger upp och renar luften genom fettfiltren och ett osfilter och leder tillbaka den till rummet igen.



Du måste sätta i ett osfilter för att få bort oset. Hur du kör fläkten i cirkulationsdrift hittar du i vår katalog eller så frågar du din återförsäljare. Tillbehören du behöver hittar du hos återförsäljare, service eller i onlineshoppen.

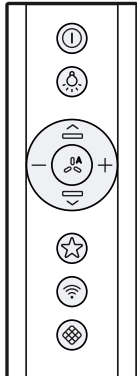
→ "Tillbehör", Sid. 13

5 Lär känna

5.1 Kontroller

Med hjälp av manöverorganen kan du ställa in apparatens alla funktioner och få information om drifttillståndet.

Tips! Rikta fjärrkontrollen så noggrant som möjligt mot LED-displayens IR-mottagare.

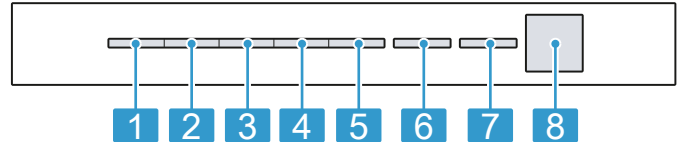


①	Slår på och av enheten
0A	Slå på eller av autoläge ¹
⬆	Köra upp enheten
⬇	Köra ned enheten
+	Öka fläktläget
-	Minska fläktläget
¹ Allt efter apparatens utrustning	

💡	Slår på och av belysningen
★	Slå på temporär maxeffekt
📶	Home Connect Koppla upp
🔍	Återställa filterindikeringen
¹ Allt efter apparatens utrustning	

5.2 LED-display

LED-displayen visar inställda värden och funktioner.



1	Fläktläge 1/filterindikering metallfilter
2	Fläktläge 2/filterindikering osfilter
3	Fläktläge 3
4	Intensivläge 1
5	Intensivläge 2
6	Autoläge ¹ /fläkteftergång/intervallvädring
7	Home Connect
8	IR-mottagare
¹ Allt efter apparatens utrustning	

6 Före första användningen

Gör inställningarna för den första idrifttagningen. Rengör apparaten och tillbehören.

6.1 Ställ in funktion

Enheten är grundinställd för cirkulationsdrift.

Notera: Användning av cirkulationsdrift kräver ytterligare tillbehör.

- Ställ in funktionen för att använda cirkulationsdrift.

7 Användningsprincip

7.1 Slå på enheten

Krav: Rikta fjärrkontrollen så noggrant som möjligt mot LED-displayens IR-mottagare.

- Slå på enheten med ①.
- ✓ Enheten går igång på fläktläge 2.
- ✓ På LED-displayen lyser LED:n för fläktläge 2.
- ✓ Enheten förflyttar sig till senast sparade läge.

7.2 Slå av enheten

Slå av enheten när du inte använder den.

- Slå av enheten med ①.

- ✓ Fläkteftergången slår på, på LED-displayen blinkar LED 6 för fläkteftergång.
- ✓ Enheten förflyttar sig till fläkteftergångsläge.
- ✓ Fläkten slår av automatiskt efter ca 10 minuter.
- ✓ Enheten åker ända upp.

7.3 Liftfunktionen

Enheten känner av senast valt läge och sparar det automatiskt. När du slår på enheten nästa gång, så kör den till det läget om inget annat lägen är inställt.

Notera: Det finns fler inställningar av enhetsläget i Home Connect-appen.

Köra ned enheten

- ▶ Tryck på .
- ✓ Enheten åker nedåt.

Notera:

- Tryck till på  för att köra ned enheten till senast sparade läge.
- Tryck ca 3 sekunder på  för att köra ned enheten helt.

Köra upp enheten

- ▶ Tryck på .
- ✓ Enheten åker uppåt.

Notera:

- Tryck till på  för att köra upp enheten till senast sparade läge.
- Tryck ca 3 sekunder på  för att köra upp enheten helt.

7.4 Ställa in fläktläget

- ▶ Tryck på  eller .
- ✓ På LED-displayen lyser LED:n för inställt fläktläge.

7.5 Slå på intensivläge

Osar eller ångar det mycket, använd intensivläget.

1. Tryck på  tills LED 4 för intensivläge 1 tänds på LED-displayen.
 2. Tryck på  tills LED 5 för intensivläge 2 tänds på LED-displayen.
- ✓ Enheten slår automatiskt om till fläktläge 3 efter ca 6 minuter.

7.6 Slå av intensivläget

- ▶ Tryck på  för att slå på annat fläktläge.

7.7 Slå på fläkteftergången

Vid fläkteftergång fortsätter enheten att gå en viss tid och slår sedan av automatiskt. Fläkteftergången får bort kvarvarande os och torkar ur osfiltret efter tillagningen.

- ✓ På LED-displayen lyser LED 1 för fläktläget. LED 6 blinkar vid fläkteftergång.
- ✓ Enheten slår av automatiskt efter ca 10 minuter.

7.8 Slå av fläkteftergången

- ▶ Tryck på .
- ✓ Slår av fläkteftergången tidigare.

7.9 Intervallvädring

Du kan använda intervallläget för att regelbundet vädra ur köket. I intervallläge slår fläkten på och av med vald tid och valt fläktläge.

Notera: Funktionen finns bara i Home Connect-appen.

LED 6 fortsätter att blinka på LED-displayen och LED för valt fläktläge lyser på enheten när intervallvädringen är på. När vädringen är avslutad slocknar LED:n för valt fläktläge. LED 6 fortsätter att blinka.

7.10 Slå på autoläget¹

Givaren ställer automatiskt in optimalt fläktläge.

- ▶ Tryck på .
- ✓ På LED-displayen lyser LED 6 för autoläget.

7.11 Slå av autoläget¹

- ▶ Tryck på .
- ✓ Enheten återgår till tidigare inställt fläktläge.
- ✓ Vädringen slår av automatiskt när givaren inte känner av någon förändring av luftkvaliteten i rummet.
- ✓ Autoläget går max. 4 timmar.

Notera: Avslutar du autoläget med , så åker enheten till eftergångsläget. Enheten slår av automatiskt efter ca 10 minuter och åker ända upp.

7.12 Givarkänslighet¹

I autoläge känner givaren i enheten av hur mycket det osar. Optimalt fläktläge slår på beroende på givarens känslighetsinställning.

Du kan ändra känslighetsinställningen om givarstyrningen reagerar för lite eller för mycket.

- Fabriksinställning: fläktläge 3
- Minimiinställning: fläktläge 1
- Maxinställning: fläktläge 5

7.13 Ställa in givarkänsligheten¹

Krav: Enheten är av.

1. Håll  och  intryckta ca 3 sekunder.
 2. Tryck på  eller  för att ändra inställningen. Tryck på  för att avbryta inställningen.
 3. Håll  och  intryckta ca 3 sekunder för att spara inställningen. Eller vänta ca 10 sekunder tills inställningen blir sparad automatiskt.
- ✓ Enheten ger signal när vald inställning är sparad.

7.14 Slå på temporär maxeffekt

- ▶ Tryck på .
- ✓ Enheten återgår automatiskt till tidigare inställt fläktläge efter ca 20 sekunder.

7.15 Slå av temporär maxeffekt

- ▶ Tryck på .
- ✓ Den temporära maxeffekten slår av inom förinställd tid.

7.16 Filterindikering

Är fett- eller osfilter smutsiga, så blinkar resp. symbol när du slår av enheten.

Notera: Du kan ställa in filterindikeringen map. använt filter i Home Connect-appen.

Rengör smutsiga fettfilter och följ rengöringsanvisningarna i anvisningen. Byt smutsiga osfilter och följ anvisningarna i medföljande anvisning.

¹ Allt efter apparatens utrustning

Vid regenererbara osfilter, följ anvisningarna i medföljande anvisning.

7.17 Ställa in filterindikeringen

Du måste ställa in filterindikeringen efter filtret du använder.

Krav: Enheten är av.

- Håll ① och  intryckta ca 3 sekunder.
 - Tryck på + / - tills LED 2 tänds på LED-displayen för att slå om till cirkulationsdrift (filter som inte går att regenerera).
 - Tryck på + / - tills LED 3 tänds på LED-displayen för att slå om till cirkulationsdrift (filter som går att regenerera).
 - Tryck på + / - tills LED 1 tänds på LED-displayen för att slå om den elektroniska styrningen till evakuering igen.
 - Håll ① och  intryckta ca 3 sekunder för att spara inställningen.
Eller vänta ca 10 sekunder tills inställningen blir sparad automatiskt.
Tryck på ① för att avbryta inställningen.
- ✓ Enheten ger signal när vald inställning är sparad.

7.18 Återställa filterindikeringen

Det går att återställa filterindikeringen efter rengöring av metallfiltret eller byte av osfiltret.

Krav

- LED 1 för metallfiltrets och LED 2 för osfiltrets filterindikering blinkar på LED-displayen när du slår av enheten.
- Enheten ger signal igen.
- Tryck på .
- Filterindikeringen blir återställd.

7.19 Slå på belysningen

Belysningen går att slå på och av även när fläkten av.

- Tryck på .

7.20 Slå av belysningen

- Slå av belysningen med .

7.21 Ställa in ljusstyrkan

- Håll  intryckt.

Notera: Det finns färgtemperaturinställningar i Home Connect-appen, om enheten har den funktionen.

7.22 Slå på knappljuden

Det går att slå på knappljuden.

Krav: Enheten är av.

- Håll ① och — intryckta ca 3 sekunder.
 - ✓ LED:n för aktuellt vald inställning lyser på LED-displayen.
 - Tryck på + eller — tills LED 1 tänds på LED-displayen.
Tryck på ① för att avbryta inställningen.
 - Håll ① och — intryckta ca 3 sekunder för att spara inställningen.
Eller vänta ca 10 sekunder tills inställningen blir sparad automatiskt.
- ✓ Enheten ger signal när vald inställning är sparad.

7.23 Slå av knappljuden

Det går att slå av knappljuden.

Notera: Enhetens ljudsignaler är alltid på och går inte att slå av.

Krav: Enheten är av.

- Håll ① och — intryckta ca 3 sekunder.
 - ✓ LED:n för aktuellt vald inställning lyser på LED-displayen.
 - Tryck på + eller — tills LED 2 tänds på LED-displayen.
Tryck på ① för att avbryta inställningen.
 - Håll ① och — intryckta ca 3 sekunder för att spara inställningen.
Eller vänta ca 10 sekunder tills inställningen blir sparad automatiskt.
- ✓ Enheten ger signal när vald inställning är sparad.

7.24 Återställa enheten till fabriksinställningarna

Krav: Ska du montera enheten igen efter demontering, återställ enheten till fabriksinställningarna så att referenskörningen blir rätt utförd.

- Håll ① och  och  intryckta.
- ✓ Referenskörningen går igång och beräknar rätt årläge för enheten med en referensbrytare.

8 Home Connect

Apparaten har nätverkskapacitet. Anslut apparaten till en mobil terminal så att du kan manövrera funktioner via Home Connect appen, justera grundinställningar eller övervaka det aktuella drifttillståndet.

Home Connect-tjänsterna är inte tillgängliga i alla länder. Om Home Connect-funktionen är tillgänglig beror på om Home Connect-tjänsterna är tillgängliga i ditt land. Du hittar mer information på: www.home-connect.com.

Home Connect-appen tar dig igenom hela inloggningsprocessen. Följ Home Connect-appanvisningarna när du gör inställningarna.

Är enheten inte uppkopplad mot hemnätverket, så fungerar den som en vanlig enhet utan nätverksanslutning och går att styra via fjärrkontrollen.

Tips! Följ även Home Connect-appanvisningarna.

Anmärkningar

- Följ bruksanvisningens säkerhetsanvisningar, även när du inte är hemma och styr enheten via Home Connect-appen.
→ "Säkerhet", Sid. 2

- Manövreringen på apparaten har alltid förtur. Under denna tid går det inte att manövrera med Home Connect-appen.
- Enheten kräver max. 2 W i nätverksstandby.
- Behöver du enhetens MAC-adress för uppkoppling mot hemnätverket, så hittar du den vid typskylten.
→ Sid. 13

8.1 Ställa in Home Connect

Krav

- Enheten är av.
 - Du har en mobilenhet med aktuell version av operativsystemet iOS eller Android, t.ex. en smartphone.
 - Mobilenhet och enhet är inom räckvidden för hemnätverkets WLAN-signal.
1. Hämta Home Connect-appen.
 2. Öppna Home Connect-appen och scanna följande QR-kod.



3. Följ Home Connect-appanvisningarna.

8.2 Återställa uppkoppling

Det går att återställa sparade uppkopplingar mot hemnätverk och Home Connect.

- ▶ Håll och intryckta tills LED 7 slocknar på LED-displayen.
- ✓ Enheten ger signal.

8.3 Mjukvaruuppdatering

Funktionen mjukvaruuppdatering uppdaterar enhetsmjukvaran t.ex. för optimering, felåtgärd, säkerhetsrelevanta uppdateringar samt fler funktioner och tjänster. Den förutsätter att du är registrerad som Home Connect-användare, har installerat appen på din mobilenhet och är uppkopplad mot Home Connect-servern. Finns det en mjukvaruuppdatering tillgänglig, så får du information om det via Home Connect-appen och kan påbörja mjukvaruuppdateringen via appen. Du kan påbörja installationen via Home Connect-appen om hämt-

ningen är OK och du är inne på ditt WLAN-hemnätverk (WiFi). Du får information via Home Connect-appen om installationen gick OK.

Anmärkningar

- Mjukvaruuppdateringen består av två moment.
 - Första momentet är att hämta filen.
 - Andra momentet är att installera på enheten.
- Du kan fortsätta använda enheten vid hämtning. Beror på dina personliga inställningar i appen kan du även hämta mjukvaruuppdateringar automatiskt.
- Installationen tar några minuter. Du kan inte använda enheten under installationen.
- Om det gäller en säkerhetsrelevant uppdatering bör du genomföra installationen så snart som möjligt.

8.4 Fjärrdiagnostik

Service kan accessa din maskin via fjärrdiagnos om du hör med dem, din maskin är uppkopplad mot Home Connect-servern och fjärrdiagnosen är tillgänglig i det land där du använder maskinen.

Tips! Mer information samt anvisningar om tillgången till fjärrdiagnos i ditt land hittar du på service-/supportdelen till den lokala webbsajten: www.home-connect.com.

8.5 Dataskydd

Följ anvisningarna om dataskydd.

När du första gången ansluter apparaten till ett Internet-uppkopplat hemnätverk sänder apparaten följande kategorier av data till Home Connect-servern (första registrering):

- Entydig apparatidentifikation (som består av apparatnycklar samt MAC-adressen till den inbyggda Wi-Fi-kommunikationsmodulen).
- Säkerhetscertifikat för Wi-Fi-kommunikationsmodulen (för informationsteknisk säkring av anslutningen).
- Hushållsapparatens aktuella program- och maskinvaruversion.
- Status för en eventuell tidigare återställning till fabriksinställningar.

Denna första registrering förbereder utnyttjandet av Home Connect-funktionaliteterna och behövs först när du första gången vill använda Home Connect-funktionaliteterna.

Notera: Tänk på att Home Connect-funktionaliteterna bara kan användas tillsammans med Home Connect-appen. Information om dataskydd kan hämtas i Home Connect-appen.

9 Hällbaserad fläktstyrning

Du kan koppla upp enheten mot en matchande häll och styra enhetsfunktionerna via hällen. Är häll och fläkt Home Connect-kompatibla, så kopplar du smidigast upp enheterna på Home Connect-appen. Koppla upp båda enheterna mot Home Connect och följ appanvisningarna.

Anmärkningar

- Följ säkerhetsanvisningarna i enhetens bruksanvisning även när du styr enheten via den hällbaserade fläktstyrningen.
- Kontrollerna på själva enheten är alltid prioriterade. Du kan inte styra via den hällbaserade fläktstyrningen då.

- Du kan bara koppla upp mot fläkten via Home Connect-appen. Andra uppkopplingssätt stöds inte längre.

10 Rengöring och skötsel

Du måste rengöra och sköta om maskinen noga för att den ska fungera.

10.1 Rengöringsmedel

Lämpliga rengöringsmedel hittar du hos service eller i onlineshoppet.

WARNING! – Risk för elstötar!

Risk för stötar om fukt tränger in.

- Dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet innan du rengör.
- Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

WARNING! – Risk för brännskador!

Enheten blir varm vid användning.

- Låt enheten svalna innan du rengör den.

OBS!

Olämpliga rengöringsmedel kan skada apparatens ytor.

- Använd inga starka eller repande rengöringsmedel.
- Använd inte starkt alkoholhaltiga rengöringsmedel.
- Använd inga hårda skurbollar eller putssvampar.
- Använd bara fönsterputs, glasskrapa eller rengöringsmedel för rostfritt på resp. del om rengöringsanvisningen rekommenderar det.
- Skölj ur nya disktrasor noga innan du använder dem. Skölj ur nya disktrasor noga innan du använder dem.

10.2 Rengöra enheten

Rengör enheten enligt anvisningarna så att de olika delarna och ytor inte blir skadade pga. felaktig rengöring eller olämpliga rengöringsmedel.

WARNING! – Explosionsrisk!

Starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel i kombination med aluminiumföremål i maskinens diskutrymme kan orsaka explosioner.

- Använd aldrig starkt frätande alkaliska eller starkt syrahaltiga diskmedel. Använd framförallt inte proffs- eller industridiskmedel med aluminiumföremål som t.ex. fettfilter till fläktar.

WARNING! – Risk för elstötar!

Risk för stötar om fukt tränger in.

- Dra ur sladden eller slå av säkringen i proppskåpet innan du rengör.
- Använd inte ångrengöring eller högtryckstvätt för att rengöra apparaten.

WARNING! – Risk för brännskador!

Enheten blir varm vid användning.

- Låt enheten svalna innan du rengör den.

WARNING! – Risk för personskadorna!

En del komponenter inuti enheten har vassa kanter.

- Rengör enheten försiktigt invändigt.

Ökad risk för personskadorna vid rengöring av enheten om någon annan styr den via Home Connect-appen.

- Koppla ned enheten från Home Connect-appen före rengöring.

1. Följ informationen om rengöringsmedlen.

→ "Rengöringsmedel", Sid. 10

2. Rengör de olika ytorna så här:

- Rengör rostfria ytor med varmt vatten och diskmedel med disktrasa i slipriktningen.
- Rengör lackytor med varmt vatten och diskmedel med disktrasa.
- Rengör aluminium med fönsterputs och mjuk trasa.
- Rengör plast med fönsterputs och mjuk trasa.
- Rengör glas med fönsterputs och mjuk trasa.

3. Torka torrt med mjuk trasa.

4. Lägg på medel för rostfritt mycket tunt på de rostfria ytorna med mjuk trasa.

Rengöringsmedel för rostfritt hittar du hos service eller i onlineshoppet.

10.3 Rengöra kontroller och lampor

WARNING! – Risk för elstötar!

Risk för stötar om fukt tränger in.

- Använd inte våta disktrasor.

1. Följ informationen om rengöringsmedlen.

→ "Rengöringsmedel", Sid. 10

2. Rengör med varmt vatten och diskmedel med fuktad disktrasa.

3. Torka torrt med mjuk trasa.

10.4 Maskindiska filtren

Fettfiltren filtrerar bort fett från köksoset. Rengör filtren regelbundet för bra fettavskiljning. Vi rekommenderar att du rengör fettfiltren varannan månad.

WARNING! – Brandrisk!

Fettavlagringar i filtren kan börja brinna.

- Rengör metallfiltret regelbundet.

OBS!

Fettfiltren kan skadas om du klämmer in dem i diskmaskinen.

- Kläm inte in fettfiltren.

Notera: Filtren kan bli missfärgade vid maskindiskning. Missfärgningen påverkar inte filterfunktionen.

Krav: Fettfiltren är borttagna.

1. Följ informationen om rengöringsmedlen.

→ "Rengöringsmedel", Sid. 10

2. Ställ filtren lösa i diskmaskinen.

Maskindiska inte jättesmutsiga filter tillsammans med annan disk.

Använd avfettningsmedel om smutsen sitter hårt. Avfettningsmedel hittar du hos service eller i onlineshoppet.

3. Slå på diskmaskinen.

Välj temperaturinställning på max. 70°C.

4. Låt filtren droptorka.

10.5 Rengöra filtren för hand

Fettfiltren filtrerar bort fett från köksoaset. Rengör filtren regelbundet för bra fettavskiljning. Vi rekommenderar att du rengör fettfiltren varannan månad.

⚠ **VARNING! – Brandrisk!**

Fettavlagringar i filtren kan börja brinna.

- Rengör metallfiltret regelbundet.

Krav: Fettfiltren är borttagna.

1. Följ informationen om rengöringsmedlen.
→ "Rengöringsmedel", Sid. 10
2. Blötlägg filtren i varmt vatten och diskmedel.
Använd avfettningsmedel om smutsen sitter hårt.
Avfettningsmedel hittar du hos service eller i onlineshopen.
3. Rengör filtren med borste.
4. Skölj ur filtren ordentligt.
5. Låt filtren droptorka.

10.6 Sätta i filtren

OBS!

Faller filtren ned kan de skada hällen under.

- Håll ena handen under filtret.

1. Sätt i metallfiltret.
2. Fäll upp metallfiltren och snäpp fast låsningarna.
3. Se till så att låsningarna snäpper fast ordentligt.
4. Stäng filterskyddet.
5. Se till så att filterskyddets låsningar snäpper fast ordentligt.

10.7 Osfilter för cirkulationsdrift

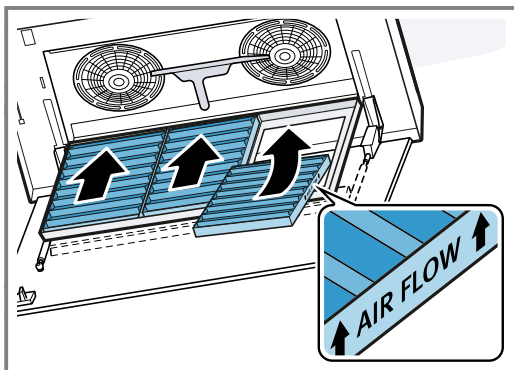
Osfilter hittar du hos service eller i onlineshopen. Använd bara originalosfilter.

→ "Tillbehör", Sid. 13

Byta osfilter

Krav: Filtren är borttagna.

1. Ta ur osfiltret.
2. Ta ut det nya osfiltret ur förpackningen.
3. Sätt i osfiltret.



Sätt i osfiltret åt rätt håll.

4. → "Sätta i filtren", Sid. 11.

10.8 Byta batterier i fjärrkontrollen

⚠ **VARNING! – Risk för personskador!**

Barn kan svälja batterier.

- Håll batterierna utom räckhåll för barn.
- Håll barnen under uppsikt vid batteribyte.

Batterier kan explodera.

- Ladda inte batterierna.
- Kortslut inte batterierna.
- Släng inte batterier i eld.

OBS!

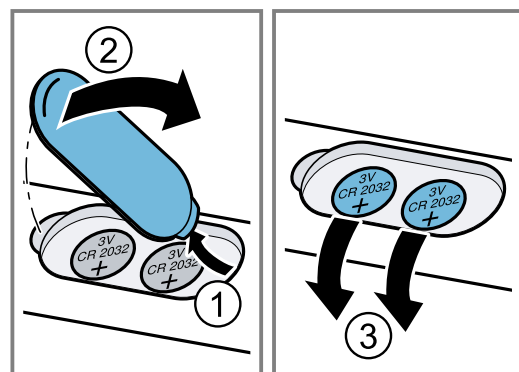
Osakkunnig hantering av batterier.

- Kortslut inte anslutningsplintarna.
- Använd enbart batterier av angiven typ.
- Använd inte batterier av olika typ tillsammans.
- Använd inte nya och begagnade batterier tillsammans.
- Använd inte uppladdningsbara batterier.

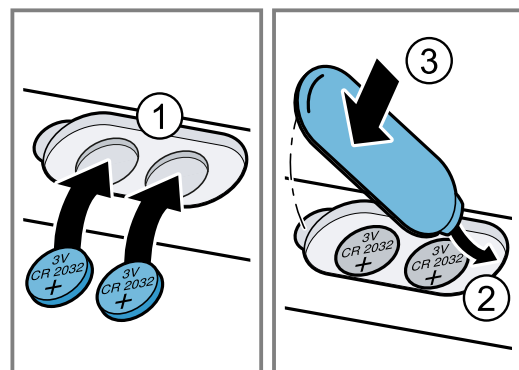
Batterier som snart är urladdade skadar fjärrkontrollen.

- Ta ut batterierna om du inte använder fjärrkontrollen.
- Omhänderta tomma eller defekta batterier miljömässigt korrekt och säkert.

1. Ta av skyddet. ① ②
2. Ta ur de tomma batterierna. ③



3. Sätt i nya batterier (typ 3 V CR 2032). ①
4. Stäng skyddet. ② ③



5. Släng förbrukade batterier i batteriholk för återvinning.

11 Avhjälpning av fel

Småfel på enheten kan du åtgärda själv. Använd informationen om felåtgärder innan du kontaktar service. Då slipper du onödiga kostnader.

WARNING! – Risk för personskador!

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Bara utbildad yrkespersonal får utföra reparationer på apparaten.
- ▶ Kontakta kundtjänsten om apparaten är defekt.
→ "Kundtjänst", Sid. 13

WARNING! – Risk för elstötar!

Felinstallationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den bytas av utbildad yrkespersonal.

11.1 Funktionsfel

Fel	Orsak och felsökning
Apparaten fungerar inte.	Kontakten sitter inte i. ▶ Anslut apparaten till elnätet.
Belysningen fungerar inte. ¹	Olika orsaker är möjliga. ▶ Ring → "Kundtjänst", Sid. 13. ▶ Det är bara tillverkaren, service eller behörig elektriker (elinstallatör) som får byta trasiga LED-lampor.
Fjärrkontrollen fungerar inte.	Batterierna är tomma. ▶ → "Byta batterier i fjärrkontrollen", Sid. 11
LED 1-5 blinkar tre gånger på LED-displayen när du slår av enheten.	Batterierna är nästan tomma. ▶ → "Byta batterier i fjärrkontrollen", Sid. 11
Belysningen slår automatiskt på vid elanslutning av enheten.	Demoläget är på. ▶ Tryck ca 3 sekunder på  och  för att slå av demoläget.
LED 1 blinkar på LED-displayen.	Fettfiltren är mättade. ▶ → "Maskindiska filtren", Sid. 10 ▶ → "Rengöra filtren för hand", Sid. 11
LED 2 blinkar på LED-displayen.	Osfiltren är mättade. ▶ Byt osfilter. → Sid. 11
Ovanliga ljud vid enhetens upp- eller nedåtrörelse.	Vajrarna kan ev. vara skadade ▶ Ring → "Kundtjänst", Sid. 13.
Enheten ger ljudsignal 3 gånger.	Ingen referenskörning utförd. ▶ Börja referenskörningen med  och  .
Enheten fungerar inte efter referenskörningen.	Avståndet från tak till enhetens överkant är > 120 cm. ▶ Efterjustera vajrarna till max. 120 cm och fabriksåterställ enheten. → "Återställa enheten till fabriksinställningarna", Sid. 8

12 Avfallshantering

12.1 Omhändertagande av begagnade apparater

Genom en miljökompatibel avfallshantering kan värdefulla råmaterial återanvändas.

1. Ta ut nätanslutningsledningens stickkontakt.

2. Klipp av nätanslutningsledningen.
3. Omhänderta enheten miljövänligt.
Information om aktuell avfallshantering kan du få hos återförsäljare och kommun.

¹ Allt efter apparatens utrustning



Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter.

12.2 Omhändertar batterierna

Släng batterierna i återvinningen. Släng inte batterierna i hushållssoporna.

- Släng batterierna i återvinningen.



EU-direktiv 2006/66/EG kräver att trasiga och förbrukade batterier källsorteras och lämnas i återvinningen.

13 Kundtjänst

Funktionsrelevanta originalreservdelar enligt gällande ekodesignförordning går att beställa från service minst 10 år efter lanseringen av maskinen inom EES.

Notera: Kundtjänstens åtgärder är kostnadsfria inom ramen för tillverkarens garantivillkor.

Utförligare information om garantitid och garantivillkor i ditt land finns hos service, återförsäljare eller på vår webbsajt.

När du kontaktar kundtjänsten behöver du ha apparatens produktnummer (E-nr.) och tillverkningsnummer (FD).

Kontaktuppgifterna till kundtjänsten finns i den medföljande kundtjänstförteckningen eller på vår webbplats.

Produkt innehåller ljuskällor i energieffektivitetsklass F. Ljuskällorna finns som reservdelar och får bara bytas av för ändamålet utbildad yrkespersonal.

13.1 Produktnummer (E-nr.) och tillverkningsnummer (FD)

Produktnumret (E-nr.) och tillverkningsnumret (FD) står på maskinens typskylt.

Allt efter modell finns typskylten:

- inuti apparaten (demontera fettfiltret).
- på apparatens ovansida.

Skriv upp dina apparatuppgifter och telefonnumret till kundtjänsten så att du snabbt kan hitta dem.

14 Tillbehör

Tillbehör kan du köpa hos service, i butik eller på Internet. Använd bara originaltillbehör, de är perfekt anpassade till enheten.

Tillbehören är enhetsspecifika. Ange alltid rätt beteckning (E-nr) på din enhet när du beställer. → Sid. 13 Du hittar tillgängliga tillbehör till din enhet i vår katalog, onlineshop eller hos service.

siemens-home.bsh-group.com

Tillbehör	Beställningsnummer
Clean Air Plus kolfilter (utbytesfilter)	LZ21JXB16
Long Life kolfilter (utbytesfilter)	LZ20JXP00

15 Överensstämmelseförklaring

Härmed försäkrar BSH Hausgeräte GmbH att enheten med Home Connect-funktion uppfyller grundläggande krav och övriga gällande bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utförlig RED-försäkran om överensstämmelse finns på internet under siemens-home.bsh-group.com bland övriga dokument på enhetens produktsida.



2,4 GHz-bandet (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW
5-GHz-bandet (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz-WLAN (Wi-Fi): bara för inomhusanvändning.

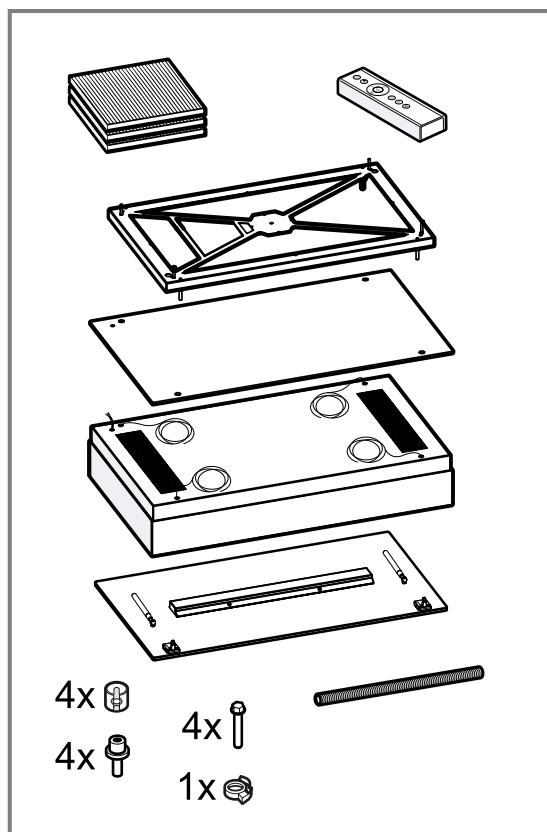
16 Monteringsanvisning

Följ enhetens monteringsanvisningar.



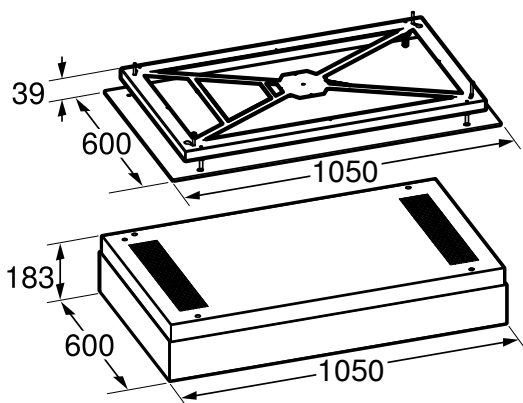
16.1 Medföljande tillbehör

Kontrollera efter upppackningen att inga delar är transportskadade och att leveransen är komplett.



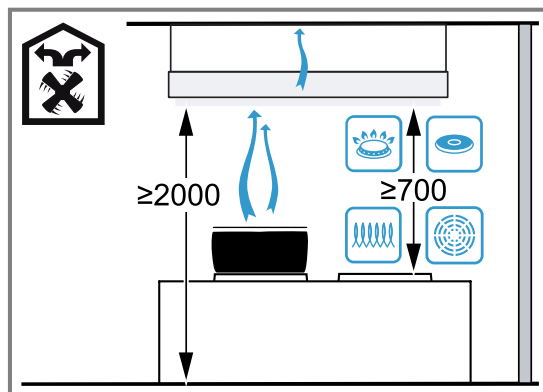
16.2 Enhetsmått

Här hittar du enhetens mått



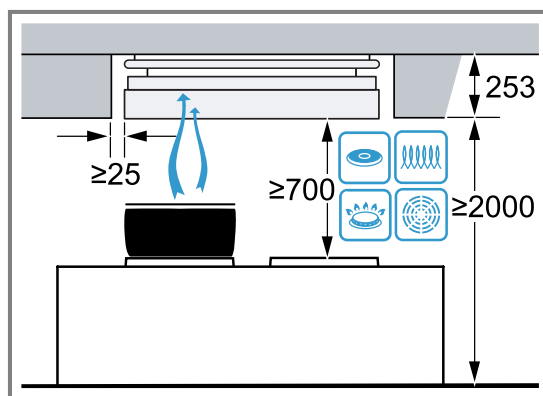
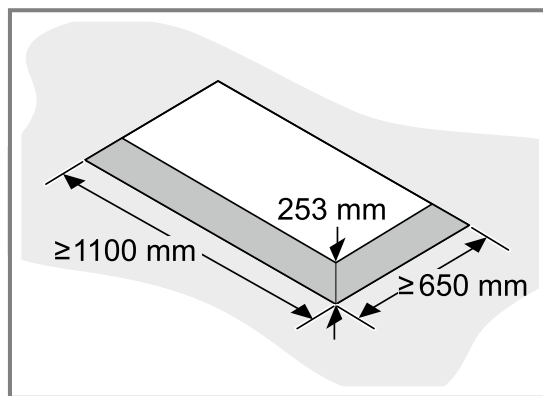
16.3 Säkerhetsavstånd

Håll enhetens säkerhetsavstånd.



Planoinsbyggnad

Notera: Det kan fortfarande tränga ut restfuktighet ur enheten efter användningen beroende på tillagningssättet. Vi rekommenderar att du förebygger genom att måla urtaget med färg som förhindrar mögelbildning.



16.4 Säker montering

Följ säkerhetsanvisningarna när du monterar enheten.

⚠ VARNING! – Kvävningsrisk!

Barn kan dra förpackningsmaterial över huvudet eller trassla in sig i det och kvävas.

- ▶ Låt inte barn komma i närheten av förpackningsmaterial.
- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.

⚠ VARNING! – Brandrisk!

Fettavlagringar i filtret kan börja brinna.

- ▶ Använd aldrig öppen låga vid enheten (som t.ex. flambering).
- ▶ Montera bara enheten vid eldstad för fasta bränslen (som t.ex. trä eller kol) om det finns slutna kåpa som inte går att ta av. Det får inte finnas något gnistregn.
- ▶ Håll angivna säkerhetsavstånd för att undvika värmeackumulering.
- ▶ Följ anvisningarna till enheterna. Anger enheternas monteringsanvisningar avvikande avstånd, ta alltid det större avståndet. Ska du ha gas- och elhåll tillsammans gäller största angivna avstånd.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

En del komponenter inuti enheten har vassa kanter.

- ▶ Använd alltid skyddshandskar.

Enheten kan falla ned om den inte är ordentligt fastsatt.

- ▶ Alla fästkomponenter måste monteras stadigt och säkert.

Enheten är tung.

- ▶ Ta hjälp av någon vid förflyttning av enheten.

- ▶ Använd bara lämpliga hjälpmedel.

Enheten är tung.

- ▶ Du får inte montera enheten direkt i gipsskivor eller liknande lätta byggmaterial.
- ▶ Avsedd montering kräver att du använder material som är stabilt nog och konstruktionsanpassat för att klara enhetens vikt.

Ändringar på de elektriska eller mekaniska konstruktionerna är farliga och kan leda till fel-funktion.

- ▶ Ändra aldrig de elektriska eller mekaniska konstruktionerna.

Svängningsrörelser på vajerupphängda enheter kan överbelasta fästelementen. Enheten kan falla ned.

- ▶ Gunga inte på enheten.

Enhetens svängningsrörelser kan ge personskador.

- ▶ Gunga inte på enheten.
- ▶ Håll tillräckligt avstånd till enheten när du kör upp och ned den.

Skadade delar kan ge rivsår.

- ▶ Använd inte enheten om vajrarna är skadade eller det låter konstigt när du kör upp eller ned.

OBS!

Sladden är skadad eller sladdupprullarens fjäder har gått av.

- ▶ Använd inte enheten.

⚠ VARNING! – Risk för brännskador!

Föremål som står på hällen kan välta när du öppnar filterskyddet. Det kan ge brännskador.

- ▶ Rensa hällen innan du öppnar filterskyddet.

⚠ VARNING! – Risk för personskador!

Filterskyddet kan åka upp.

- ▶ Öppna filterskyddet långsamt.
- ▶ Håll fast filterskyddet vid öppning, så att det inte åker iväg.
- ▶ Stäng filterskyddet långsamt.

Risk för personskador vid öppning och stängning av gångjärnen.

- ▶ Ta aldrig runt den rörliga gångjärnsdelen.

⚠ VARNING! – Risk för elstötar!

Vassa komponenter inuti enheten kan skada sladden.

- ▶ Se till så att sladden inte blir vikt eller klämd.

Skadad maskin eller sladd är farligt.

- ▶ Använd aldrig skadad enhet.
- ▶ Dra aldrig i sladden för att göra maskinen strömlös. Dra alltid i kontakten, inte sladden.
- ▶ Dra direkt ur sladdens kontakt eller slå av säkringen i proppskåpet om maskin eller sladd är skadade.
- ▶ Ring service. → *Sid. 13*

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Det är bara specialutbildad personal som får reparera maskinen.
- ▶ Maskinen får bara repareras med originalreservdelar.
- ▶ Om apparatens nätanslutningsledning blir skadad måste den bytas av utbildad yrkespersonal.

Obehöriga reparationer är farliga.

- ▶ Anslut och använd bara maskinen enligt uppgifterna på typskylten.

- Elanslut bara maskinen via ett rätt installerat, jordat uttag för växelström.
- Skyddsledarsystemet i byggnadens elanläggning måste vara installerat enligt gällande föreskrifter.
- Mata aldrig maskinen via externbrytare som t.ex. timer eller fjärrkontroll.
- Om apparaten är inbyggd måste nätanslutningsledningens nätstickkontakt vara fritt åtkomlig. Om fri tillgång inte är möjlig måste den fasta installationen ha en allpolig brytare som uppfyller kraven för överspänningskategori III och enligt anläggningsbestämmelserna.
- Se noga till när apparaten ställs upp att nätanströmsledningen inte blir klämd eller skadad.

OBS!

Risk för enhetsskador pga. upprullad kabel.

- Kläm alltid fast kabeln med dragavlastningen så att den inte rullar upp sig helt i enheten.

16.5 Allmänna anvisningar

Följ de allmänna installationsanvisningarna.

- Följ gällande byggnadsföreskrifter samt el- och gasleverantörernas lokala föreskrifter vid installation.
- Följ gällande myndighets- och lagföreskrifter vid luftevaktering.
- Välj lättåtkomlig monteringsplats, så det går att komma åt enheten för service.
- Enhetens ytor är ömtåliga. Undvik att skada dem vid montering.

16.6 Anvisningar för elanslutning

Följ anvisningarna för säker elanslutning av enheten.

⚠ VARNING! – Risk för elstötar!

Det måste alltid gå att göra enheten strömlös. Du får bara ansluta enheten till rätt installerade, jordade eluttag.

- Det måste gå att komma åt kontakten efter inbyggnad av enheten.
- Om det inte går, så måste den fasta installationen ha en allpolig brytare som uppfyller kraven enligt överspänningskategori III och är monterad enligt föreskrifterna.
- Det är bara behörig elektriker som får göra fast anslutning. Vi rekommenderar att du installerar en jordfelsbrytare (FI-brytare) på matningen till enheten.

Vassa komponenter inuti enheten kan skada sladden.

- Se till så att sladden inte blir vikt eller klämd.
- Anslutningsuppgifter hittar du på typskylten.
→ Sid. 13
- Sladden är ca 1,3 m lång.
- Enheten uppfyller kraven enligt EU:s bestämmelser för radioavstörning.
- Enheten har skyddsklass 1 och ska ha jordad elanslutning vid användning.
- Elanslut inte enheten under monteringen.

- Se till så att installationen ger fullgott petskydd.
- Det är bara behörig elektriker som får fast ansluta enheten. Följ din lokala elleverantörs bestämmelser.

16.7 Anvisningar om monteringsstället

- Montera enheten i kökstak eller stabilt upphängt tak.
- Vid montering av extratillbehör, följ den medföljande monteringsanvisningen.
- Rekommenderad takhöjd upp till 3,50 m.
- Ju längre bort från hällen, desto svårare för enheten att få bort matoset. Vi rekommenderar ett avstånd om max. 1500 mm för optimal kapacitet.
- Köksfläkten ska vara minst lika bred som hällen.
- Montera enheten centrerad över hällen för optimalt utsug av matoset.
- Se till så att maxavståndet mellan ramskydd och enhetens ovkant är 1,20 m vid vajerinfästningen.

16.8 Montering

Kontrollera taket

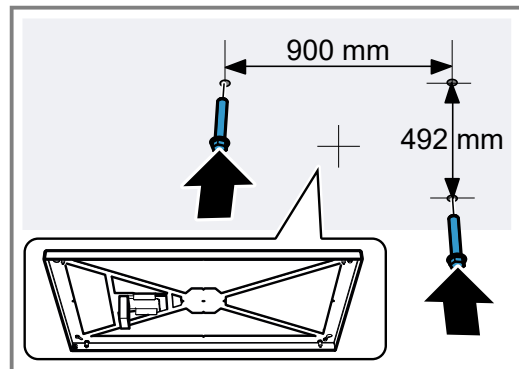
1. Kontrollera om taket är vågrätt och har tillräcklig hållfasthet.
Enhetens maxvikt är ca 80 kg.
Du får inte montera enheten direkt i gipsskivor eller liknande lätta byggmaterial i innertak.
2. Borrhålsdjupet ska matcha skruvlängden.
3. Använd bara de medföljande skruvarna till betongtak.
4. Montera enheten med fästmaterial som är stabilt nog samt konstruktionsanpassat för att klara enhetens vikt.
5. Kontrollera urtagsdelen map. befintlig ledningsdragning och andra enheter.

Förbereda taket

1. Täck hällen, så undviker du skador.
2. Beräkna ramens läge, utgå från hällens mitt.
3. Se till så att det inte finns några elledningar, gas- eller vattenrör i det område där du tänker borra.
4. Borra fyra Ø 6 mm-hål för infästningen.
5. Borrhålsdjupet ska matcha skruvlängden.

Montera ramen

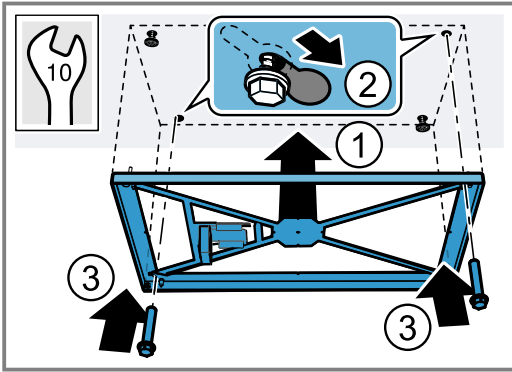
1. Skruva i två motstående skruvar tills ca 7 mm sticker ut från taket.



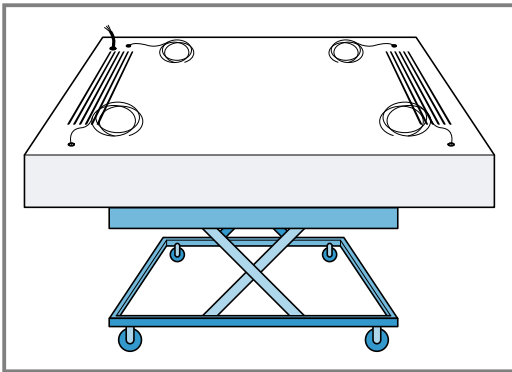
Se till så att skruvar och ram hamnar rätt.

2. Styr ramen med skruvarna mot taket.

3. Flytta ramen så att skruvarna snäpper i nyckehålsöppningarna och gå att skruva fast.



4. Rikta och skruva fast ramen med två skruvar.
 5. Placera lyftbord eller annan lämplig anordning under enheten.
 Ställ inte lyftbordet på hällen.
 6. Placera enheten på lyftbordet så att den vilar på ramen.

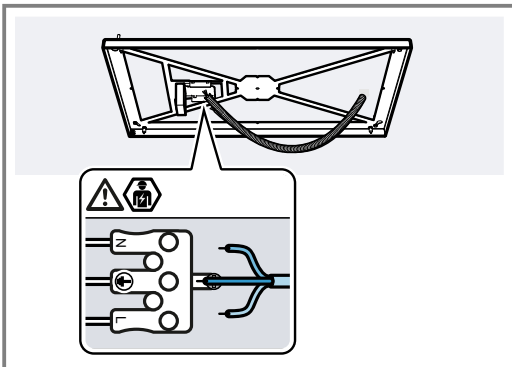


Lägg inte enheten på metallfiltren, de kan bli skadade.

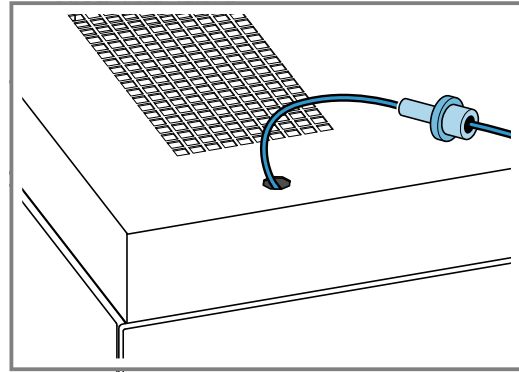
7. Håll minimiavståndet 700 mm mellan häll och enhets underkant.
 Se till så att maxavståndet mellan ramskydd och enhets ovkant är 1,20 m vid vajerinfästningen.

Ansluta enheten

1. Dra skyddsslang över den lokala kabeln.
 Korta skyddsslangen, om det behövs.
 2. Sätt den lokala kabeln i anslutningsplinten.

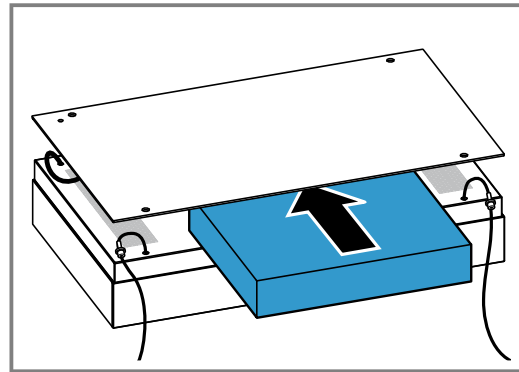


3. Dra 4 vajrar igenom låsmuttrarna.

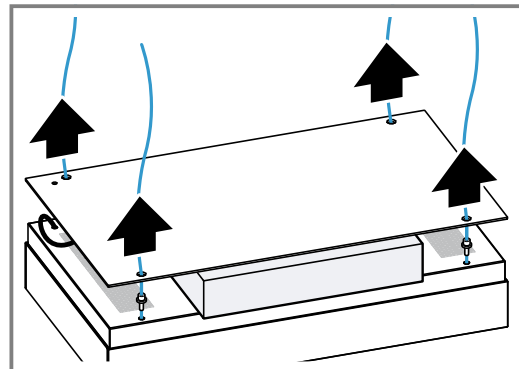


Sätt inte låsmuttrarna i öppningarna, det kan skada enhetens ändlägesgivare.

4. Lägg en distans på enhet och ramskydd för att skydda mot repor.



5. Trä vajrarna igenom öppningarna i ramskyddet.



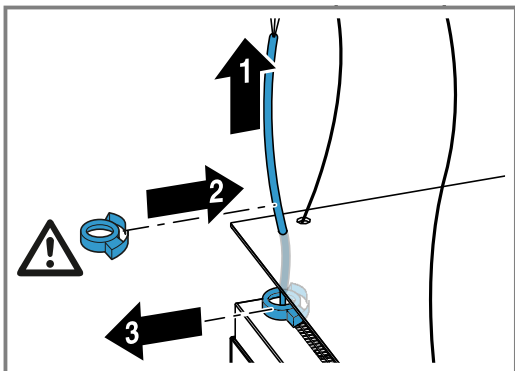
6. OBS!

Risk för enhetsskador pga. upprullad kabel.

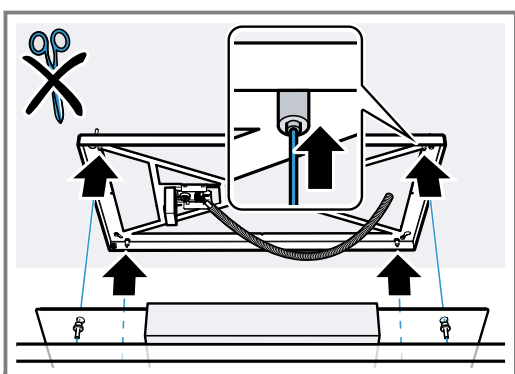
- Kläm alltid fast kabeln med dragavlastningen så att den inte rullar upp sig helt i enheten.

Trä enhetskabeln igenom öppningen i ramskyddet och fixera den med den medföljande dragavlastningen.

7. Lossa dragavlastningen på enhetskabeln och dra ut kabeln.

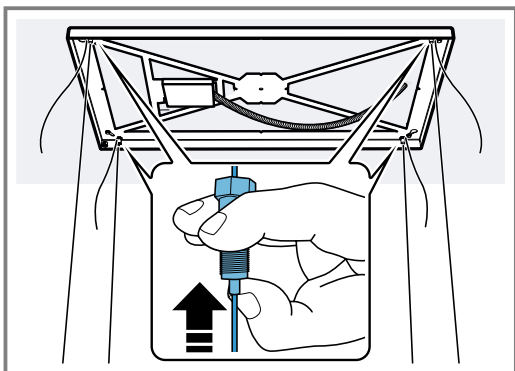


8. Ta bort den fabriksmonterade dragavlastningen. Spara dragavlastningen.
9. Dra fyra vajrar igenom vajerlåsarna och spänn dem jämnt.

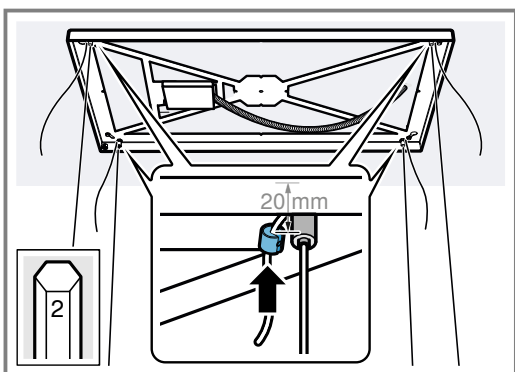


Korta inte vajrarna.

10. Efterjustera vajrarna. Avlasta enheten, lossa vajerlåsarna och skjut upp vajrarna.

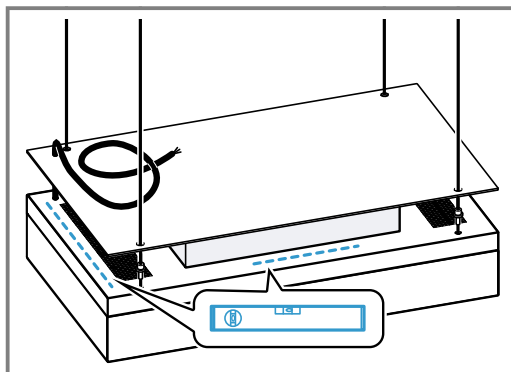


11. Trä på de fyra medföljande vajerklämmorna och fäst dem ca 20 mm före vajerlåsarna.



Dra åt skruvarna för hand.

12. Nivellera enheten med vattenpass.



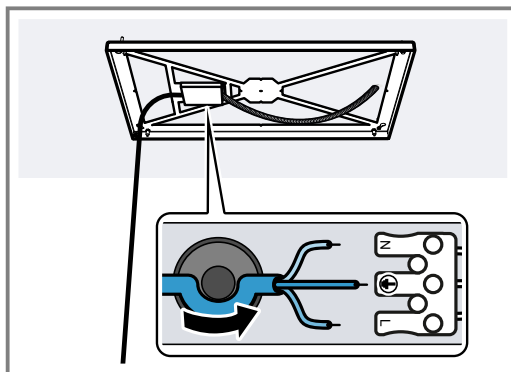
13. Ta bort skyddsfolien från enheten. Dra av skyddsfolien försiktigt vid vajrarna så att du inte skadar enhetens ändlägesgivare.
14. Ta bort lyftbord eller annan lämplig anordning under enheten.
✓ Enheten hänger i takvajrarna.
15. Dra ut enhetskabeln helt.

16. OBS!

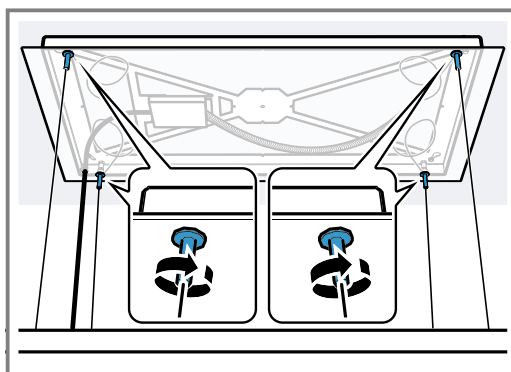
Risk för enhetsskador pga. upprullad kabel.

- Kläm alltid fast kabeln med dragavlastningen så att den inte rullar upp sig helt i enheten.

Sätt den lokala kabeln i anslutningsplint och dragavlastning.



17. Stäng kabelskyddet.
18. Lyft försiktigt på ramskyddet.
19. Dra vajerändarna bakom ramskyddet.
20. Dra åt ramskyddet med låsmuttrarna.



Använd inte verktyg, det kan skada ramskyddet.

21. Ta bort distansen från enheten.
22. Ordna spänningsmatning.
23. Tryck på fjärrkontrollknappen  för att starta referenskörningen. Referenskörningen beräknar rätt ärläge för enheten med en referensbrytare.
✓ Enheten åker uppåt.

24. Tryck på fjärrkontrollknappen  om enheten är körd ända upp.
- ✓ Enheten åker nedåt.
 - ✓ Referenskörningen avslutas när enheten åkt ned helt.

Montera filterskyddet

WARNING! – Risk för personskador!

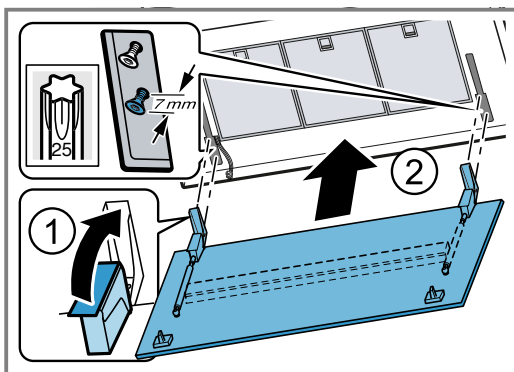
En del komponenter inuti enheten har vassa kanter.

► Använd alltid skyddshandskar.

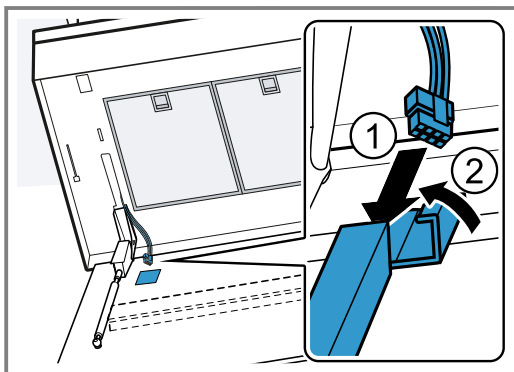
Risk för personskador vid öppning och stängning av gångjärnen.

► Ta aldrig runt den rörliga gångjärnsdelen.

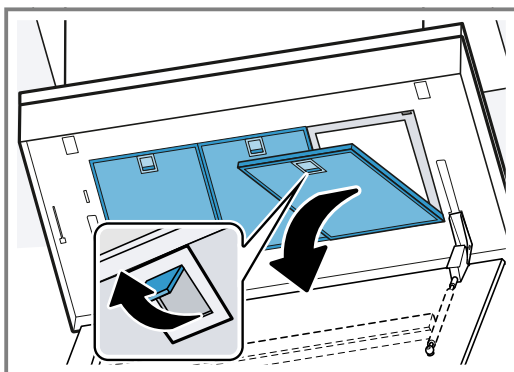
1. Ställ in enhetshöjden med fjärrkontrollknapparna  och .
- Har du inte gjort någon referenskörning, så åker enheten sedan automatiskt ända upp och ned.
2. Öppna filterskyddets gångjärn.



3. Dra åt gångjärnets fästskruvar.
4. Sätt i enhetskabeln till belysningen.

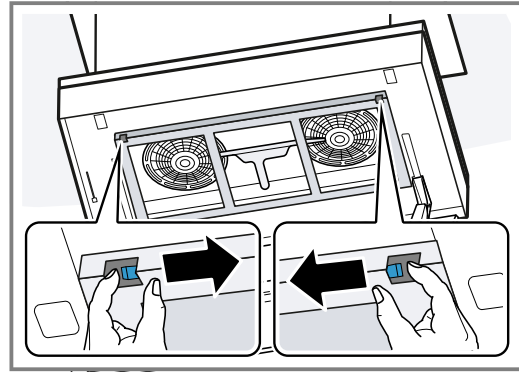


5. Sätt på kabelkanalens lock.
6. Ta ur metallfiltret.

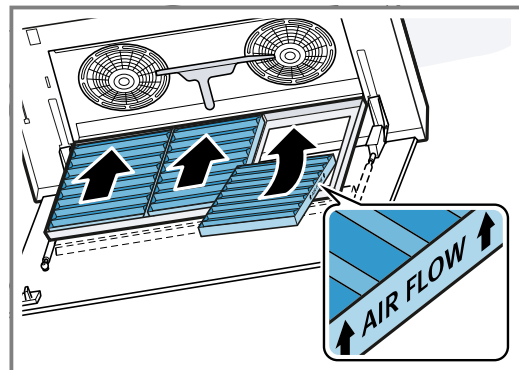


Böj inte metallfiltret, det kan bli skadat.

7. Öppna osfilterkassetten.



8. Packa upp osfiltret.
9. Sätt i osfiltret.



Sätt i osfiltret åt rätt håll.

10. Sätt i metallfiltren.
- Böj inte metallfiltret, det kan bli skadat.
11. Fäll upp och snäpp fast filterskyddet.

Demontera enheten

WARNING! – Risk för personskador!

En del komponenter inuti enheten har vassa kanter.

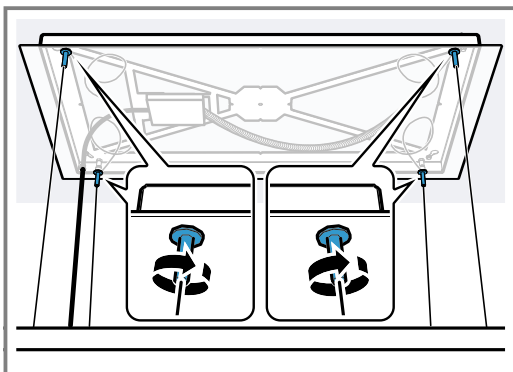
► Använd alltid skyddshandskar.

1. Täck hällen, så undviker du skador.
2. Tryck på fjärrkontrollknappen .
- Enheten åker ända ned.
3. Placera lyftbord eller annan lämplig anordning under enheten.
- Ställ inte lyftbordet på hällen.
4. Kör upp lyftbordet så att enhetens vajrar blir avlastade.

Anmärkningar

- Placera enheten på lyftbordet så att den vilar på ramen.
- Lägg inte enheten på metallfiltren, de kan bli skadade.
- 5. Gör enheten strömlös.
- 6. Lägg distans på enheten för att skydda mot repor.

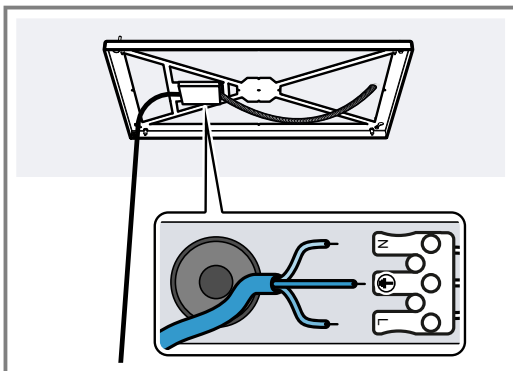
7. Lossa försiktigt på ramskyddets skruvar.



Använd inte verktyg.

Notera: Låt inte låsmuttrarna falla ned i öppningen på enheten, det kan skada ändlägesgivaren.

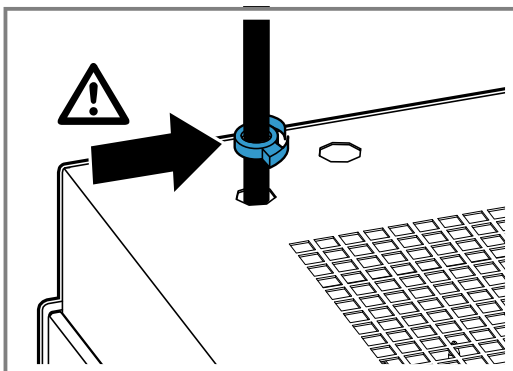
8. Läggs försiktigt på ramskyddet.
9. Öppna kabelskyddet på sidan med mejsel.
10. Lossa enhetskabeln från anslutningsplint och dragavlastning.



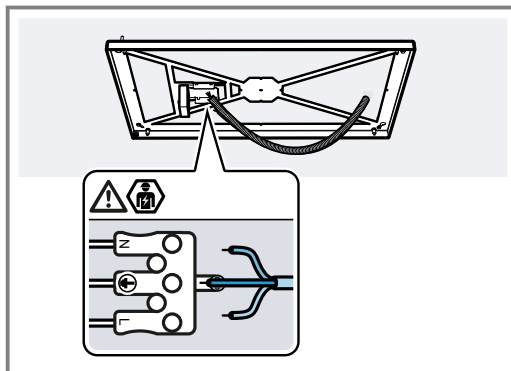
11. OBS!

Risk för enhetsskador pga. upprullad kabel.
► Kläm alltid fast kabeln med dragavlastningen så att den inte rullar upp sig helt i enheten.

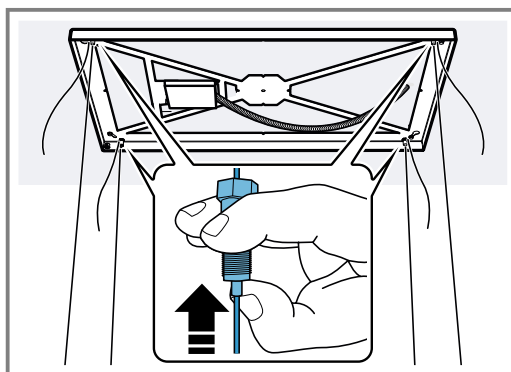
Fixera enhetskabeln med dragavlastningen så att den inte rullar upp sig.



12. Lossa enhetskabeln från anslutningsplinten och ta bort skyddsslangen.



13. Lossa de 4 vajerklämmorna.
14. Öppna vajerlåsen och dra ur vajrarna.

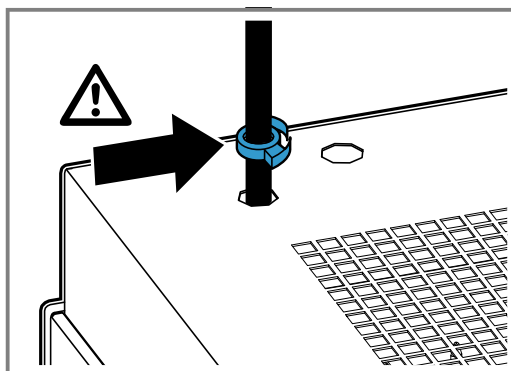


15. Dra ut vajrarna ur ramskyddet.

16. OBS!

Risk för enhetsskador pga. upprullad kabel.
► Kläm alltid fast kabeln med dragavlastningen så att den inte rullar upp sig helt i enheten.

Trä enhetskabeln igenom öppningen i ramskyddet och fixera den med den medföljande dragavlastningen.



17. Ta bort ramskruvarna korsvis.
18. Lossa de båda andra skruvarna korsvis.
19. Flytta och ta av ramen.

Notera: Ska du montera enheten igen, återställ enheten till fabriksinställningarna → Sid. 8.

Innholdsfortegnelse

BRUKSANVISNING

1	Sikkerhet.....	21
2	Unngå materielle skader.....	23
3	Miljøvern og innsparing.....	23
4	Driftstyper.....	24
5	Bli kjent med.....	25
6	Før første gangs bruk.....	25
7	Grunnleggende betjening.....	25
8	Home Connect	28
9	Platetoppbasert ventilatorstyring	29
10	Rengjøring og pleie.....	29
11	Utbedring av feil.....	31
12	Avfallsbehandling	32
13	Kundeservice	32
14	Tilbehør.....	32
15	Samsvarserklæring.....	33
16	MONTERINGSANVISNING	33
16.4	Sikker montering.....	34



1 Sikkerhet

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor.

1.1 Generelle merknader

- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Oppbevar veiledningen og produktinformasjonen for senere bruk eller for en senere eier.
- Ikke koble til apparatet dersom det har transportskader.

1.2 Korrekt bruk

Dette apparatet er kun beregnet på innbygging. Følg den spesielle monteringsveiledningen.

Sikkerheten under bruken er kun garantert dersom monteringen foretas forskriftsmessig i henhold til monteringsanvisningen. Installatøren er ansvarlig for at apparatet fungerer som det skal på oppstillingsstedet.

Apparatet må kun brukes:

- for avtrekk av kokedamp.

- i private husholdninger og i lukkede rom hjemme.
- opp til høyde på maks 2000 m over havet.

Ikke bruk apparatet:

- Med et eksternt tidsur.

1.3 Begrensning av brukerkretsen

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, dersom de blir overvåket eller har fått opplæring i en sikker bruk av apparatet og dessuten har forstått farene som kan resultere av feil bruk.

Barn må ikke få leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjennomføres av barn, med mindre de er minst 15 år gamle og er under oppsyn.

Barn under 8 år må holdes unna apparatet og strømkabelen.

1.4 Sikker bruk

⚠ ADVARSEL – Kvelningsfare!

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.

- ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.

Barn kan puste inn eller svelge smådeler og bli kvalt.

- ▶ Hold smådeler borte fra barn.

- ▶ Ikke la barn leke med smådeler.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- ▶ Apparatet må aldri brukes uten fettfilter.

- ▶ Rengjør fettfiltrene regelmessig.

- ▶ Arbeid aldri i nærheten av apparatet med åpen flamme (f.eks. flampering).

- ▶ Apparatet må kun installeres over en komfyr for faste fyringsmidler (f. eks. tre eller kull), dersom det finnes et lukket deksel som ikke kan tas av. Det må ikke forekomme gnistsprut.

Varm olje og varmt fett antennes raskt.

- ▶ Hold varm olje og varmt fett under kontinuerlig oppsyn.

- ▶ Slukk aldri brennende olje eller fett med vann. Slå av kokesonen. Slukk flammene forsiktig med et lokk, brannteppe eller lignende.

Gasskokesoner som ikke har kokekar oppå seg, utvikler sterk varme under bruk. En ventilator som er montert over disse, kan bli skadet eller ta fyr.

- ▶ Gasskokesoner må kun brukes med kokekar oppå seg.

Ved bruk av flere gasskokesoner samtidig utvikles det sterk varme. En ventilator som er montert over disse, kan bli skadet eller ta fyr.

- ▶ Gasskokesoner må kun brukes med kokekar oppå seg.
- ▶ Still inn det høyeste viftetrinnet.
- ▶ To gasskokesoner må aldri brukes samtidig med høyeste flamme lenger enn 15 minutter. To gasskokesoner tilsvarer en stor brenner.
- ▶ Bruk aldri store brennere med mer enn 5 kW på høyeste bluss lenger enn 15 minutter, f.eks. ved bruk av wok.

⚠ ADVARSEL – Forbrenningsfare!

De tilgjengelige delene blir svært varme under drift.

- ▶ Ta aldri på de varme delene.
- ▶ Hold barn på avstand.

Apparatet blir varmt under bruk.

- ▶ La apparatet kjøle seg ned før rengjøring.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

- ▶ Rengjør innsiden av apparatet forsiktig. Gjenstander som er plassert på apparatet, kan falle ned.
- ▶ Sett aldri fra deg gjenstander på apparatet. Endringer på elektriske eller mekaniske komponenter er farlige og kan føre til feilfunksjon.
- ▶ Gjennomfør ingen endringer på elektriske eller mekaniske komponenter.

Filterdekselet kan pendle.

- ▶ Åpne filterdekselet sakte.
- ▶ Etter at du har åpnet filterdekselet, holder du det fast til det slutter å pendle.
- ▶ Lukk filterdekselet sakte.

Fare for personskader når hengslene åpnes og lukkes.

- ▶ Hold fingrene unna det bevegelige området rundt hengslene.

Lyset fra LED-lamper er svært skarpt og kan skade øynene (risikogruppe 1).

- ▶ Ikke se lenger enn 100 sekunder direkte inn i de lysende LED-lampene.

⚠ ADVARSEL – Fare for alvorlige helseskader!

Barn kan svelge batterier.

- ▶ Batterier må oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- ▶ Svelging kan føre til etsning, perforasjon av mykvev og til død. Det kan oppstå alvorlige forbrenninger innen 2 timer etter svelging. Ta kontakt med lege umiddelbart.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Barn kan svelge batterier.

- ▶ Batterier må oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- ▶ Hold barn under oppsyn når du bytter batteriene.

Batterier kan eksplodere.

- ▶ Ikke lad opp batteriene.
- ▶ Ikke kortslutt batteriene.
- ▶ Ikke kast batteriene på åpen flamme.

Det er økt fare for personskader dersom apparatet betjenes av en annen person med Home Connect-appen under rengjøringen.

- ▶ Koble apparatet fra Home Connect-appen under rengjøringen.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

En vaskemaskin med skader eller en strømledning med skader er farlig.

- ▶ Bruk aldri apparatet hvis det har skader.
 - ▶ Dra aldri i strømledningen når du skal koble vaskemaskinen fra strømmettet. Dra alltid i pluggen på strømledningen.
 - ▶ Hvis vaskemaskinen eller strømledningen er skadet, må du dra ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet umiddelbart.
 - ▶ Ta kontakt med kundeservice. → Side 32
- Ukyndige reparasjoner er farlig.
- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
 - ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
 - ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av opplært fagpersonell.

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Før rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen kobles ut i sikringsskapet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

⚠ ADVARSEL – Eksplosjonsfare!

Sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler kan føre til eksplosjoner når de kommer i kontakt med aluminiumsdeler inne i oppvaskmaskinen.

- ▶ Du må aldri bruke sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler. Det er spesielt viktig å unngå at rengjøringsmidler til næringsbruk eller industriell rengjøring brukes på aluminiumsdeler, f.eks. fettfiltre i ventilatorer.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- ▶ Rengjør fettfiltrene regelmessig.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på apparatet.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice dersom apparatet er defekt.
→ "Kundeservice", Side 32

Pendling i apparater med vaieroppheng kan overbelaste festeelementene. Apparatet kan falle ned.

- ▶ Ikke la apparatet pendle. Pendlebevegelser i apparatet kan føre til skader.
- ▶ Ikke la apparatet pendle.
- ▶ Hold tilstrekkelig avstand til apparatet når det heises opp og ned.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Ikke bruk våte svampkluter.

2 Unngå materielle skader

2.1 Generelt

Følg disse instruksene når du bruker apparatet.

OBS!

Kondensvann kan føre til korrosjonsskader.

- ▶ Koble inn apparatet når du lager mat for å unngå dannelse av kondensvann.

Dersom fuktighet trenger inn i betjeningselementene, kan det oppstå skader.

- ▶ Rengjør aldri betjeningselementer med en våt klut. Feil rengjøring kan skade overflatene.

- ▶ Følg rengjøringsanvisningene.

- ▶ Det må ikke brukes sterke eller skurende rengjøringsmidler.

- ▶ Flater i rustfritt stål må kun rengjøres i sliperetningen.

- ▶ Rengjør aldri betjeningselementer med rengjøringsmidler for rustfritt stål.

Tilbakerennende kondensvann kan skade apparatet.

- ▶ Utluftingskanalen må være montert ut fra apparatet med minst 1° helning.

Dersom du bruker designelementene på feil måte, kan disse knekkes av.

- ▶ Ikke dra i designelementene.
- ▶ Ikke plasser eller heng gjenstander på designelementene.

Batterier som lekker, skader fjernkontrollen.

- ▶ Fjern batteriene når du ikke bruker fjernkontrollen.
- ▶ Tomme eller defekte batterier må avfallsbehandles miljøvennlig og sikkert.

Dersom beskyttelsesfilmen ikke er dratt av, kan det oppstå overflateskader.

- ▶ Før første gangs bruk må beskyttelsesfilmen fjernes fra alle deler av apparatet.

3 Miljøvern og innsparing

3.1 Avfallsbehandling av emballasje

Emballasjematerialene er miljøvennlige og resirkulerbare.

- ▶ Kildesortér de enkelte komponentene etter type avfall.

3.2 Energisparing

Dersom du tar hensyn til disse merknadene, forbraker apparatet ditt mindre strøm.

Ventilasjonstrinnet må tilpasses stekeosens intensitet.

- Lavere ventilasjonstrinn betyr lavere energiforbruk. Intensivtrinnet skal kun brukes når det er nødvendig.

Ved intensiv stekeos velger du et høyere ventilasjonstrinn i god tid.

- Lukt spres mindre i rommet.

Slå av lyset når det ikke trengs lenger.

- Når belysningen er slått av, forbraker den ikke strøm.

Rengjør eller skift ut filtrene i samsvar med angitte intervaller.

- Filtrene er fortsatt funksjonsdyktige.

Sett på lokk under koking.

- Dunst og kondensat reduseres.

Tilleggsfunksjonene skal kun brukes ved behov.

- Strømforbruket reduseres når tilleggsfunksjonene slås av.

4 Driftstyper

Metningsindikatoren må stilles inn i samsvar med valgt modus og de filtrene som brukes.

→ "Stille inn metningsindikator", Side 27

4.1 Sirkulasjonsdrift

Den innsugde luften rengjøres av fettfiltrene og et luktfilter og føres deretter tilbake til kjøkkenet.



For å binde lukten ved bruk av sirkulasjonsmodus må du montere et luktfilter. Du kan lese mer om de forskjellige mulighetene for å bruke apparatet i sirkulasjonsmodus i katalogen vår. Ellers kan du også henvende deg til forhandleren. Det nødvendige tilbehøret fås i faghandelen, hos kundeservice eller i vår nettbutikk.

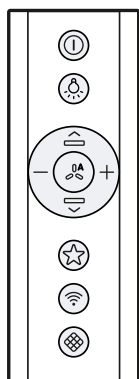
→ "Tilbehør", Side 32

5 Bli kjent med

5.1 Betjeningselementer

Ved hjelp av betjeningselementene stiller du inn alle apparatets funksjoner, og du får informasjon om driftsstatus.

Tips: Hold fjernkontrollen mest mulig rett mot den infrarøde mottakeren til LED-indikatoren.

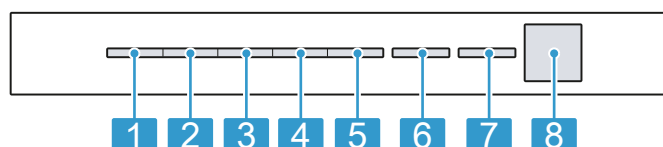


ⓘ	Slå apparatet på eller av
ⓘ	Slå automatisk modus ¹ på eller av
⬆	Heve apparatet
⬇	Senke apparatet
+	Velge høyere viftetrinn
-	Velge lavere viftetrinn
ⓘ	Slå lyset på eller av
¹ Avhengig av apparatets utstyr	

☆	Slå på kortvarig maks. effekt.
ⓘ	Home Connect Opprett tilkobling
ⓘ	Tilbakestille filtermetningsindikator
¹ Avhengig av apparatets utstyr	

5.2 LED-indikator

LED-indikatoren viser innstilte verdier og funksjoner.



1	Viftetrinn 1 / metningsindikator for fettfilter
2	Viftetrinn 2 / metningsindikator for luftfilter
3	Viftetrinn 3
4	Intensivtrinn 1
5	Intensivtrinn 2
6	Automatisk modus ¹ / vifteetterløp / intervallventilasjon
7	Home Connect
8	Infrarødmottaker
¹ Avhengig av apparatets utstyr	

6 Før første gangs bruk

Utfør innstillingene for første gangs bruk. Rengjør apparatet og tilbehøret.

6.1 Stille inn driftstype

Apparatet er stilt inn på sirkulasjonsdrift som standard.

Merk: For å bruke sirkulasjon trenger du ytterligere tilbehør.

- ▶ Hvis du vil bruke sirkulasjon, må du stille inn driftstypen for dette.

7 Grunnleggende betjening

7.1 Slå på apparatet

Forutsetning: Hold fjernkontrollen mest mulig rett mot den infrarøde mottakeren til LED-indikatoren.

- ▶ Slå apparatet på med ⓘ.
- ✓ Apparatet starter på viftetrinn 2.
- ✓ I LED-visningen lyser LED-en for viftetrinn 2.
- ✓ Apparatet går til den posisjonen som ble lagret sist.

7.2 Slå av apparatet

Slå av apparatet når du ikke bruker det.

- ▶ Slå av apparatet med ⓘ.

- ✓ Etterlufting aktiveres, i LED-indikatoren blinker LED 6 for etterlufting.
- ✓ Apparatet går i posisjon for etterlufting.
- ✓ Etter ca. 10 minutter slås ventilasjonen av automatisk.
- ✓ Apparatet går helt opp.

7.3 Heisfunksjon

Apparatet gjenkjenner den posisjonen som ble valgt sist, og lagrer den automatisk. Neste gang apparatet slås på, går det til denne posisjonen, såfremt det ikke er stilt inn noen annen posisjon.

Merk: Flere innstillinger av apparatposisjon finner du i Home Connect-appen.

Flytte apparatet nedover

- ▶ Trykk på .
- ✓ Apparatet går nedover.

Merk:

- Trykk på  for å flytte apparatet nedover til den posisjonen som ble lagret sist.
- Hold  inne i ca. 3 sekunder for kjøre apparatet helt ned.

Flytte apparatet oppover

- ▶ Trykk på .
- ✓ Apparatet går oppover.

Merk:

- Trykk på  for å flytte apparatet oppover til den posisjonen som ble lagret sist.
- Hold  inne i ca. 3 sekunder for kjøre apparatet helt opp.

7.4 Stille inn viftetrinn

- ▶ Trykk på  eller .
- ✓ LED-lampen for innstilt viftetrinn lyser i LED-visningen.

7.5 Slå på intensivtrinn

Hvis det oppstår spesielt kraftig os eller dunst, kan du bruke intensivtrinn.

1. Trykk på  helt til LED 4 for intensivtrinn 1 lyser i LED-visningen.
 2. Trykk på  helt til LED 5 for intensivtrinn 2 lyser i LED-visningen.
- ✓ Apparatet går automatisk tilbake til viftetrinn 3 etter ca. 6 minutter.

7.6 Slå av intensivtrinnet

- ▶ Trykk på  for å stille inn et hvilket som helst viftetrinn.

7.7 Slå på etterløpstid for viften

Ved etterløp fortsetter apparatet å gå en liten stund før det slår seg av automatisk. Ved etterløp fjerner viften gjenværende lukt og sørger for å tørke luftfilteret etter matlaging.

- ✓ I LED-visningen lyser LED 1 for viftetrinn. LED 6 blinker for etterløp.
- ✓ Apparatet slår seg automatisk av etter ca. 10 minutter.

7.8 Slå av etterløp for viften

- ▶ Trykk på .
- ✓ Viften stopper før tiden.

7.9 Intervallventilasjon

Bruk intervallventilasjon for å lufte kjøkkenet ditt regelmessig. Ved intervallventilasjon slås viften på og av på ønsket trinn for ønsket tidsrom.

Merk: Denne funksjonen er kun tilgjengelig i Home Connect-appen.

Når intervallventilasjon er aktivert, blinker LED 6 for intervallventilasjon gjentatte ganger og LED-lampen for valgt viftetrinn lyser. Så snart ventilasjonstiden er avsluttet, slukker LED-lampen for valgt trinn. LED 6 fortsetter å blinke.

7.10 Slå på automatisk modus¹

Det optimale viftetrinnet stilles inn automatisk ved hjelp av en sensor.

- ▶ Trykk på .
- ✓ I LED-visningen lyser LED 6 for automatisk modus.

7.11 Slå av automatisk modus¹

- ▶ Trykk på .
- ✓ Apparatet kobles tilbake til det viftetrinnet som var innstilt sist.
- ✓ Ventilasjonen avsluttes automatisk når sensoren ikke lenger registrerer noen forandringer i luftkvaliteten i rommet.
- ✓ Automatisk modus pågår i maks. 4 timer.

Merk: Når automatisk modus avsluttes med knappen , går apparatet i posisjon for etterlufting. Apparatet slår seg automatisk av etter ca. 10 minutter og går helt opp.

7.12 Sensor-følsomhet¹

I automatisk modus registreres intensiteten av koke- og stekeosen. Alt etter hvilken følsomhet som er stilt inn for sensoren, slås det optimale viftetrinnet automatisk på.

Dersom sensorstyringen reagerer for svakt eller for sterkt, endrer du sensorens følsomhetsinnstilling.

- Innstilling fra fabrikken: viftetrinn 3
- Laveste innstilling: viftetrinn 1
- Høyeste innstilling: viftetrinn 5

7.13 Stille inn sensor-følsomhet¹

Forutsetning: Apparatet er slått av.

1. Hold  og  inne i ca. 3 sekunder.
 2. Trykk på  eller  for å endre innstillingen. Trykk på  for å endre innstillingen.
 3. Hold  og  inne i ca. 3 sekunder for å lagre innstillingen. Eller vent ca. 10 sekunder til innstillingen lagres automatisk.
- ✓ Det kommer et lydsignal når den valgte innstillingen er lagret.

7.14 Slå på kortvarig maks. effekt

- ▶ Trykk på .
- ✓ Etter ca. 20 sekunder går ventilasjonen automatisk tilbake til det sist innstilte viftetrinnet.

¹ Avhengig av apparatets utstyr

7.15 Slå av kortvarig maks. effekt

- ▶ Trykk på ☆.
- ✓ Kortvarig maks. effekt avsluttes før den forhåndsinnstilte tiden er utløpt.

7.16 Metningsindikator

Når fettfiltrene eller luftfiltrene er mettet, blinker det egne symboler for dette når apparatet slås av.

Merk: Du kan stille inn metningsindikatoren avhengig av hvilket filter som er i bruk i Home Connect-appen.

Rengjør de mettede fettfiltrene i henhold til rengjøringsanvisningene i denne veiledningen.

Skift ut de mettede luftfiltrene i henhold til anvisningene i den vedlagte veiledningen.

Dersom du har et regenererbart luftfilter, må du følge anvisningene i den vedlagte veiledningen.

7.17 Stille inn metningsindikator

Metningsindikatoren må stilles inn etter det filteret som brukes.

Forutsetning: Apparatet er slått av.

1. Hold ① og ✎ inne i ca. 3 sekunder.
 - For å stille inn sirkulasjon (filter som ikke kan regenereres) trykker du på + / – til LED 2 lyser i LED-visningen.
 - For å stille inn sirkulasjon (filter som kan regenereres) trykker du på + / – til LED 3 lyser i LED-visningen.
 - For å koble om den elektroniske styringen til ventilasjon uten sirkulasjonsfilter trykker du på + / – helt til LED 1 lyser i LED-visningen.
2. Hold ① og ✎ inne i ca. 3 sekunder for å lagre innstillingen.
 Eller vent ca. 10 sekunder til innstillingen lagres automatisk.
 Trykk på ① for å endre innstillingen.
 - ✓ Det kommer et lydsignal når den valgte innstillingen er lagret.

7.18 Tilbakestille metningsindikator

Metningsindikatoren kan tilbakestilles etter at fettfiltrene er rensset eller etter at luftfiltrene er skiftet.

Forutsetninger

- Etter at apparatet er slått av, blinker LED 1 for fettfiltrenes metningsindikator og/eller LED 2 for luftfiltrenes metningsindikator.
- Du hører et nytt lydsignal.
 - ▶ Trykk på ✎.
 - ✓ Metningsindikatoren tilbakestilles.

7.19 Slå på lys

Du kan slå lyset på og av uavhengig av ventilasjonen.

- ▶ Trykk på ☀.

7.20 Slå av belysning

- ▶ Slå av belysningen med ☀.

7.21 Stille lysstyrke

- ▶ Hold ☀ inne.

Merk: Innstillinger av fargetemperatur er tilgjengelig i Home Connect-appen hvis apparatet har denne funksjonen.

7.22 Slå på tastelyd

Du kan slå på tastelydene.

Forutsetning: Apparatet er slått av.

1. Hold ① og — inne i ca. 3 sekunder.
 - ✓ I LED-visningen lyser LED-lampen for den innstillingen som er valgt for øyeblikket.
2. Trykk på + eller — helt til LED 1 lyser i LED-visningen.
 Trykk på ① for å endre innstillingen.
3. Hold ① og — inne i ca. 3 sekunder for å lagre innstillingen.
 Eller vent ca. 10 sekunder til innstillingen lagres automatisk.
 - ✓ Det kommer et lydsignal når den valgte innstillingen er lagret.

7.23 Slå av tastelyden

Tastelydene kan slås av.

Merk: Apparatets lydsignaler er alltid slått på og kan ikke slås av.

Forutsetning: Apparatet er slått av.

1. Hold ① og — inne i ca. 3 sekunder.
 - ✓ I LED-visningen lyser LED-lampen for den innstillingen som er valgt for øyeblikket.
2. Trykk på + eller — helt til LED 2 lyser i LED-visningen.
 Trykk på ① for å endre innstillingen.
3. Hold ① og — inne i ca. 3 sekunder for å lagre innstillingen.
 Eller vent ca. 10 sekunder til innstillingen lagres automatisk.
 - ✓ Det kommer et lydsignal når den valgte innstillingen er lagret.

7.24 Tilbakestille apparatet til fabrikkinnstillinger

Forutsetning: Dersom du monterer apparatet på nytt etter å ha demontert det, skal du tilbakestille det til fabrikkinnstillinger, slik at referansekjøringen utføres riktig.

- ▶ Hold ① og ☀ og ✎ inne.
- ✓ Referansekjøringen starter og finner apparatets faktiske posisjon ved hjelp av en referansebryter.

8 Home Connect

Dette apparatet er nettverkskompatibelt. Koble apparatet til en mobil enhet for å betjene funksjonene via Home Connect-appen, tilpasse grunninnstillingene eller overvåke aktuell driftsstatus.

Home Connect-tjenestene er ikke tilgjengelige i alle land. Hvorvidt Home Connect-funksjonen er tilgjengelig eller ikke, avhenger av om Home Connect-tjenestene er tilgjengelige i ditt land. Du finner mer informasjon om dette på: www.home-connect.com.

Home Connect-appen leder deg gjennom hele registreringsprosessen. Gjør innstillinger ved å følge anvisningene i Home Connect-appen.

Når apparatet ikke er koblet til hjemmenettverket, fungerer det som et apparat uten nettverkstilkobling og betjenes med fjernkontrollen.

Tips: Følg også anvisningene i Home Connect-appen.

Merknader

- Følg sikkerhetsinstruksene i denne bruksanvisningen og sørg for at disse også følges dersom du styrer apparatet via Home Connect-appen. → "Sikkerhet", Side 21
- Betjening direkte på apparatet har alltid forrang. Når apparatet betjenes direkte, kan ikke Home Connect-appen brukes til betjening.
- I nettverkstilkoblet standby-modus trenger apparatet maks. 2 W.
- Hvis du trenger apparatets MAC-adresse for å koble det til hjemmenettverket, finner du den ved siden av typeskiltet. → Side 32

8.1 Konfigurere Home Connect

Forutsetninger

- Apparatet er slått av.
 - Du må ha en mobil enhet med oppdatert versjon av operativsystemet iOS eller Android, f.eks en smarttelefon.
 - Den mobile enheten og apparatet må være innen rekkevidde av det trådløse hjemmenettverket.
1. Last ned Home Connect-appen.
 2. Åpne Home Connect-appen og skann den følgende QR-koden.



3. Følg veiledningen i Home Connect-appen.

8.2 Tilbakestille forbindelse

De lagrede tilkoblingene til hjemmenettverket og Home Connect kan tilbakestilles når som helst.

- ▶ Hold  og + inne helt til LED 7 slukker i LED-visningen.
- ✓ Du hører et lydsignal.

8.3 Programvareoppdatering

Med funksjonen programvareoppdatering oppdateres apparatets programvare, for eksempel for optimalisering, utbedring av feil, sikkerhetsrelevante oppdateringer og ekstra funksjoner og tjenester.

Forutsetningen er at du er registrert Home Connect-bruker, har installert appen på din mobile enhet og er tilkoblet Home Connect-serveren.

Så snart en programvareoppdatering er tilgjengelig, informerer Home Connect-appen deg om dette, og du kan starte programvareoppdateringen med appen. Etter fullført nedlasting kan du starte installasjonen fra Home Connect-appen når du er tilkoblet ditt trådløse hjemmenettverk (WiFi). Når installasjonen er ferdig, blir du informert om det via Home Connect-appen.

Merknader

- Programvareoppdateringen består av to trinn.
 - Først må den lastes ned.
 - Deretter installeres den på apparatet ditt.
- Du kan fortsatt bruke apparatet under nedlastingen. Programvareoppdateringer kan også lastes ned automatisk, avhengig av dine personlige innstillinger i appen.
- Installasjonen tar noen minutter. Du kan ikke bruke apparatet ditt mens installasjonen pågår.
- Ved sikkerhetsrelevante oppdateringer anbefales det å utføre installasjonen så raskt som mulig.

8.4 Fjerndiagnose

Kundeservice får tilgang til vaskemaskinen via fjerndiagnostisering hvis du henvender deg til dem med ønske om dette, vaskemaskinen er koblet til Home Connect serveren og fjerndiagnostisering er tilgjengelig i det landet hvor du bruker vaskemaskinen.

Tips: Nærmere informasjon samt opplysninger om hvorvidt fjerndiagnostisering er tilgjengelig i ditt land, finner du i service-/support-området på det lokale nettstedet: www.home-connect.com.

8.5 Personvern

Følg merknadene om personvern.

Første gang apparatet kobles til et hjemmenettverk med Internett-forbindelse, overfører apparatet følgende kategorier av data til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig identifisering av enheten (bestående av apparatkoder og MAC-adressen til den innebygde Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen).
- Sikkerhetssertifikat for Wi-Fi-kommunikasjonsmodulen (for informasjonsteknisk sikring av forbindelsen).
- Aktuell program- og maskinvareversjon for husholdningsapparatet.
- Status for en eventuell tidligere tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.

Denne førstegangsregistreringen forbereder bruken av Home Connect-funksjonene og er ikke nødvendig før første gang du skal bruke Home Connect-funksjoner.

Merk: Vær oppmerksom på at Home Connect-funksjonene kun kan brukes sammen med Home Connect-appen. Informasjon om personvern kan lastes ned i Home Connect-appen.

9 Platetoppbasert ventilatorstyring

Du kan koble apparatet til en passende platetopp og styre apparatets funksjoner via platetoppen. Dersom både koketoppen og ventilatoren er Home Connect-kompatible, kan du koble dem sammen i Home Connect-appen. Da kobler du begge apparatene til Home Connect og følger veiledningen i appen.

Merknader

- Vær obs på sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen til apparatet og påse at de også følges når du styrer apparatet med den platetoppbaserte ventilatorstyringen.
- Betjening rett på apparatet har alltid forrang. Mens apparatet betjenes direkte, kan ikke den koketoppbaserte ventilatorstyringen brukes.
- Du må bruke Home Connect-appen for å opprette forbindelse til ventilatoren. Andre typer forbindelser støttes ikke lenger.

10 Rengjøring og pleie

Rengjør og vedlikehold vaskemaskinen omhyggelig, slik at den holder seg funksjonsdyktig i lang tid.

10.1 Rengjøringsmiddel

Egnet rengjøringsmiddel fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.

ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Før rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen kobles ut i sikringsskapet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

ADVARSEL – Forbrenningsfare!

Apparatet blir varmt under bruk.

- ▶ La apparatet kjøle seg ned før rengjøring.

OBS!

Uegnede rengjøringsmidler kan skade apparatets overflater.

- ▶ Ikke bruk sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk sterkt alkoholholdige rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk harde skureputer eller vaskesvamper.
- ▶ Glassrens, glasskrape eller rengjøringsmidler for rustfritt stål må kun brukes dersom disse anbefales i rengjøringsanvisningene for den gjeldende delen.
- ▶ Vask nye svampkluter grundig før bruk.

10.2 Rengjøring av apparatet

Rengjør apparatet i henhold til instruksjonene, slik at de forskjellige delene og overflatene ikke blir skadet av rengjøringen eller uegnede rensedmidler.

ADVARSEL – Eksplosjonsfare!

Sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler kan føre til eksplosjoner når de kommer i kontakt med aluminiumsdeler inne i oppvaskmaskinen.

- ▶ Du må aldri bruke sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler. Det er spesielt viktig å unngå at rengjøringsmidler til næringsbruk eller industriell rengjøring brukes på aluminiumsdeler, f.eks. fettfiltre i ventilatorer.

ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Før rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen kobles ut i sikringsskapet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

ADVARSEL – Forbrenningsfare!

Apparatet blir varmt under bruk.

- ▶ La apparatet kjøle seg ned før rengjøring.

ADVARSEL – Fare for personskade!

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

- ▶ Rengjør innsiden av apparatet forsiktig. Det er økt fare for personskader dersom apparatet betjenes av en annen person med Home Connect-appen under rengjøringen.
- ▶ Koble apparatet fra Home Connect-appen under rengjøringen.

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene. → "Rengjøringsmiddel", Side 29
2. Alt etter overflate gjøres rengjøringen som følger:
 - Overflater i rustfritt stål rengjøres med svampklut og varmt såpevann i sliperetningen.
 - Lakkerte overflate rengjøres med svampklut og varmt såpevann.
 - Aluminium rengjøres med en myk klut og glassrens.
 - Plast rengjøres med en myk klut og glassrens.
 - Glass rengjøres med en myk klut og glassrens.
3. Tørk deretter av med en myk klut.

4. Overflater i rustfritt stål påføres et rengjøringsmiddel for rustfritt stål i et tynt lag med en myk klut. Rengjøringsmidler for rustfritt stål fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.

10.3 Rengjøre betjeningslementer og lamper

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- Ikke bruk våte svampkluter.

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene. → "Rengjøringsmiddel", Side 29
2. Rengjøres med en fuktig svampklut og varmt såpevann.
3. Tørk deretter av med en myk klut.

10.4 Rengjøre fettfiltre i oppvaskmaskinen

Fettfiltrene filtrerer ut fett fra matosen. Fettfiltre som rengjøres regelmessig, sørger for høy grad av fettabsorpsjon. Vi anbefaler å rengjøre fettfiltrene minst annenhver måned.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- Rengjør fettfiltrene regelmessig.

OBS!

Fettfiltrene kan bli skadet dersom de kommer i klem i oppvaskmaskinen.

- Fettfiltrene må ikke komme i klem.

Merk: Ved rengjøring av fettfiltre i oppvaskmaskin kan det oppstå lett misfarging. Misfarging påvirker ikke funksjonen til fettfiltrene.

Forutsetning: Fettfiltrene er tatt ut.

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene. → "Rengjøringsmiddel", Side 29
2. Sett fettfiltrene løst inn i oppvaskmaskinen. Ikke vask sterkt tilsmussede fettfiltre i oppvaskmaskinen. Bruk et spesielt fettløsningsmiddel ved hardnakkert smuss. Fettløsningsmidler fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.
3. Start oppvaskmaskinen. Velg maks. 70 °C i temperaturinnstillingene.
4. La fettfiltrene dryppe godt av.

10.5 Rengjøre fettfiltre for hånd

Fettfiltrene filtrerer ut fett fra matosen. Fettfiltre som rengjøres regelmessig, sørger for høy grad av fettabsorpsjon. Vi anbefaler å rengjøre fettfiltrene minst annenhver måned.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- Rengjør fettfiltrene regelmessig.

Forutsetning: Fettfiltrene er tatt ut.

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene. → "Rengjøringsmiddel", Side 29
2. Bløtlegg fettfiltrene i varmt såpevann. Bruk et spesielt fettløsningsmiddel ved hardnakkert smuss. Fettløsningsmidler fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.
3. Rengjør fettfiltrene med en børste.

4. Skyll fettfiltrene nøye.
5. La fettfiltrene dryppe godt av.

10.6 Montere fettfiltre

OBS!

Fettfiltre som faller ned, kan skade koketoppen under.

- Hold en hånd under fettfilteret.

1. Sett inn fettfiltrene.
2. Fell opp fettfiltrene og la låsene smekke på plass.
3. Påse at låsene smekker skikkelig på plass.
4. Lukk filterdekselet.
5. Påse at låsene til filterdekslet smekker skikkelig på plass.

10.7 Luktfilter for sirkulasjonsmodus

Luktfiltere fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.

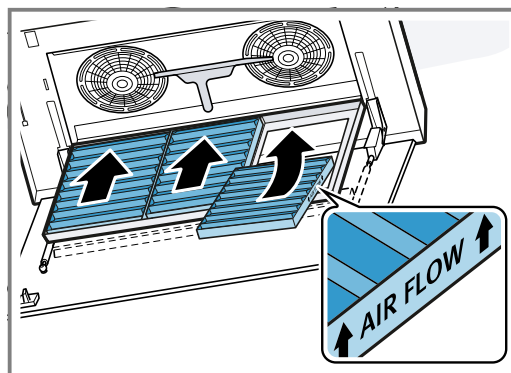
Bruk kun originale luktfiltere.

→ "Tilbehør", Side 32

Skifte ut luktfilter

Forutsetning: Fettfiltrene er demontert.

1. Ta ut luktfilterene.
2. Ta de nye luktfilterene ut av pakken.
3. Sett inn luktfilterene.



Sett inn luktfilteret i riktig retning.

4. → "Montere fettfiltre", Side 30.

10.8 Bytte batteriene i fjernkontrollen

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Barn kan svelge batterier.

- Batterier må oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Hold barn under oppsyn når du bytter batteriene.

Batterier kan eksplodere.

- Ikke lad opp batteriene.
- Ikke kortslutt batteriene.
- Ikke kast batteriene på åpen flamme.

OBS!

Batteriene må håndteres forskriftsmessig.

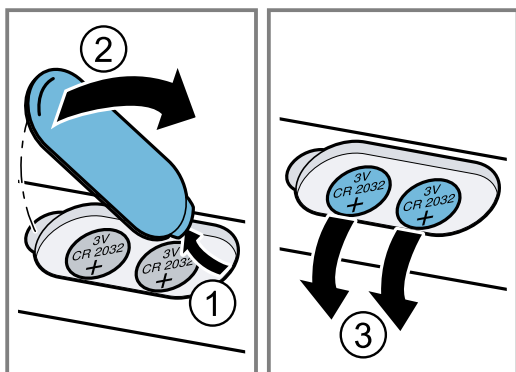
- Koblingsklemmene må ikke kortsluttes.
- Bruk kun batterier av den typen som er angitt.
- Ikke bland forskjellige batterityper.
- Ikke bruk nye og brukte batterier sammen.
- Ikke bruk oppladbare batterier.

Batterier som lekker, skader fjernkontrollen.

- Ta ut batteriene når du ikke bruker fjernkontrollen.
- Tomme eller defekte batterier må avfallsbehandles miljøvennlig og sikkert.

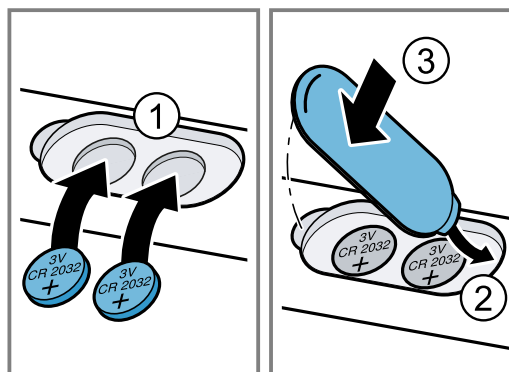
1. Ta av dekslet. ① ②

2. Ta ut de tomme batteriene.^③



3. Sett i de nye batteriene (type 3 V CR 2032).^①

4. Lukk dekselet. ② ③



5. Kast de tomme batteriene på en miljøvennlig måte.

11 Utbedring av feil

Du kan selv utbedre små feil på apparatet. Benytt deg av informasjonen om feilsøking før du tar kontakt med kundeservice. På den måten unngår du unødige kostnader.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på apparatet.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice dersom apparatet er defekt.

→ "Kundeservice", Side 32

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av opplært fagpersonell.

11.1 Funksjonsfeil

Feil	Årsak og feilsøking
Apparatet virker ikke.	Støpselet på strømledningen er ikke satt i. ▶ Koble apparatet til strømnettet.
Belysningen fungerer ikke. ¹	Ulike årsaker er mulige. ▶ Ta kontakt med → "Kundeservice", Side 32. ▶ Defekte LED-lamper må kun skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller autoriserte fagfolk (elektrikere).
Fjernkontrollen virker ikke.	Batteriene er tomme. ▶ → "Bytte batteriene i fjernkontrollen", Side 30
Etter at apparatet er slått av, vil LED 1 til 5 blinke tre ganger i LED-visningen.	Batteriene er nesten tomme. ▶ → "Bytte batteriene i fjernkontrollen", Side 30
Lyset slås på automatisk når apparatet kobles til strømnettet.	Demo-modus er slått på. ▶ Deaktiver demo-modus ved å holde ① og ② inne i ca. 3 sekunder.
I LED-visningen blinker LED 1.	Fettfiltrene er mettet. ▶ → "Rengjøre fettfiltre i oppvaskmaskinen", Side 30 ▶ → "Rengjøre fettfiltre for hånd", Side 30
I LED-visningen blinker LED 2.	Luktfiltrene er mettet. ▶ Skift ut luftfilteret. → Side 30

¹ Avhengig av apparatets utstyr

Feil	Årsak og feilsøking
Uvanlige lyder mens apparatet går oppover eller nedover.	Vaierne er muligens skadet. ► Ta kontakt med → "Kundeservice", Side 32.
Lydsignalet lyder 3 ganger.	Referansekjøringen er ikke utført. ► Start referansekjøringen med  og  .
Apparatet virker ikke etter referansekjøringen.	Avstanden mellom taket og apparatets overkant er større enn 120 cm. ► Etterjuster vaierne til maks. 120 cm og tilbakestill apparatet til fabrikkinnstillinger. → "Tilbakestill apparatet til fabrikkinnstillinger", Side 27

12 Avfallsbehandling

12.1 Avfallsbehandling av gammelt apparat

Med miljøvennlig avfallsbehandling kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.

1. Trekk ut strømkabelens støpsel.
2. Kapp av strømkabelen.
3. Kast apparatet på en miljøvennlig måte.
Du kan innhente informasjon om aktuelle muligheter for avfallsbehandling hos en spesialisert forhandler eller hos kommuneadministrasjonen der du bor.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

12.2 Kaste oppladbare batterier / engangsbatterier

Oppladbare batterier / engangsbatterier må leveres til gjenvinning på en miljøvennlig måte. Ikke kast oppladbare batterier eller engangsbatterier i husholdningsavfallet.

- Oppladbare batterier / engangsbatterier må avfallsbehandles miljøvennlig.



I henhold til EF-direktiv 2006/66/EF må defekte eller utbrukte oppladbare batterier/batterier samles separat og leveres inn til miljøvennlig gjenvinning.

13 Kundeservice

Innenfor EØS får du funksjonsrelevante original-reservedeler i samsvar med gjeldende økodesigndirektivet hos vår kundeservice i minst 10 år fra apparatet bringes ut på markedet.

Merk: I rammen av produsentens garantivilkår er bruk av kundeservice gratis.

Du får detaljert informasjon om garantitid og garantivilkår i ditt land hos vår kundeservice, din forhandler eller på våre nettsider.

Når du tar kontakt med kundeservice, trenger du produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet.

Kontaktinformasjonen for kundeservice finner du i den vedlagte kundeserviceoversikten eller på våre nettsider.

Dette produktet har lyskilder i energieffektklasse F. Lyskildene er tilgjengelige som reservedel, og skal kun skiftes ut av opplært fagpersonale.

13.1 Produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD)

Du finner produktnummeret (E-Nr.) og produksjonsnummeret (FD) på apparatets typeskilt.

Alt etter modell er typeskiltet plassert:

- innvendig i apparatet (demonter fettfilteret).
- på oppsiden av apparatet.

Du kan skrive ned opplysningene, slik at du har data for apparatet og telefonnummeret til kundeservice raskt tilgjengelig når du trenger dem.

14 Tilbehør

Tilbehør kan kjøpes hos kundeservice, hos forhandleren eller på Internett. Bruk bare originalt tilbehør, ettersom dette er nøyaktig tilpasset apparatet. Tilbehør er apparatspesifikt. Oppgi alltid den nøyaktige betegnelsen (E-nr.) på apparatet når du kjøper tilbehør.
→ Side 32

Du kan få mer informasjon om hvilket tilbehør som finnes for apparatet ditt i katalogen vår, i nettbutikken eller hos kundeservice.
siemens-home.bsh-group.com

Tilbehør	Bestillingsnummer
Clean Air Plus filter (erstatning)	LZ21JXB16

Tilbehør	Bestillingsnummer
Long life filter (erstatning)	LZ20JXP00

15 Samsvarserklæring

Herved erklærer BSH Hausgeräte GmbH at apparatet med Home Connect-funksjonalitet overholder grunnleggende krav og øvrige bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

En utførlig RED-samsvarserklæring finner du, sammen med øvrige dokumenter, på produktsiden for ditt apparat på internettadressen siemens-home.bsh-group.com.



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
5 GHz-bånd (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 50 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til innendørs bruk.

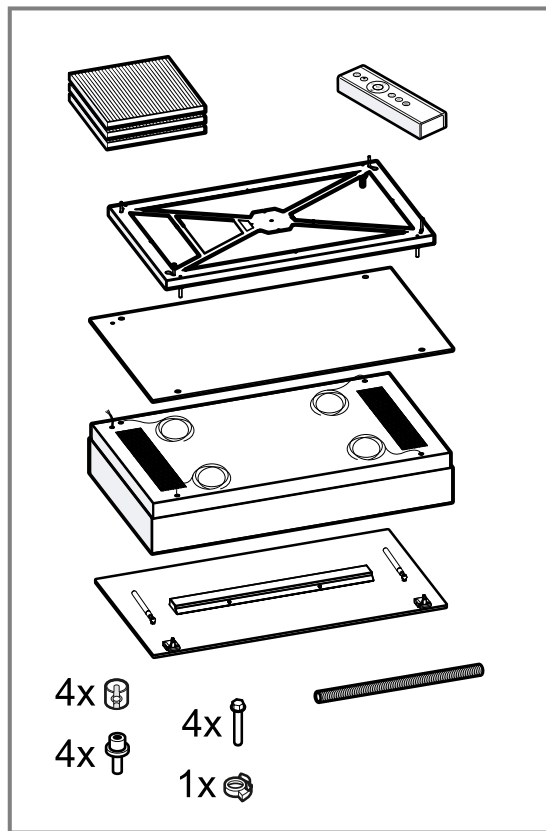
16 Monteringsanvisning

Vær obs på disse opplysningene når apparatet skal monteres.



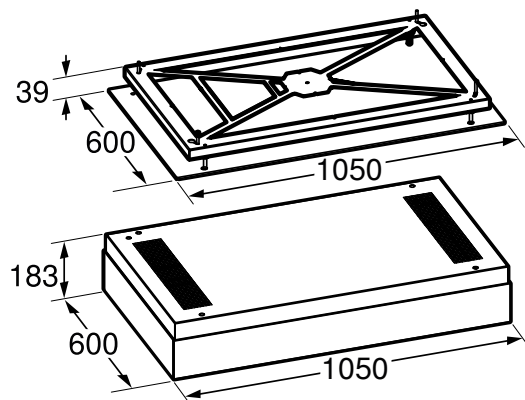
16.1 Leveringsinnhold

Etter fjerning av emballasjen må du kontrollere alle delene med henblikk på transportskader og forvisse deg om at ingen deler mangler.



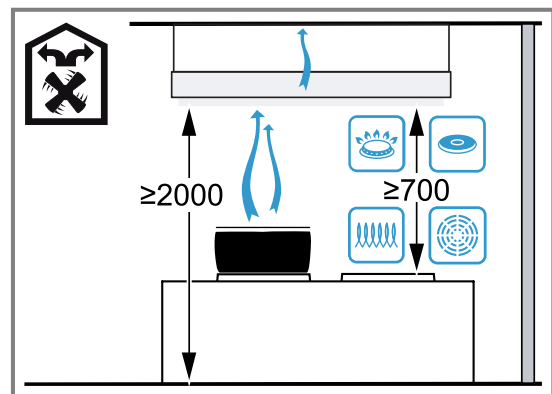
16.2 Apparatets mål

Her finner du målene for apparatet



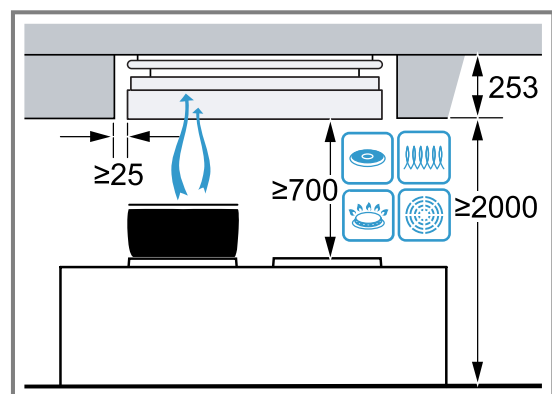
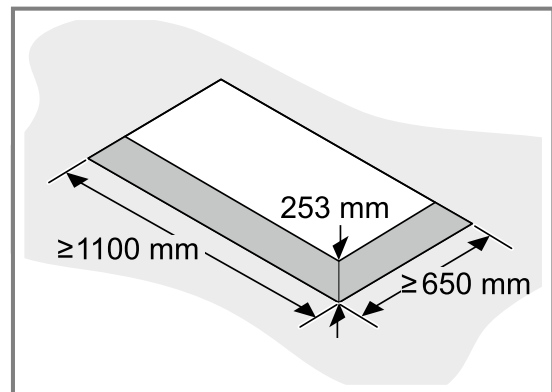
16.3 Sikkerhetsavstander

Overhold apparatets sikkerhetsavstander.



Planmontering

Merk: Alt etter hvordan matlagingen har foregått, kan det fortsatt komme resterende fuktighet ut av apparatet etter tilberedningen. Vi anbefaler at man som forholdsregel maler utsparingen i taket med maling som forhindrer muggdannelse.



16.4 Sikker montering

Følg sikkerhetsinstruksene når du monterer apparatet.

⚠ ADVARSEL – Kvelningsfare!

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- Hold emballasjen borte fra barn.
- Barn må ikke få leke med emballasjen.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringer i fettfilteret kan antennes.

- ▶ Aldri bruk åpen flamme i nærheten av apparatet (f.eks. ved flambering).
- ▶ Apparatet må kun installeres i nærheten av ildsted for fast brensel (f.eks. ved eller kull) dersom det finnes et lukket deksel som ikke kan tas av. Det må ikke forekomme gnistsprut.
- ▶ Pass på å overholde de angitte sikkerhetsavstandene for å unngå opphopning av varme.
- ▶ Følg installasjonsveiledningene for husholdningsapparatene. Dersom installasjonsveiledningene for husholdningsapparatene foreskriver en annen avstand, velger du alltid den største avstanden. Dersom gasskokesoner og el-kokesoner brukes samtidig, er det den største angitte avstanden som gjelder.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

- ▶ Bruk vernehansker.

Hvis apparatet ikke er festet forsvarlig, kan det falle ned.

- ▶ Alle festeelementer må være fast og sikkert montert.

Apparatet er tungt.

- ▶ Det kreves 2 personer når apparatet skal flyttes.
- ▶ Bruk bare egnede hjelpemidler.

Apparatet er tungt.

- ▶ Apparatet skal ikke monteres rett på gipsplater eller lignende lette bygningsmaterialer.
- ▶ Bruk et materiale som er stabilt nok og tilpasset bygningskonstruksjonen og apparatvekten for å sikre forskriftsmessig montering.

Endringer på elektriske eller mekaniske komponenter er farlige og kan føre til feilfunksjon.

- ▶ Gjennomfør ingen endringer på elektriske eller mekaniske komponenter.

Pendling i apparater med vaieroppheng kan overbelaste festeelementene. Apparatet kan falle ned.

- ▶ Ikke la apparatet pendle.

Pendlebevegelser i apparatet kan føre til skader.

- ▶ Ikke la apparatet pendle.
- ▶ Hold tilstrekkelig avstand til apparatet når det heises opp og ned.

Skadde vaier kan ryke.

- ▶ Hvis vaierne er skadet eller du hører uvanlige lyder når apparatet heises opp eller ned, må du ikke bruke det.

OBS!

Skadd kabel eller fjærbrudd i kabelens viklingsenhet.

- ▶ Apparatet må ikke brukes.

⚠ ADVARSEL – Forbrenningsfare!

Gjenstander som er satt på platetoppen, kan velte når du åpner filterdekselet. Dette kan føre til forbrenningsskader.

- ▶ Rydd av platetoppen før du åpner filterdekselet.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Filterdekselet kan pendle.

- ▶ Åpne filterdekselet sakte.
- ▶ Etter at du har åpnet filterdekselet, holder du det fast til det slutter å pendle.
- ▶ Lukk filterdekselet sakte.

Fare for personskader når hengslene åpnes og lukkes.

- ▶ Hold fingrene unna det bevegelige området rundt hengslene.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Inne i apparatet er det komponenter med skarpe kanter som kan skade tilkoblingsledningen.

- ▶ Strømkabelen må ikke knekkes eller komme i klem.

En vaskemaskin med skader eller en strømledning med skader er farlig.

- ▶ Bruk aldri apparatet hvis det har skader.
- ▶ Dra aldri i strømledningen når du skal koble vaskemaskinen fra strømnettet. Dra alltid i pluggen på strømledningen.
- ▶ Hvis vaskemaskinen eller strømledningen er skadet, må du dra ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet umiddelbart.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice. → Side 32

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av opplært fagpersonell.

Ukyndige installasjoner er farlig.

- ▶ Maskinen må kun tilkobles og brukes i henhold til angivelsene på typeskiltet.
- ▶ Maskinen skal bare kobles til et strømnnett med vekselstrøm via en forskriftsmessig montert jordet stikkontakt.
- ▶ Systemet for husets PE-leder må være forskriftsmessig installert.
- ▶ Maskinen må aldri forsynes med strøm via en ekstern bryteranordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
- ▶ Når apparatet er innebygd, må strømkabelens støpsel være fritt tilgjengelig. Hvis fri tilgang ikke er mulig, må det i henhold til kravene i overspenningskategori III og i henhold til regelverket monteres en skillebryter som kobler fra alle poler i den faste elektriske installasjonen.
- ▶ Når du stiller opp apparatet, må du påse at strømkabelen ikke kommer i klem eller får skader.

OBS!

Hvis kabelen vikles opp, kan apparatet bli skadet.

- ▶ Kabelen må alltid klemmes fast med strekkavlastningen slik at den ikke vikles helt opp i apparatet.

16.5 Generell informasjon

Følg disse generelle anvisningene i forbindelse med installasjonen.

- I forbindelse med installasjonen må det tas hensyn til de aktuelle gyldige byggeforskrifter og forskriftene fra strøm- og gassforsyningen på stedet.
- I forbindelse med luftavtrekk må de aktuelle lovene og forskriftene følges.
- For at det skal være uhindret adgang til apparatet ved service, må du velge et lett tilgjengelig monteringssted.
- Apparatets overflater er ømfintlige. Unngå skader ved montering.

16.6 Informasjon om den elektriske tilkoblingen

For å koble apparatet til strømmen på en sikker måte, må du følge disse anvisningene.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Det må være mulig å koble apparatet fra strømnettet til enhver tid. Apparatet må bare kobles til en forskriftsmessig montert, jordet stikkontakt.

- ▶ Støpselet til strømledningen må være fritt tilgjengelig etter monteringen av apparatet.
- ▶ Hvis dette ikke er mulig, må det i henhold til kravene i overspenningskategori III og i henhold til regelverket monteres en flerpolet skillebryter i den faste elektriske installasjonen.
- ▶ Den permanente el-installasjonen må kun utføres av elektriker. Vi anbefaler å installere en feilstrømbryter (FI-bryter) i apparatets strømforsyningskrets.

Inne i apparatet er det komponenter med skarpe kanter som kan skade tilkoblingsledningen.

- ▶ Strømkabelen må ikke knekkes eller komme i klem.
- Tilkoblingsdata står på typetypeskiltet. → Side 32
- Strømledningen er ca. 1,30 m lang.
- Dette apparatet tilsvarer EU-bestemmelsene om fjerning av radiostøy.
- Apparatet er i beskyttelsesklasse 1. Derfor må det kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Ikke koble apparatet til strømmen under monteringen.
- Påse at monteringen ikke går ut over berøringsbeskyttelsen.
- Apparatet uten stikkontakt må bare kobles til av autoriserte fagfolk. Vedkommende må følge bestemmelsene fra strømlleverandøren.

16.7 Informasjon om monteringssituasjonen

- Monter dette apparatet i kjøkkentak eller i en stabil nedfelt himling.
- Følg den vedlagte installasjonsveiledningen når du monteres ekstra spesialtilbehør.
- Anbefalt takhøyde inntil 3,50 m.
- Jo større avstanden er, desto vanskeligere blir det for apparatet å fange opp matosen. For at man skal få optimal ytelse, anbefaler vi en avstand på maks. 1500 mm.
- Bredden på damphetten må tilsvare minst bredden på koketoppen.
- For at matosen skal fanges opp optimalt, må apparatet monteres midtstilt over platetoppen.
- Når du fester vajerne, må du påse at det er maks. 1,20 m avstand mellom rammedekselet og overkanten av apparatet.

16.8 Montering

Kontrollere taket

1. Kontroller om taket er vannrett og har tilstrekkelig bærekraft.
Apparatets maksimale vekt er 80 kg.
Ikke monter apparatet direkte på gipsplater eller lignende lette bygningsmaterialer i den nedfelta himlingen.
2. Bor ut borehull med en lengde som tilsvarer lengden på skruene.
3. De vedlagte skruene må kun brukes til betongtak.
4. Monter apparatet med festemateriell som er tilstrekkelig stabilt og tilpasset bygningskonstruksjonen og apparatvekten.

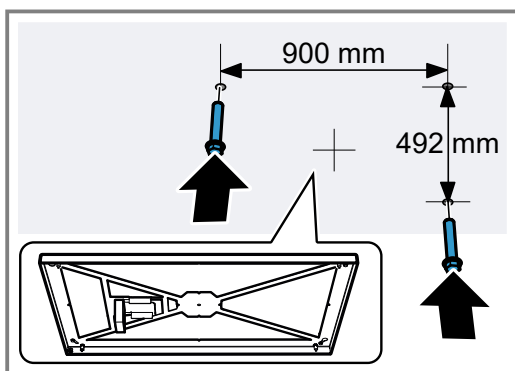
- Kontroller utskjæringsområdet og se om det er lagt kabler til andre apparater.

Forberedelse av taket

- For å unngå skader må du dekke til platetoppen.
- Finn rammens posisjon og bestem midten ut fra koketoppen.
- Pass på at det ikke finnes strømledninger, gassrør eller vannrør i området ved hullene.
- Bor fire hull med en diameter på 6 mm til festet.
- Bor ut borehull med en lengde som tilsvarer lengden på skruene.

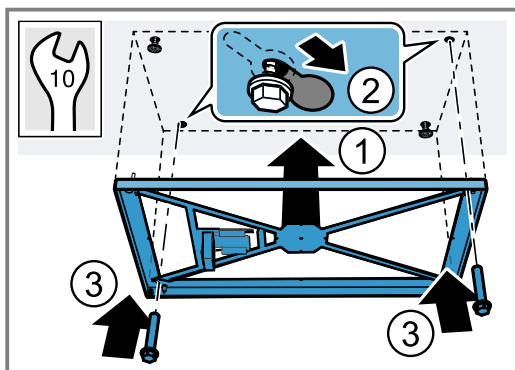
Montere ramme

- Skrut to skruer som ligger overfor hverandre, inn i taket til de stikker ca. 7 mm ut av taket.



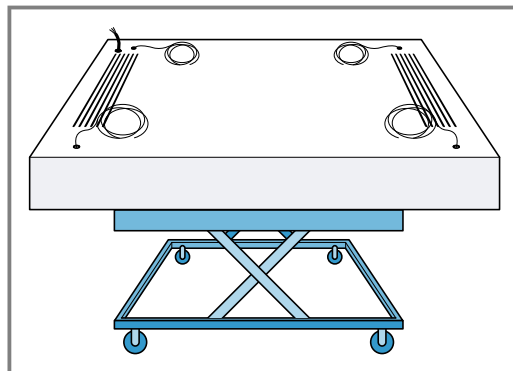
Påse at skruene og rammen har riktig posisjon.

- Før rammen over skruene og inn mot taket.
- Skyv på rammen slik at skruene går i inngrep i nøkkelhullåpningene og kan skrus fast.



- Rett ut rammen og skru den fast med to skruer.
- Plasser et løftebord eller et annet egnet hjelpemiddel under apparatet. Ikke still løftebordet oppå koketoppen.

- Plasser apparatet på løftebordet slik at apparatet ligger på rammen.

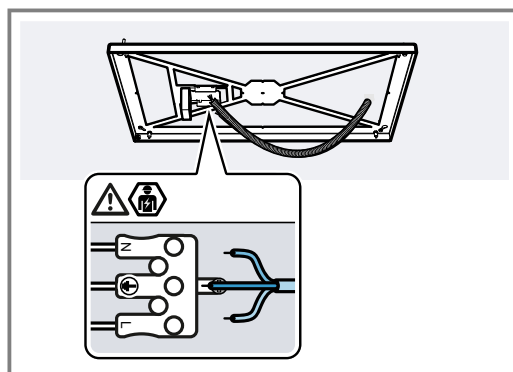


Ikke legg apparatet på fettfiltrene, det kan skade dem.

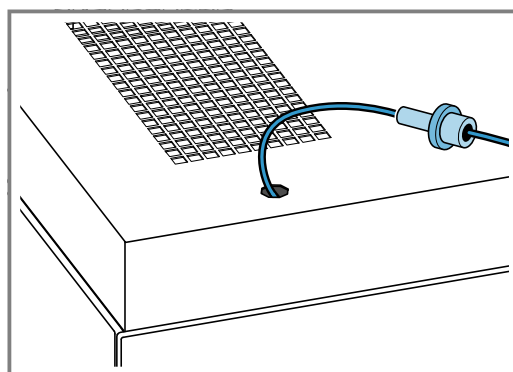
- Still inn en avstand på min. 700 mm mellom koketoppen og underkanten av apparatet. Når du fester vajerne, må du påse at det er maks. 1,20 m avstand mellom rammedekselet og overkanten av apparatet.

Koble til apparatet

- Dra beskyttelseslangen over huskabelen. Avkort beskyttelseslangen ved behov.
- Stikk huskabelen inn i tilkoblingsklemmen.

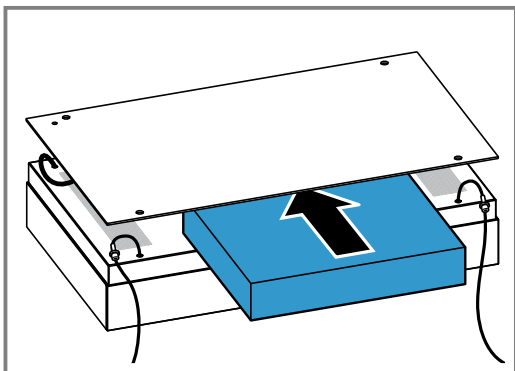


- Trø de 4 vajerne inn i låsemutrene.

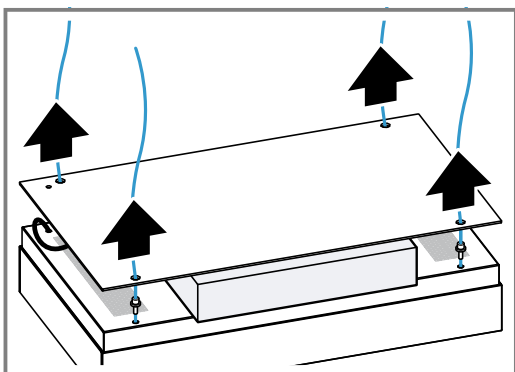


Ikke stikk låsemutrene inn i åpningene ettersom dette kan skade endebryteren i apparatet.

4. For å beskytte apparatet mot riper plasserer du en avstandsholder på det og legger rammedekselet oppå den.



5. Trø vaierne gjennom åpningene i rammedekselet.



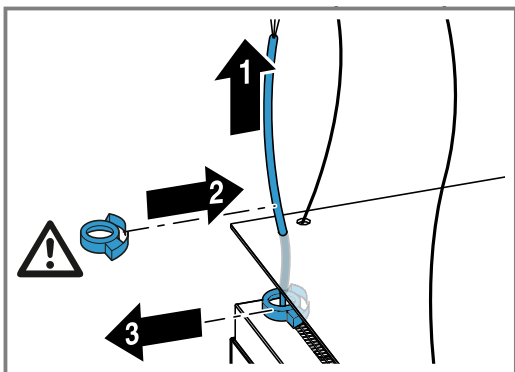
6. OBS!

Hvis kabelen vikles opp, kan apparatet bli skadet.

- Kabelen må alltid klemmes fast med strekkavlastningen slik at den ikke vikles helt opp i apparatet.

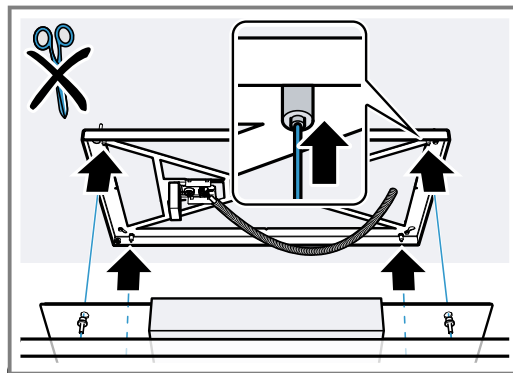
Trø apparatkabelen gjennom åpningen i rammedekselet og fest den med den medfølgende strekkavlastningen.

7. Løsne strekkavlastningen fra huskabelen og dra ut kabelen.



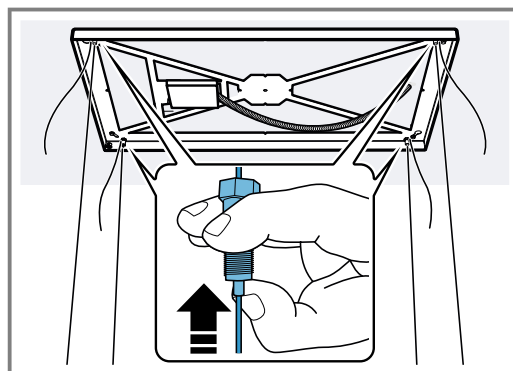
8. Fjern strekkavlastningen som er festet fra fabrikken. Ta vare på strekkavlastningen.

9. Trø de fire vaierne inn i vaierstrammerne og stram dem likt.

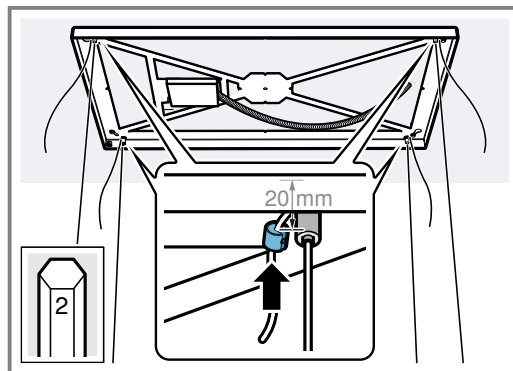


Vaierne må ikke avkortes.

10. Etterjuster vaierne. Dette gjør du ved å avlaste apparatet, løsne vaierstrammeren og skyve opp vaierne.

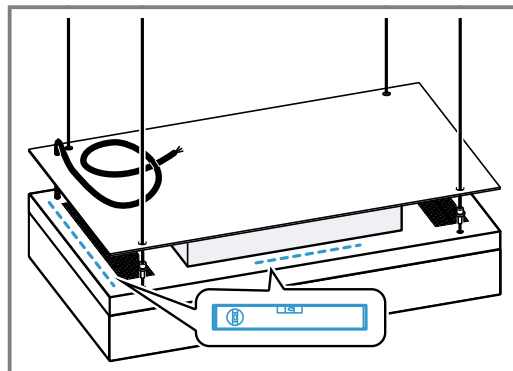


11. Trø i de fire vedlagte vaierklemmene og fest dem ca. 20 mm foran vaierstrammerne.



Stram skruene for hånd.

12. Sett apparatet i vater ved hjelp av et vaterpass.



13. Fjern beskyttelsesfolien fra apparatet.

Vær forsiktig når du drar av beskyttelsesfolien i området rundt vaierne, slik at du ikke skader apparatets endebytter.

14. Fjern løftebordet eller det andre hjelpemiddelet under apparatet.

✓ Apparatet henger i vaierne fra taket.

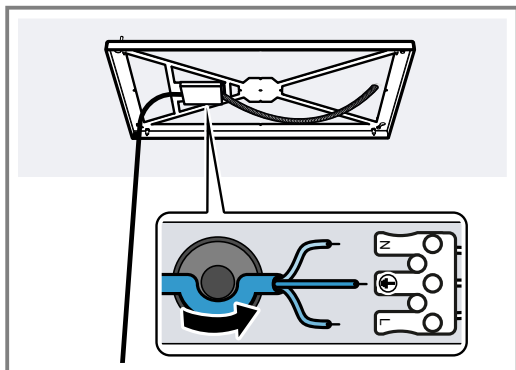
15. Trekk apparatkabelen helt ut.

16. OBS!

Hvis kabelen vikles opp, kan apparatet bli skadet.

- Kabelen må alltid klemmes fast med strekkavlastningen slik at den ikke vikles helt opp i apparatet.

Stikk apparatkabelen inn i tilkoblingsklemmen og legg den i strekkavlastningen.

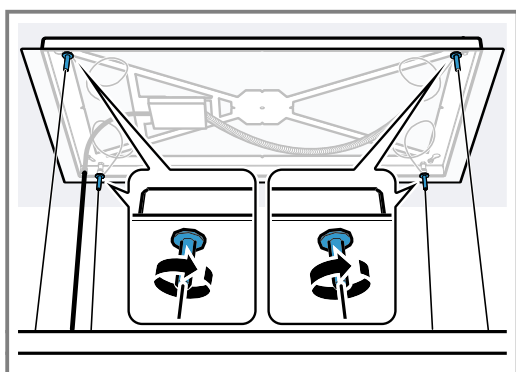


17. Lukk kabeldekselet.

18. Løft rammedekselet forsiktig.

19. Legg vaierebene bak rammedekselet.

20. Skru fast rammedekselet med låsemutrene.



Ikke bruk verktøy ettersom det kan skade rammedekselet.

21. Fjern avstandsholderen fra apparatet.

22. Koble til strømmen.

23. Du starter referansekjøringen ved å trykke på knappen på fjernkontrollen.

Referansekjøringen brukes til å finne den korrekte faktiske posisjonen ved hjelp av en referansebryter.

✓ Apparatet går oppover.

24. Når apparatet har gått helt opp, trykker du på knappen på fjernkontrollen.

✓ Apparatet går nedover.

✓ Referansekjøringen er fullført når apparatet har gått helt ned.

Montere filterdeksel

ADVARSEL – Fare for personskade!

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

- Bruk vernehansker.

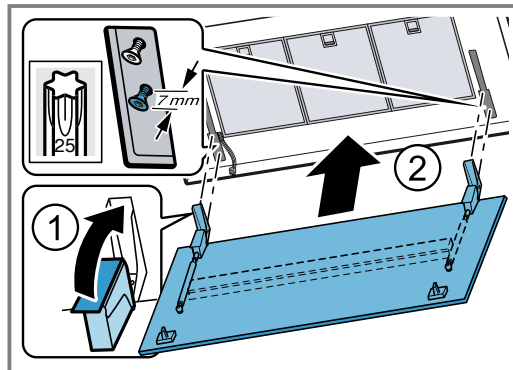
Fare for personskader når hengslene åpnes og lukkes.

- Hold fingrene unna det bevegelige området rundt hengslene.

1. Still inn apparathøyden ved hjelp av knappen og knappen på fjernkontrollen.

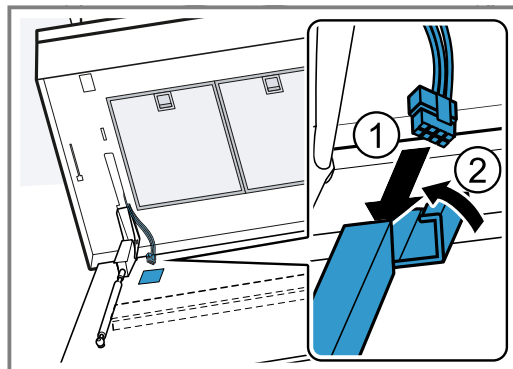
Hvis du ennå ikke har utført noen referansekjøring, går apparatet først helt opp og helt ned automatisk.

2. Åpne hengslene til filterdekselet.



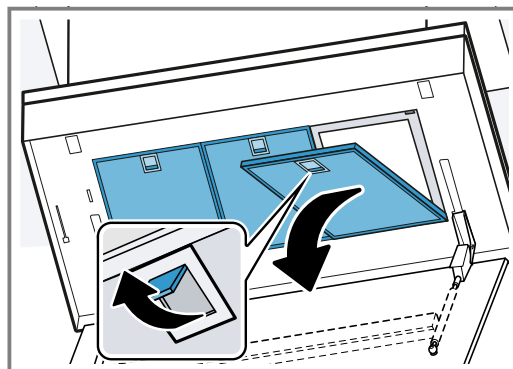
3. Stram festeskruene til hengslene.

4. Plugg inn apparatkabelen for belysning.



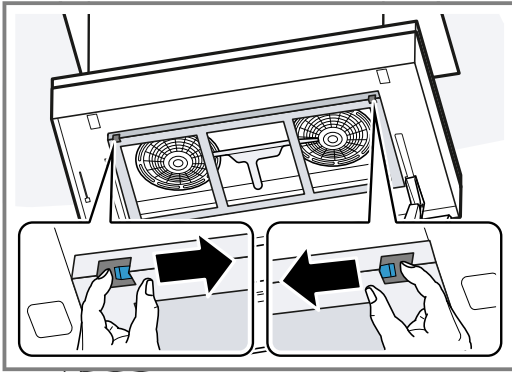
5. Lukk lokket på kabelkanalen.

6. Fjern fettfiltrene.



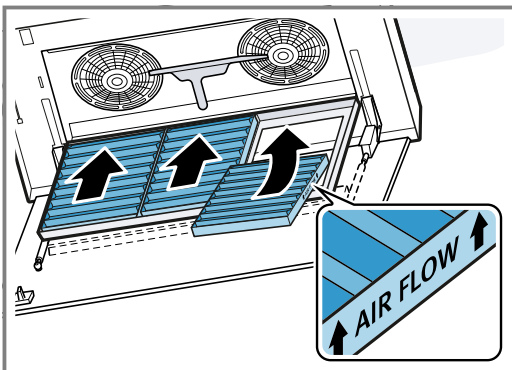
For å unngå skader må du ikke bøye fettfiltrene.

7. Åpne luktfilterkassetten.



8. Pakk ut luktfiltrene.

9. Sett inn luktfiltrene.



Sett inn luktfilteret i riktig retning.

10. Sett inn fettfiltrene.

For å unngå skader må du ikke bøye fettfiltrene.

11. Vipp opp filterdekselet og la det gå i inngrep.

Demontere apparatet

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

► Bruk vernehansker.

1. For å unngå skader må du dekke til platetoppen.

2. Trykk på knappen på fjernkontrollen.

Apparatet går helt ned.

3. Plasser et løftebord eller et annet egnet hjelpemiddel under apparatet.

Ikke still løftebordet oppå koketoppen.

4. Kjør opp løftebordet helt til apparatets vaiere blir slakke.

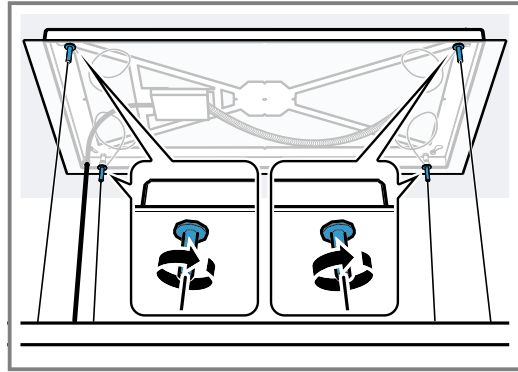
Merknader

- Plasser apparatet på løftebordet slik at apparatet ligger på rammen.
- For at fettfiltrene ikke skal bli skadet, må du ikke legge apparatet oppå fettfiltrene.

5. Koble apparatet fra strømmettet.

6. Legg avstandsholderen oppå apparatet for å beskytte det mot riper.

7. Løsne skruene i rammedekselet forsiktig.



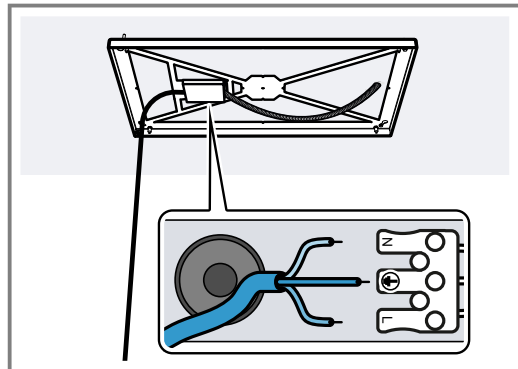
Ikke bruk verktøy.

Merk: Ikke la låsemutrene falle ned i åpningen på apparatet ettersom dette kan skade endebryteren.

8. Legg rammedekselet forsiktig til side.

9. Åpne kabeldekselet på siden med en skrutrekker.

10. Løsne apparatkabelen fra tilkoblingsklemmen og strekkavlastningen.

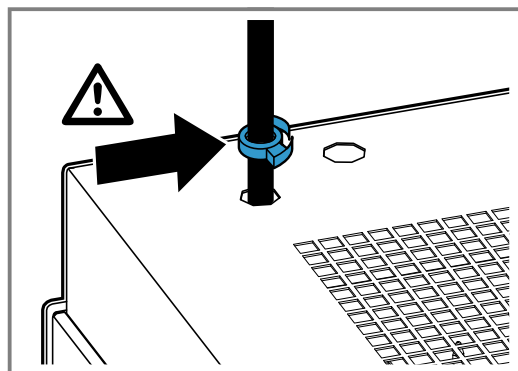


11. OBS!

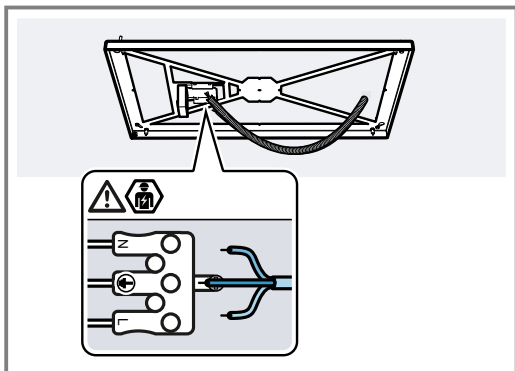
Hvis kabelen vikles opp, kan apparatet bli skadet.

- Kabelen må alltid klemmes fast med strekkavlastningen slik at den ikke vikles helt opp i apparatet.

Fikser apparatkabelen med strekkavlastningen, slik at den ikke ruller opp.

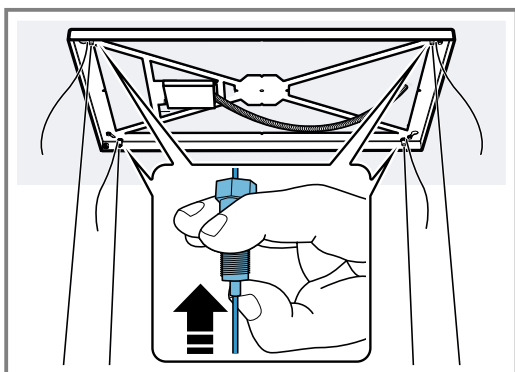


12. Løsne huskabelen fra tilkoblingsklemmen og fjern beskyttelsesslangen.



13. Løsne de 4 vaierklemmene.

14. Åpne vaierstrammerne og dra ut vaierne.



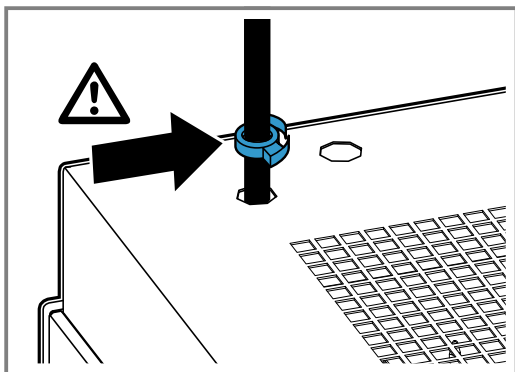
15. Fjern vaierne fra rammedekselet.

16. OBS!

Hvis kabelen vikles opp, kan apparatet bli skadet.

- Kabelen må alltid klemmes fast med strekkavlastningen slik at den ikke vikles helt opp i apparatet.

Trø apparatkabelen gjennom åpningen i rammedekselet og fikser den med strekkavlastningen.



17. Fjern de skruene som ligger diagonalt overfor hverandre på rammen.

18. Løsne de to andre skruene som ligger diagonalt overfor hverandre.

19. Skyv på rammen og ta den av.

Merk: Dersom du monterer apparatet på nytt etter å ha demontert det, skal du tilbakestille det til fabrikkinnstillinger → Side 27.

Sisällysluettelo

KÄYTTÖOHJE

1	Turvallisuus.....	42
2	Esinevahinkojen välttäminen	44
3	Ympäristönsuojelu ja säästö.....	44
4	Käyttötavat	45
5	Tutustuminen	46
6	Ennen ensimmäistä käyttöä	46
7	Käytön perusteet.....	46
8	Home Connect	49
9	Keittotasokohtainen tuuletinohjaus.....	50
10	Puhdistus ja hoito	50
11	Toimintahäiriöiden korjaaminen	52
12	Hävittäminen	53
13	Huoltopalvelu	53
14	Varusteet	54
15	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	54
16	ASENNUSOHJE.....	54
16.4	Turvallinen asennus	55

1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

1.1 Yleisiä ohjeita

- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempiä käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kalusteeseen asennettavaksi. Noudata asennusohjeita.

Turvallinen käyttö on taattu vain, kun asennus tehdään ammattitaitoisesti asennusohjeita noudattaen. Asentaja vastaa moitteettomasta toiminnasta laitteen asennuspaikassa.

Käytä laitetta vain:

- ruokahöyryn imemiseen.

- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 2000 m korkeudella merenpinnasta.

Älä käytä laitetta:

- ulkoisella ajastimella.

1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 15-vuotiaita ja aikuinen valvoo toimenpiteitä.

Pidä alle kahdeksanvuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohton läheltä.

1.4 Turvallinen käyttö

VAROITUS – Tukehtumisvaara!

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

VAROITUS – Tulipalovaara!

Rasvasuodattimiin kertynyt rasva voi syttyä palamaan.

- ▶ Älä käytä laitetta koskaan ilman rasvasuodatinta.
- ▶ Puhdista rasvasuodattimet säännöllisesti.
- ▶ Älä käytä avotulta laitteen läheisyydessä (älä esimerkiksi liekitä ruokia).
- ▶ Asenna laite kiinteillä polttoaineilla toimivien (esimerkiksi puu- tai hiililämmitteisten) tulisijojen lähelle vain, kun tulisija on varustettu suljetulla, kiinteällä luukulla. Kipinöitä ei saa muodostua.

Kuuma öljy ja rasva syttyvät nopeasti palamaan.

- Pidä kuumaa öljyä ja rasvaa koko ajan silmällä.
- Älä sammuta palavaa öljyä tai rasvaa vedellä. Kytke keittoalue pois päältä. Tukahduta liekit varovasti kannella tai palopeitteellä tai vastaavalla.

Kaasukeittoalueet, joilla ei ole astiaa, muodostavat käytössä erittäin korkean kuumuuden. Sen päälle asennettu liesituuletin voi vaurioitua tai syttyä tuleen.

- Käytä kaasukeittoalueita vain keittoastia paikalleen asetettuna.

Useamman kaasukeittoalueen samanaikaisesta käytöstä kehittyy korkea kuumuus. Sen yläpuolelle asennettu liesituuletin voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

- Käytä kaasukeittoalueita vain keittoastia paikalleen asetettuna.
- Säädä tuuletin maksimiteholle.
- Älä käytä kahta kaasulla toimivaa keittoaluetta isolla liekillä samanaikaisesti pidempään kuin 15 minuuttia. Kaksi kaasukeittoaluetta vastaavat suurta poltinta.
- Älä käytä yli 5 kW:n suurta poltinta suurimmalla liekillä pidempään kuin 15 minuuttia, esimerkiksi wokki.

VAROITUS – Palovammavaara!

Käden ulottuvilla olevat osat kuumenevat käytössä.

- Älä kosketa kuumia osia.
 - Pidä lapset poissa laitteen läheltä.
- Laite kuumenee käytön aikana.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.

VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- Puhdista laitteen sisätila varovasti.
- Laitteen päälle asetetut esineet voivat pudota.
- Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
- Sähkötoimisen tai mekaanisen rakenteen muutokset ovat vaarallisia ja voivat aiheuttaa virhetoimintoja.
- Älä tee muutoksia sähkötoimisiin tai mekaanisiin rakenteisiin.

Suodatinkansi voi heilahtaa auki.

- Avaa suodatinkansi hitaasti.
- Pidä suodatinkannesta avaamisen jälkeen kiinni, kunnes se ei enää heilahtele.
- Sulje suodatinkansi hitaasti.

Loukkaantumisvaara saranoita avattaessa ja suljettaessa.

- Älä tartu saranoiden liikkuvalla alueella. LED-lamppujen valo on hyvin kirkas ja se voi vahingoittaa silmiä (riskiluokka 1).
- Älä katso suoraan LED-valoon yli 100 sekuntia kauempaa.

VAROITUS – Vakava terveysriski!

Lapset saattavat niellä paristoja.

- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Nieleminen voi aiheuttaa syöpymiä, pehmytkudosten vaurioita ja hengenvaaran. Vaikeita palovammoja voi ilmaantua 2 tunnin sisällä nielemisestä. Käänny heti lääkärin puoleen.

VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Lapset voivat niellä paristoja.

- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Valvo lapsia, kun vaihdat paristoja.

Paristot voivat räjähtää.

- Älä lataa paristoja.
- Varmista, että paristot eivät voi aiheuttaa oikosulkua.
- Älä heitä paristoja tuleen.

Jos joku toinen henkilö käyttää puhdistuksen aikana laitetta Home Connect -sovelluksen kautta, loukkaantumisvaara kasvaa.

- Katkaise ennen puhdistusta laitteen yhteys Home Connect -sovellukseen.

VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- Älä käytä viallista laitetta.
 - Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
 - Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
 - Soita huoltopalveluun. → *Sivu 53*
- Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.
- Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
 - Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
 - Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa vaihtaa ainoastaan alan ammattihenkilöstö.

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- Irrota ennen puhdistusta verkkopistoke pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke sitä vastaava automaattisulake pois päältä.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

⚠ VAROITUS – Räjähdyksvaara!

Voimakkaan emäksiset tai runsashappoiset pesuaineet voivat yhdessä astianpesukoneeseen laitettujen alumiiniosien kanssa aiheuttaa räjähdysten.

- Älä käytä voimakkaan emäksisiä tai runsashappoisia pesuaineita. Varo varsinkin käyttämästä ammatti- tai teollisuuskäyttöön tarkoitettuja puhdistusaineita alumiiniosien, kuten esim. liesituulettimen rasvasuodattimen, yhteydessä.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Rasvasuodattimiin kertynyt rasva voi syttyä palamaan.

- Puhdista rasvasuodattimet säännöllisesti.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- Varsinaisia korjaustoimia saa suorittaa vain alan ammattihenkilöstö.
- Jos laite on rikki, ota yhteys huoltopalveluun.

→ "Huoltopalvelu", Sivu 53

Vaijereilla kiinnitettyjen laitteiden heilahtelut voivat ylikuormittaa kiinnityselementtejä. Laite voi pudota.

- Älä heiluta laitetta. Laitteen heilahdusliikkeet voivat aiheuttaa loukkaantumisia.
- Älä heiluta laitetta.
- Pidä riittävä etäisyys laitteeseen, kun laite liikkuu ylöspäin ja alaspäin.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- Älä käytä märkiä sieniliinoja.

2 Esinevahinkojen välttäminen

2.1 Yleistä

Nouda näitä ohjeita, kun käytät laitetta.

HUOMIO!

Kondenssivesi voi aiheuttaa korroosioaurioita.

- Käynnistä laite aina ruokaa laittaessasi, jotta estät kondenssiveden kerääntymisen laitteeseen.

Valitsimiin päässyt kosteus voi aiheuttaa vaurioita.

- Älä puhdista valitsimia märällä liinalla.
- Virheellinen puhdistus vaurioittaa pintoja.
- Noudata puhdistusohjeita.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- Puhdista jaloteräspinnat vain hiontasuunnassa.
- Älä puhdista valitsimia jaloteräksen puhdistusaineella.

Takaisin valuva kondenssivesi voi vaurioittaa laitetta.

- Poistoilmakanava pitää asentaa vähintään 1° kaltevuudelle laitteesta.

Jos kuormitat somiste-elementtejä väärin, ne voivat murtua.

- Älä vedä somiste-elementeistä.
- Älä aseta mitään esineitä somiste-elementtien päälle tai ripusta niihin mitään.

Vuotavat paristot vaurioittavat kauko-ohjainta.

- Poista paristot, kun et käytä kauko-ohjainta.
- Hävitä tyhjät tai vialliset paristot ympäristöystävällisesti ja turvallisesti.

Pinta vaurioituu, jos suojakalvoa ei poisteta.

- Poista suojakalvo laitteen kaikista osista ennen ensimmäistä käyttöä.

3 Ympäristönsuojelu ja säästö

3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

3.2 Energiansäästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä, kun noudatat näitä ohjeita.

Sovita tuuletusteho ruokahöyryjen määrään.

- Pienempi tuuletusteho tarkoittaa pienempää energiankulutusta.
- Käytä intensiivitehoa vain tarvittaessa.

Jos ruokahöyryjä on runsaasti, valitse ajoissa suurempi tuuletusteho.

- Haluja leviää huoneeseen vähemmän.

Kytke valo pois päältä, kun sitä ei enää tarvita.

- Kun valo on kytketty pois päältä, se ei kuluta energiaa.

Puhdista tai vaihda suodattimet annetuin aikavälein.

- Suodattimien teho pysyy hyvänä.

Käytä keittäessäsi kantta.

- Keittämishöyryjä ja kondenssivettä muodostuu vähemmän.

Käytä lisätoimintoja vain tarvittaessa.

- Lisätoimintojen kytkeminen pois päältä pienentää virrankulutusta.

4 Käyttötavat

Likaisuuden näyttö on asetettava valitulle käyttötavalle ja käytössä oleville suodattimille sopivaksi.

→ *"Likaisuuden näytön säätö", Sivu 48*

4.1 Kiertoilmakäyttö

Liesituulettimen imemä ilma palautetaan rasvasuodattimien ja hajusuodattimen puhdistamana takaisin huoneeseen.



Jotta hajut saadaan kiertoilmakäytössä poistettua, on asennettava hajusuodatin. Katso esitteestämme, mitä mahdollisuuksia on käyttää liesituuletinta kiertoilmakäytössä, tai kysy neuvoja alan liikkeestä. Tarvittavia lisävarusteita saat alan liikkeistä tai verkkokaupasta.

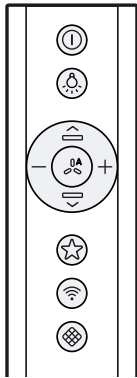
→ *"Varusteet", Sivu 54*

5 Tutustuminen

5.1 Valitsimet

Valitsimilla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.

Ohje: Kohdista kauko-ohjain mahdollisimman tarkasti LED-näytön infrapunavastaanottoon.

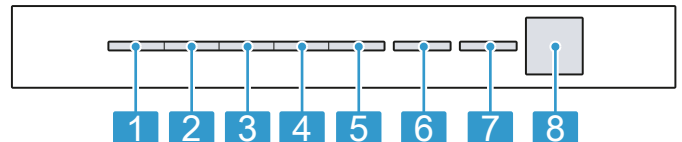


①	Laitteen kytkeminen päälle tai pois päältä
⏻	Automaattikäytön ¹ kytkeminen päälle tai pois päältä
⬆	Laitteen ohjaaminen ylös
⬇	Laitteen ohjaaminen alas
+	Tuuletustehon nostaminen
-	Tuuletustehon laskeminen
💡	Valon kytkeminen päälle tai pois päältä
¹ Laitteen varustuksesta riippuen	

☆	Lyhytaikaisen maksimitehon kytkeminen päälle.
📶	Home Connect yhteyden muodostaminen
⬢	Suodattimen likaisuuden näytön nollaus
¹ Laitteen varustuksesta riippuen	

5.2 LED-merkkivalo

LED-merkkivalo näyttää asetetut arvot ja toiminnot.



1	Tuuletusteho 1 / rasvasuodattimen likaisuuden näyttö
2	Tuuletusteho 2 / hajusuodattimen likaisuuden näyttö
3	Tuuletusteho 3
4	Intensiiviteho 1
5	Intensiiviteho 2
6	Automaattikäyttö ¹ / tuulettimen jälkikäynti / intervallituuletus
7	Home Connect
8	Infrapunavastaanotin
¹ Laitteen varustuksesta riippuen	

6 Ennen ensimmäistä käyttöä

Tee asetukset ensikäyttöönottoa varten. Puhdista laite ja varusteet.

6.1 Käyttötavan säätäminen

Laitteen vakioasetuksena on kiertoilmakäyttö.

Huomautus: Kiertoilmakäyttöä varten tarvitaan lisävaruste.

- Kiertoilmakäyttöä varten on säädettävä käyttötapa.

7 Käytön perusteet

7.1 Laitteen kytkeminen päälle

Vaatus: Kohdista kauko-ohjain mahdollisimman tarkasti LED-näytön infrapunavastaanottoon.

- Kytke laite päälle painamalla ①.
- ✓ Laite kytkeytyy tuuletusteholle 2.
- ✓ LED-näytössä palaa LED tuuletusteholle 2.
- ✓ Laite liikkuu viimeksi tallennettuun asentoon.

- Kytke laite pois päältä painamalla ①.
- ✓ Tuulettimen jälkikäynti kytkeyty päälle, LED-näytössä vilkkuu tuulettimen jälkikäynnin LED 6.
- ✓ Laite liikkuu tuulettimen jälkikäntiasentoon.
- ✓ Tuuletin kytkeytyy n. 10 minuutin kuluttua automaattisesti pois päältä.
- ✓ Laite liikkuu ääriasentoon ylös.

7.2 Laitteen kytkeminen pois päältä

Kun et käytä laitetta, kytke se pois päältä.

7.3 Hissitoiminto

Laite tunnistaa viimeksi valitun asennon ja tallentaa sen automaattisesti muistiin. Kun laite kytketään seuraavan kerran päälle, se liikkuu tähän asentoon, jos mitään muuta asentoa ei ole asetettu.

Huomautus: Laitteen asentoon liittyviä muita asetuksia on käytettävissä Home Connect -sovelluksessa.

Laitteen ohjaaminen alaspäin

- Paina .
- ✓ Laite liikkuu alaspäin.

Huomautus:

- Paina lyhyesti , kun haluat laitteen liikkuvan alaspäin viimeksi tallennettuun asentoon.
- Pidä  painettuna n. 3 sekunnin ajan, kun haluat laitteen liikkuvan ääriasentoon alas.

Laitteen ohjaaminen ylöspäin

- Paina .
- ✓ Laite liikkuu ylöspäin.

Huomautus:

- Paina lyhyesti , kun haluat laitteen liikkuvan ylöspäin viimeksi tallennettuun asentoon.
- Pidä  painettuna n. 3 sekunnin ajan, kun haluat laitteen liikkuvan ääriasentoon ylös.

7.4 Tuuletusteen säätäminen

- Paina  tai .
- ✓ LED-näytössä palaa asetetun tuuletustehon LED.

7.5 Intensiivitehon kytkeminen päälle

Jos huoneeseen kehittyä erityisen paljon hajuja tai höyryä, voit käyttää intensiivitehoa.

1. Paina  niin monta kertaa, kunnes LED-näytössä palaa intensiivitehoa 1 ilmaiseva LED 4.
 2. Paina  niin monta kertaa, kunnes LED-näytössä palaa intensiivitehoa 2 ilmaiseva LED 5.
- ✓ Laite kytkeytyy n. 6 minuutin kuluttua automaattisesti tuuletusteholle 3.

7.6 Intensiivitehon kytkeminen pois päältä

- Kun haluat asettaa jonkin muun tuuletustehon, paina .

7.7 Jälkikäyntitoiminnon kytkeminen päälle

Jälkikäyntitoiminnolla laite käy edelleen vielä jonkin aikaa ja kytkeytyy sitten automaattisesti pois päältä. Tuulettimen jälkikäynti poistaa jäljellä olevia hajuja, ja sen tarkoituksena on myös hajusuodattimen kuivaaminen keittämisen jälkeen.

- ✓ LED-näytössä palaa asetetun tuuletustehon LED 1. LED 6 vilkkuu tuulettimen jälkikäynnin merkiksi.
- ✓ Laite kytkeytyy noin 10 minuutin kuluttua automaattisesti pois päältä.

7.8 Tuulettimen jälkikäyntitoiminnon kytkeminen pois päältä

- Paina .
- ✓ Tuulettimen jälkikäynti päättyy ennenaikaisesti.

7.9 Intervallituuletus

Kun haluat tuulettaa keittiötä säännöllisesti, voit käyttää intervallituuletusta. Intervallituuletusta käytettäessä tuuletin kytkeytyy valitulle teholle ja valituksi ajaksi päälle ja pois päältä.

Huomautus: Tämä toiminto on käytettävissä vain Home Connect -sovelluksessa.

Kun intervallituuletus on kytketty päälle, LED-näytössä vilkkuu toistuvasti intervallituuletuksen LED 6, ja valitun tuuletustehon LED-valo palaa. Kun tuuletusaika on päättynyt, valitun tuuletustehon LED sammuu. LED 6 vilkkuu edelleen.

7.10 Automaattikäytön kytkeminen päälle¹

Optimaalinen tuuletusteho asetetaan automaattisesti tunnistimen avulla.

- Paina .
- ✓ LED-näytössä palaa automaattikäytön LED 6.

7.11 Automaattikäytön kytkeminen pois päältä¹

- Paina .
- ✓ Laite kytkeytyy aikaisemmin asetetulle tuuletusteholle.
- ✓ Tuuletus päättyy automaattisesti, kun tunnistin ei tunnista enää huoneilman laadun muutosta.
- ✓ Automaattikäyttö toimii enintään 4 tuntia.

Huomautus: Kun automaattikäyttö lopetetaan valitsimella , laite siirtyy jälkikäyntiasentoon. Laite kytkeytyy n. 10 minuutin kuluttua automaattisesti pois päältä ja liikkuu ääriasentoon ylös.

7.12 Tunnistinherkkyys¹

Laitteessa oleva tunnistin tunnistaa automaattikäytössä keittamis- ja paistamishajujen voimakkuuden. Optimaalinen tuuletusteho kytketään automaattisesti päälle tunnistinherkkyyden asetuksesta riippuen. Jos tunnistinohjaus reagoi liian heikosti tai liian voimakkaasti, voit muuttaa tunnistinherkkyyden asetusta.

- Tehdasasetus: tuuletusteho 3
- Matalin asetus: tuuletusteho 1
- Korkein asetus: tuuletusteho 5

7.13 Tunnistinherkkyyden säätö¹

Vaatus: Laite on kytketty pois päältä.

1. Pidä  ja  painettuina n. 3 sekunnin ajan.
2. Jos haluat muuttaa asetusta, paina  tai . Jos haluat keskeyttää asetuksen, paina .
3. Jos haluat tallentaa asetuksen, pidä  ja  painettuina n. 3 sekunnin ajan.

¹ Laitteen varustuksesta riippuen

Tai odota noin 10 sekuntia, kunnes asetus tallentuu automaattisesti.

- ✓ Kuulet äänimerkin, kun valittu asetus on tallennettu muistiin.

7.14 Lyhytaikaisen maksimitehon kytkeminen päälle

- Paina ☆.
- ✓ Tuuletin kytkeytyy noin 20 sekunnin kuluttua automaattisesti takaisin aikaisemmin asetetulle teholle.

7.15 Lyhytaikaisen maksimitehon kytkeminen pois päältä

- Paina ☆.
- ✓ Lyhytaikaisen maksimiteho päättyy ennen ennakkoon asetetun ajan päättymistä.

7.16 Likaisuuden näyttö

Kun rasvasuodattimet tai hajusuodattimet ovat likaantuneet, tätä koskevat symbolit vilkkuvat, kun laite kytketään pois päältä.

Huomautus: Voit säätää likaisuuden näyttöä käytetystä suodattimesta riippuen Home Connect -sovelluksessa.

Puhdista likaantuneet rasvasuodattimet ja noudata tässä ohjeessa olevia puhdistusohjeita.

Vaihda likaantuneet rasvasuodattimet ja noudata mukana toimitettuja ohjeita.

Noudata regeneroitavien hajusuodatinten kohdalla mukana toimitettuja ohjeita.

7.17 Likaisuuden näytön säätö

Likaisuuden näyttöä on säädettävä käytetystä suodattimesta riippuen.

Vaatus: Laite on kytketty pois päältä.

1. Pidä ① ja ✦ painettuina n. 3 sekunnin ajan.
 - Kun haluat asettaa kiertoilmakäytön (ei regeneroitavissa oleva suodatin), paina + / –, kunnes LED-näytössä palaa LED 2.
 - Kun haluat asettaa kiertoilmakäytön (regeneroitavissa oleva suodatin), paina + / –, kunnes LED-näytössä palaa LED 3.
 - Kun haluat vaihtaa elektronisen ohjauksen taas käytölle ilman kiertoilmasuodatinta, paina + / –, kunnes LED-näytössä palaa LED 1.
2. Jos haluat tallentaa asetuksen, pidä ① ja ✦ painettuina n. 3 sekunnin ajan.
Tai odota noin 10 sekuntia, kunnes asetus tallentuu automaattisesti.
Jos haluat keskeyttää asetuksen, paina ①.
- ✓ Kuulet äänimerkin, kun valittu asetus on tallennettu muistiin.

7.18 Likaisuuden näytön nollaaminen

Likaisuuden näyttö voidaan nollata rasvasuodattimien puhdistuksen tai hajusuodattimien vaihdon jälkeen.

Vaatimukset

- Laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen vilkkuu LED-näytössä LED 1 rasvasuodattimen likaisuuden näytön merkiksi ja / tai LED 2 hajusuodattimen likaisuuden näytön merkiksi.
- Kuuluu toistuva äänimerkki.
- Paina ✦.
- ✓ Likaisuuden näyttö nollautuu.

7.19 Valon kytkeminen päälle

Voit kytkeä valon päälle tai pois päältä riippumatta siitä, onko tuuletin kytketty päälle.

- Paina ✧.

7.20 Valon kytkeminen pois päältä

- Kytke valo pois päältä valitsemalla ✧.

7.21 Kirkkauden asetus

- Pidä ✧ painettuna.

Huomautus: Värilämpötilan asetukset ovat käytettävissä Home Connect -sovelluksessa, jos laitteessa on tämä toiminto.

7.22 Valitsinäänien kytkeminen päälle

Valitsinäänit voidaan kytkeä päälle.

Vaatus: Laite on kytketty pois päältä.

1. Pidä ① ja — painettuina n. 3 sekunnin ajan.
 - ✓ LED-näytössä palaa sillä hetkellä valittuna olevan asetuksen LED-valo.
2. Paina + tai –, kunnes LED-näytössä palaa LED 1.
Jos haluat keskeyttää asetuksen, paina ①.
3. Jos haluat tallentaa asetuksen, pidä ① ja — painettuina n. 3 sekunnin ajan.
Tai odota noin 10 sekuntia, kunnes asetus tallentuu automaattisesti.
- ✓ Kuulet äänimerkin, kun valittu asetus on tallennettu muistiin.

7.23 Valitsinäänien kytkeminen pois päältä

Valitsinäänit voidaan kytkeä pois päältä.

Huomautus: Laitteen merkkiäänit ovat aina päällä eikä niitä voida kytkeä pois päältä.

Vaatus: Laite on kytketty pois päältä.

1. Pidä ① ja — painettuina n. 3 sekunnin ajan.
 - ✓ LED-näytössä palaa sillä hetkellä valittuna olevan asetuksen LED-valo.
2. Paina + tai –, kunnes LED-näytössä palaa LED 2.
Jos haluat keskeyttää asetuksen, paina ①.
3. Jos haluat tallentaa asetuksen, pidä ① ja — painettuina n. 3 sekunnin ajan.
Tai odota noin 10 sekuntia, kunnes asetus tallentuu automaattisesti.
- ✓ Kuulet äänimerkin, kun valittu asetus on tallennettu muistiin.

7.24 Laitteen palauttaminen tehdasasetuksiin

Vaatus: Kun asennat laitteen irrotuksen jälkeen uudelleen, palauta laite tehdasasetuksiin, jotta referenssiajo tehdään oikein.

- ▶ Pidä ① ja  ja  painettuina.
- ✓ Referenssiajo käynnistyy, ja se määrittää laitteen oikean todellisen asennon referenssikytkimellä.

8 Home Connect

Tämä laite on verkotettavissa. Voit yhdistää laitteen mobiililaitteeseen ja sen avulla käyttää toimintoja Home Connect -sovelluksen kautta, muuttaa perusasetuksia tai valvoa laitteen käyttötilaa. Home Connect -palvelut eivät ole käytettävissä kaikissa maissa. Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect -palvelujen saatavuudesta. Lisätietoja löydät kohdasta: www.home-connect.com.

Home Connect -sovellus ohjaa sinut koko kirjautumisprosessin läpi. Tee asetukset seuraamalla Home Connect -sovelluksen antamia ohjeita. Jos laitetta ei liitetä kotiverkkoon, laite toimii ilman verkkoyhteyttä olevan laitteen tavoin, ja sitä voidaan käyttää tavanomaiseen tapaan kauko-ohjaimella.

Ohje: Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.

Huomautukset

- Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että määräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta.
→ "Turvallisuus", Sivu 42
- Käyttö laitteesta käsin on aina etusijalla. Tänä aikana laitetta ei voida käyttää Home Connect -sovelluksen kautta.
- Laite kuluttaa verkossa ollessaan valmiustilassa enintään 2 W.
- Jos tarvitset kotiverkkoon liittämistä varten laitteesi MAC-osoitteen, löydät sen tyyppikilven vierestä.
→ Sivu 54

8.1 Home Connect -asetusten tekeminen

Vaatuset

- Laite on kytketty pois päältä.
 - Käytössäsi on mobiililaitte, esimerkiksi älypuhelin, jossa on iOS- tai Android-käyttöjärjestelmän ajankohtainen versio.
 - Mobiililaitte ja laite ovat kotiverkon WLAN-signaalin toimintaetäisyydellä.
1. Lataa Home Connect -sovellus.
 2. Avaa Home Connect -sovellus ja skannaa seuraava QR-koodi.



3. Noudata Home Connect -sovelluksessa olevia ohjeita.

8.2 Yhteyden purkaminen

Tallennetut yhteydet kotiverkkoon ja Home Connect -sovellukseen voidaan purkaa.

- ▶ Pidä  ja  painettuina niin kauan, kunnes LED 7 sammuu LED-näytössä.
- ✓ Kuulet äänimerkin.

8.3 Ohjelmistopäivitys

Ohjelmiston päivitystoiminnolla päivitetään laitteen ohjelmisto, esimerkiksi optimointia, virheiden korjausta, turvallisuuspäivityksiä sekä lisätoimintoja ja -palveluja varten.

Edellytyksenä on, että olet rekisteröitynyt Home Connect -käyttäjä, olet asentanut sovelluksen mobiililaitteeseen ja olet muodostanut yhteyden Home Connect -palvelimeen. Kun käytettävissä on uusi ohjelmistopäivitys, saat siitä tiedon Home Connect -sovelluksen kautta ja voit asentaa ohjelmistopäivityksen sovelluksen kautta. Kun lataus on onnistunut, voit käynnistää asennuksen Home Connect -sovelluksen kautta, kun olet WLAN-kotiverkossa (WiFi). Kun asennus on onnistunut, saat tiedon Home Connect -sovelluksen kautta.

Huomautukset

- Ohjelmistopäivitykseen kuuluu kaksi vaihetta.
 - Ensimmäisessä vaiheessa lataus.
 - Toisessa vaiheessa asennus laitteeseesi.
- Laitetta voidaan käyttää latauksen aikana. Sovellukseen tehdyistä henkilökohtaisista asetuksista riippuen ohjelmistopäivitys voidaan ladata myös automaattisesti.
- Asennus kestää muutamia minuutteja. Asennuksen aikana et voi käyttää laitetta.
- Jos kyseessä on turvallisuuspäivitys, suosittelemme asentamaan sen mahdollisimman nopeasti.

8.4 Etädiagnoosi

Huoltopalvelu voi päästä käsiksi laitteeseesi, kun esität huoltopalvelulle tätä koskevan toiveen, laitteesi on yhdistetty Home Connect-palvelimeen ja etädiagnoosi on käytettävissä maassa, jossa käytät laitetta.

Ohje: Lisätietoja ja ohjeita etädiagnoosin käytettävyydestä maassanne löydät kohdasta Service/Support paikalliselta verkkosivulta: www.home-connect.com.

8.5 Tietosuoja

Ota huomioon tietosuojaa koskevat huomautukset.

Kun laite yhdistetään internetiin liitettyyn kotiverkkoon ensimmäistä kertaa, se välittää seuraavat tiedot Home Connect-palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomodulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomodulin turvallisuussertifikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kodinkoneen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.

- Aiemmin mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistelee Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

Huomautus: Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect -sovelluksen yhteydessä. Tietosuojaa koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect -sovelluksessa.

9 Keittotasokohtainen tuuletinohjaus

Voit yhdistää laitteen tarkoitukseen sopivaan keittotasoon ja ohjata siten laitteen toimintoja keittotason kautta.

Jos keittotaso ja liesituuletin ovat Home Connect -kelpoisia, yhdistä laitteet Home Connect -sovelluksessa. Yhdistä sitä varten molemmat laitteet Home Connect -sovellukseen ja noudata sovelluksessa olevia ohjeita.

Huomautukset

- Noudata laitteen käyttöohjeessa olevia turvallisuusmääräyksiä ja varmista, että määräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta keittotasokohtaisen tuuletinohjauksen kautta.
- Laitteen käyttö on aina etusijalla. Tänä aikana ei käyttö keittotasoperusteisen tuuletinohjauksen kautta ole mahdollista.
- Voit muodostaa yhteyden liesituulettimeen vain Home Connect -sovelluksen kautta. Muita yhdistämistapoja ei tueta enää.

10 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

10.1 Puhdistusaineet

Tarkoitukseen sopivia puhdistusaineita on saatavana huoltopalvelusta tai verkkokaupasta.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Irrota ennen puhdistusta verkkopistoke pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke sitä vastaava automaattisulake pois päältä.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

⚠ VAROITUS – Palovammavaara!

Laite kuumenee käytön aikana.

- ▶ Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.

HUOMIO!

Soveltumattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä vahvasti alkoholipitoisia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.
- ▶ Käytä lasinpuhdistusainetta, lasinpuhdistuslastaa tai teräksen puhdistusainetta vain, kun niitä suositellaan kyseisen osan puhdistusohjeessa.
- ▶ Huuhtelet uudet sieniliinat huolellisesti ennen käyttöä.

10.2 Laitteen puhdistus

Puhdista laite ohjeiden mukaan, jotta virheellinen puhdistus tai epäsoyvät puhdistusaineet eivät vaurioita eri osia ja pintoja.

⚠ VAROITUS – Räjähdyksivaara!

Voimakkaan emäksiset tai runsashappoiset pesuaineet voivat yhdessä astianpesukoneeseen laitettujen alumiiniosien kanssa aiheuttaa räjähdysvaaran.

- ▶ Älä käytä voimakkaan emäksisiä tai runsashappoisia pesuaineita. Varo varsinkin käyttämästä ammatti- tai teollisuuskäyttöön tarkoitettuja puhdistusaineita alumiiniosien, kuten esim. liesituulettimen rasvasuodatinten, yhteydessä.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Irrota ennen puhdistusta verkkopistoke pistorasiasta tai irrota sulake tai kytke sitä vastaava automaattisulake pois päältä.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

⚠ VAROITUS – Palovammavaara!

Laite kuumenee käytön aikana.

- ▶ Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräviä.

- ▶ Puhdista laitteen sisätila varovasti. Jos joku toinen henkilö käyttää puhdistuksen aikana laitetta Home Connect -sovelluksen kautta, loukkaantumisvaara kasvaa.
- ▶ Katkaise ennen puhdistusta laitteen yhteys Home Connect -sovellukseen.

1. Noudata puhdistusaineita koskevia ohjeita.
→ "Puhdistusaineet", Sivu 50
2. Puhdista pinnasta riippuen seuraavasti:

- Puhdista teräspinnat sieniliinalla ja kuumalla astianpesuaineliuoksella hionnan suuntaan.
- Puhdista lakatut pinnat sieniliinalla ja kuumalla astianpesuaineliuoksella.
- Puhdista alumiini pehmeällä liinalla ja lasinpuhdistusaineella.
- Puhdista muovi pehmeällä liinalla ja lasinpuhdistusaineella.
- Puhdista lasi pehmeällä liinalla ja lasinpuhdistusaineella.

3. Kuivaa pehmeällä liinalla.

4. Sivele teräspinnoille hyvin ohut kerros teräksen hoitoainetta pehmeällä liinalla. Teräksen hoitoainetta on saatavana huoltopalvelusta tai verkkokaupasta.

10.3 Valitsimien ja valojen puhdistus

VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.
► Älä käytä märkiä sieniliinoja.

1. Noudata puhdistusaineita koskevia ohjeita.
→ "Puhdistusaineet", Sivu 50
2. Puhdista kostealla sieniliinalla ja kuumalla astianpesuaineliuoksella.
3. Kuivaa pehmeällä liinalla.

10.4 Rasvasuodattimien puhdistaminen astianpesukoneessa

Rasvasuodattimet suodattavat rasvan keittiöhöyryistä. Säännöllisesti puhdistetut rasvasuodattimet varmistavat rasvan tehokkaan poistamisen. Suosittelemme puhdistamaan rasvasuodattimet 2 kuukauden välein.

VAROITUS – Tulipalovaara!

Rasvasuodattimiin kertynyt rasva voi syttyä palamaan.
► Puhdista rasvasuodattimet säännöllisesti.

HUOMIO!

Rasvasuodattimet voivat vaurioitua, jos ne joutuvat puristuksiin astianpesukoneessa.
► Älä jätä rasvasuodattimia puristuksiin.

Huomautus: Rasvasuodattimien väri saattaa vähän muuttua, kun ne pestään astianpesukoneessa. Värjäytymät eivät vaikuta rasvasuodattimien toimintaan.

Vaatus: Rasvasuodattimet on irrotettu.

1. Noudata puhdistusaineita koskevia ohjeita.
→ "Puhdistusaineet", Sivu 50
2. Aseta rasvasuodattimen väljästi astianpesukoneeseen.
Älä pese erittäin likaisia rasvasuodattimia yhdessä astioiden kanssa.
Jos lika on pinttynyttä, voit käyttää rasvaa irrottavaa puhdistusainetta. Rasvaa irrottavaa puhdistusainetta on saatavana huoltopalvelusta tai verkkokaupasta.
3. Käynnistä astianpesukone.
Valitse lämpötilasäätimellä lämpötila enintään 70 °C.
4. Anna rasvasuodattimien valua kuiviksi.

10.5 Rasvasuodattimen puhdistaminen käsin

Rasvasuodattimet suodattavat rasvan keittiöhöyryistä. Säännöllisesti puhdistetut rasvasuodattimet varmistavat rasvan tehokkaan poistamisen. Suosittelemme puhdistamaan rasvasuodattimet 2 kuukauden välein.

VAROITUS – Tulipalovaara!

Rasvasuodattimiin kertynyt rasva voi syttyä palamaan.
► Puhdista rasvasuodattimet säännöllisesti.

Vaatus: Rasvasuodattimet on irrotettu.

1. Noudata puhdistusaineita koskevia ohjeita.
→ "Puhdistusaineet", Sivu 50
2. Liuota rasvasuodattimia kuumassa astianpesuaineliuoksessa.
Jos lika on pinttynyttä, voit käyttää rasvaa irrottavaa puhdistusainetta. Rasvaa irrottavaa puhdistusainetta on saatavana huoltopalvelusta tai verkkokaupasta.
3. Puhdista rasvasuodattimet harjalla.
4. Huuhtelee rasvasuodattimet huolellisesti.
5. Anna rasvasuodattimien valua kuiviksi.

10.6 Rasvasuodattimien asennus

HUOMIO!

Putoavat rasvasuodattimet voivat vaurioittaa alla olevaa keittotasoa.

► Tartu toisella kädellä alhaalta rasvasuodattimeen.

1. Asenna rasvasuodattimet paikoilleen.
2. Käännä rasvasuodattimet ylöspäin ja napsauta lukitsimet kiinni.
3. Varmista, että lukitsimet lukittuvat paikoilleen.
4. Sulje suodatinkansi.
5. Varmista, että suodatinkannen lukitsimet lukittuvat.

10.7 Hajusuodatin kiertoilmakäyttöä varten

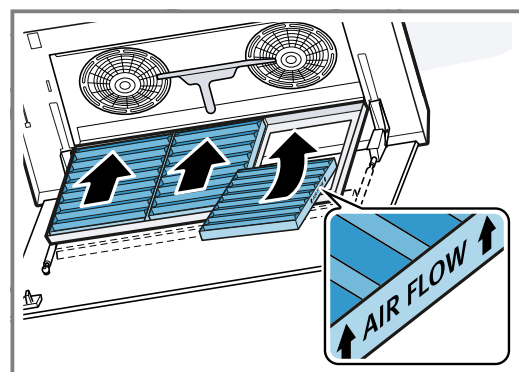
Hajusuodattimia on saatavana huoltopalvelusta tai verkkokaupasta. Käytä vain alkuperäisiä hajusuodattimia.

→ "Varusteet", Sivu 54

Hajusuodattimen vaihto

Vaatus: Rasvasuodattimet on irrotettu.

1. Ota hajusuodatin pois paikaltaan.
2. Poista uusi hajusuodatin pakkauksesta.
3. Aseta hajusuodatin paikalleen.



4. Aseta hajusuodatin paikalleen oikein päin.
→ "Rasvasuodattimien asennus", Sivu 51.

10.8 Kauko-ohjaimen paristojen vaihto

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Lapset voivat niellä paristoja.

- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - Valvo lapsia, kun vaihdat paristoja.
- Paristot voivat räjähtää.
- Älä lataa paristoja.
 - Varmista, että paristot eivät voi aiheuttaa oikosulkua.
 - Älä heitä paristoja tuleen.

HUOMIO!

Paristojen epäasianmukainen käsittely.

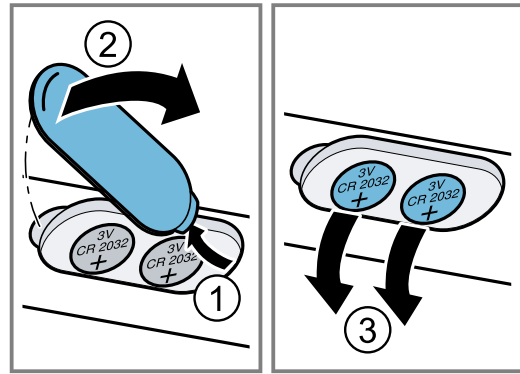
- Varmista, että liittimet eivät voi aiheuttaa oikosulkua.
- Käytä vain mainitun tyyppisiä paristoja.
- Älä käytä yhdessä eri tyyppisiä paristoja.
- Älä käytä yhdessä uusia ja käytettyjä paristoja.
- Älä käytä ladattavia paristoja.

Vuotavat paristot vaurioittavat kaukosäädintä.

- Poista paristot, kun et käytä kaukosäädintä.
- Hävitä tyhjät tai vialliset paristot ympäristöstävällisesti ja turvallisesti.

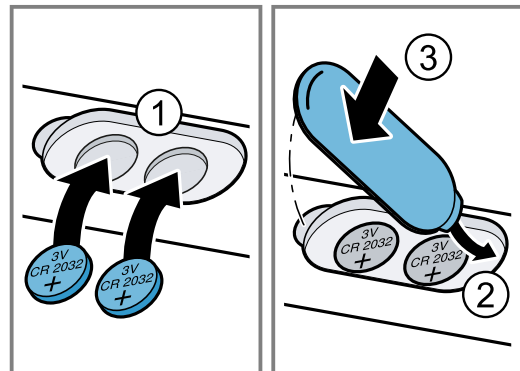
1. Ota kehys pois paikaltaan. ① ②

2. Poista tyhjät paristot. ③



3. Aseta uudet paristot paikoilleen (tyyppi 3 V CR 2032). ①

4. Suljen kansi. ②③



5. Hävitä tyhjät paristot ympäristöstävällisesti.

11 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- Varsinaisia korjaustöitä saa suorittaa vain alan ammattihenkilöstö.
- Jos laite on rikki, ota yhteys huoltopalveluun.
→ "Huoltopalvelu", Sivu 53

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa vaihtaa ainoastaan alan ammattihenkilöstö.

11.1 Toimintahäiriöt

Vika	Syy ja vianhaku
Laite ei toimi.	Verkkojohdon pistoke ei ole liitetty. ► Liitä laite sähköverkkoon.
Valo ei pala. ¹	Mahdollisia syitä on useita. ► Soita → "Huoltopalvelu", Sivu 53. ► Palaneet LED-valot saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaavat asennusoikeudet omaava henkilö (sähköasentaja).
Kauko-ohjain ei toimi.	Paristot ovat tyhjät. ► → "Kauko-ohjaimen paristojen vaihto", Sivu 52

¹ Laitteen varustuksesta riippuen

Vika	Syy ja vianhaku
LED-näytössä vilkkuvat laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen LED-valot 1 - 5 kolme kertaa.	Paristot ovat lähes tyhjt. ► → "Kauko-ohjaimen paristojen vaihto", Sivu 52
Valo kytkeytyy automaattisesti päälle, kun laite on liitetty sähköverkkoon.	Esittelytila on kytketty päälle. ► Deaktivoi esittelytila pitämällä ① ja ② painettuina n. 3 sekunnin ajan.
LED-näytössä vilkkuu LED 1.	Rasvasuodattimet ovat likaiset. ► → "Rasvasuodattimien puhdistaminen astianpesukoneessa", Sivu 51 ► → "Rasvasuodattimen puhdistaminen käsin", Sivu 51
LED-näytössä vilkkuu LED 2.	Hajusuodattimet ovat likaiset. ► Vaihda hajusuodatin. → Sivu 51
Epätavalliset äänet laitteen liikkeessä ylöspäin tai alaspäin.	Vaijerit ovat ehkä vaurioituneet. ► Soita → "Huoltopalvelu", Sivu 53.
Äänimerkki kuuluu 3 kertaa.	Referenssiajoa ei ole tehty. ► Käynnistä referenssiajo valitsimilla ③ ja ④.
Laite ei toimi referenssiajon jälkeen.	Etäisyys katosta laitteen yläreunaan on yli 120 cm. ► Hienosäädä vaijerit enintään 120 cm:n mittaisiksi ja palauta laite tehdasasetuksiin. → "Laitteen palauttaminen tehdasasetuksiin", Sivu 49

12 Hävittäminen

12.1 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti.
Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

12.2 Akun/paristojen hävittäminen

Akut/paristot on toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Älä hävitä akkuja/paristoja kotitalousjätteen mukana.

- Hävitä akut/paristot ympäristöystävällisesti.



Eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

13 Huoltopalvelu

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

Huomautus: Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuuehdoista saat huoltopalvelustamme, jälleenmyyjältäsi tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.) ja valmistusnumeron (FD). Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

Tuote sisältää energiatehokkuusluokkaan F kuuluvan valonlähteen. Valonlähteitä on saatavilla varaosina. Ne saa vaihtaa vain koulutettu ammattihenkilö.

13.1 Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)

Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD) on merkitty koneen tyyppikilpeen.

Tyyppikilpi sijaitsee kylmälaitteen mallista riippuen:

- laitteen sisätilassa (irrota rasvasuodatin).
- laitteen yläpuolella.

Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

14 Varusteet

Varusteita voit ostaa huoltopalvelusta, alan liikkeistä tai Internetin kautta. Käytä vain alkuperäisiä varusteita, koska ne on sovitettu tarkasti laitteeseen.

Varusteet ovat laitekohtaisia. Ilmoita ostaessasi aina laitteesi tarkka mallinumero (E-Nr.). → *Sivu 54*
Tiedot laitteeseesi sopivista varusteista löydät esitteestämme, verkkokaupasta tai huoltopalvelusta.

siemens-home.bsh-group.com

Lisätarvikkeet	Tilausnumero
Clean Air Plus -vaihtosuodatin	LZ21JXB16
Long Life -vaihtosuodatin	LZ20JXP00

15 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

BSH Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen RED vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internetistä sivulta siemens-home.bsh-group.com laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.

2,4 GHz taajuusalue (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz-kaista (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 50 mW



	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

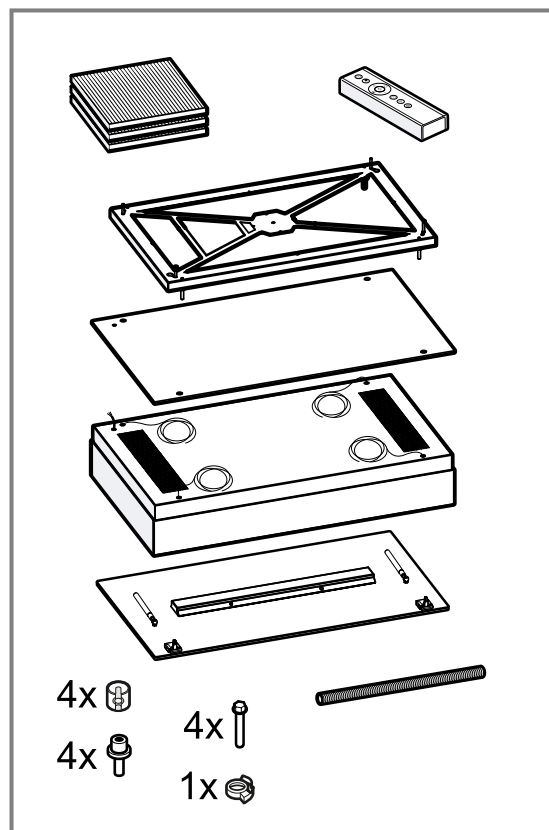
16 Asennusohje

Ota laitteen asennuksen yhteydessä huomioon seuraavat tiedot.



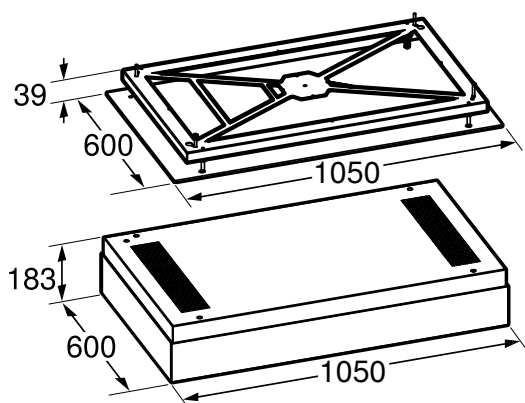
16.1 Toimitussisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.



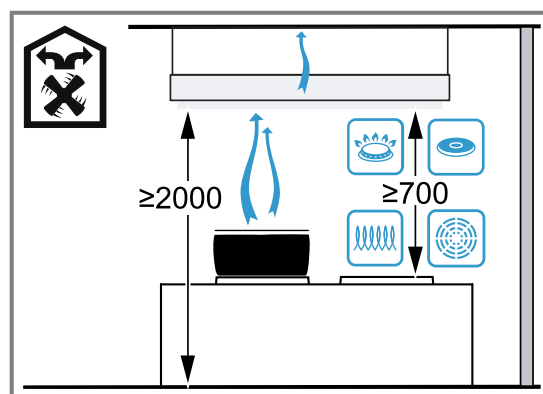
16.2 Laitemitat

Tästä löydät laitteen mitat.



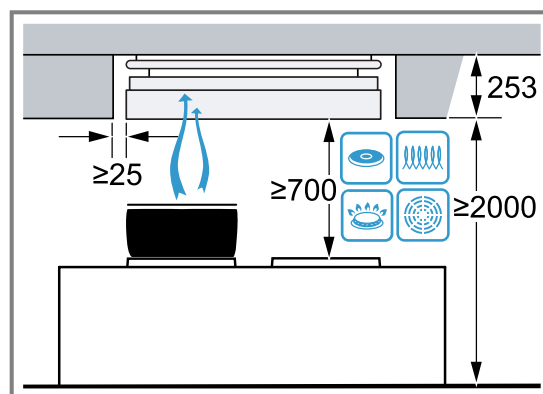
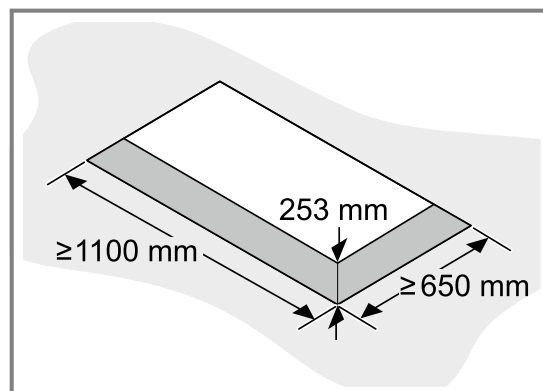
16.3 Turvaetäisyydet

Noudata laitteen turvaetäisyyksiä.



Samanpintainen asennus

Huomautus: Laitteesta voi poistua keittotavasta riippuen jäännöskosteutta vielä myös käytön jälkeen. Suosittelemme käsittelemään katossa olevan aukon ennalta ehkäisevästi maalilla, joka estää homeen muodostumisen.



16.4 Turvallinen asennus

Noudata näitä turvallisuusohjeita, kun asennat laitteen.

⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Rasvasuodattimeen kerääntynyt rasva voi syttyä palamaan.

- ▶ Älä käytä avotulta liesituulettimen läheisyydessä (älä esimerkiksi liekitä ruokia).
- ▶ Liesituulettimen saa asentaa kiinteillä polttoaineilla toimivien (esim. puu- tai hiililämmitteisten) liesien yläpuolelle vain, kun liesi on varustettu suljetulla, kiinteällä kannella. Kipinöitä ei saa muodostua.
- ▶ Ilmoitettuja turvaetäisyyksiä tulee noudattaa, jotta vältetään ylikuumeneminen.
- ▶ Noudata keittotason tai lieden mukana tulevia ohjeita. Jos lieden tai keittotason asennusohjeissa ilmoitetaan poikkeava etäisyys, noudata aina suurempaa etäisyyttä. Jos kaas- ja sähkökeittoalueita käytetään yhdessä, noudata suurinta ilmoitettua etäisyyttä.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- ▶ Käytä suojakäsineitä.

Jos laitetta ei ole kiinnitetty asianmukaisesti, se voi pudota.

- ▶ Kaikki kiinnityselementit pitää kiinnittää kunnolla ja varmasti.

Laite on painava.

- ▶ Laitteen siirtämiseen tarvitaan 2 henkilöä.
- ▶ Käytä vain tarkoitukseen sopivia apuvälineitä.

Laite on painava.

- ▶ Laitetta ei saa asentaa suoraan kipsilevyihin tai vastaaviin kevytrakenteisiin.
- ▶ Jotta asennus on asianmukainen, käytä riittävän vankkaa, rakenteellisiin seikkoihin ja laitteen painoon sopivaa materiaalia.

Sähkötoimisen tai mekaanisen rakenteen muutokset ovat vaarallisia ja voivat aiheuttaa virhetoimintoja.

- ▶ Älä tee muutoksia sähkötoimisiin tai mekaanisiin rakenteisiin.

Vaijereilla kiinnitettyjen laitteiden heilahtelut voivat ylikuormittaa kiinnityselementtejä. Laite voi pudota.

- ▶ Älä heiluta laitetta.

Laitteen heilahdusliikkeet voivat aiheuttaa loukkaantumisia.

- ▶ Älä heiluta laitetta.
- ▶ Pidä riittävä etäisyys laitteeseen, kun laite liikkuu ylöspäin ja alaspäin.

Vaurioituneet vaijerit voivat repeytyä.

- ▶ Jos vaijerit ovat vaurioituneet tai laitteesta kuuluu epätavallisia ääniä, kun laite liikkuu ylöspäin tai alaspäin, laitetta ei saa enää käyttää.

HUOMIO!

Vaurioitunut johto tai jousimurtuma johdon kelausyksikössä.

- ▶ Laitetta ei saa enää käyttää.

⚠ VAROITUS – Palovammavaara!

Keittotasolle asetetut esineet voivat kaatua, kun suodatinkansi avataan. Seurauksena voi olla palovammoja.

- ▶ Poista kaikki esineet keittotasolta ennen kuin avaat suodatinkannen.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Suodatinkansi voi heilahtaa auki.

- ▶ Avaa suodatinkansi hitaasti.
- ▶ Pidä suodatinkannesta avaamisen jälkeen kiinni, kunnes se ei enää heilahtele.
- ▶ Sulje suodatinkansi hitaasti.

Loukkaantumisvaara saranoita avattaessa ja suljettaessa.

- ▶ Älä tartu saranoiden liikkuvalla alueelle.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Laitteen sisällä olevat teräväreunaiset rakenneosat voivat vaurioittaa liitäntäjohtoa.

- ▶ Älä taita liitäntäjohtoa tai jätä sitä puristuksiin.

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä viallista laitetta.
- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä.
- ▶ Soita huoltopalveluun. → *Sivu 53*

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa vaihtaa ainoastaan alan ammattihenkilöstö.

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- ▶ Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- ▶ Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.
- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti.
- ▶ Älä syötä laitteeseen virtaa ulkoisella kytkentälaitteella, esimerkiksi kellokytkimellä tai kauko-ohjaimella.
- ▶ Kalusteeseen asennetun laitteen verkkojohtoon pistokkeen on aina oltava ulottuvilla. Jos sitä ei ole mahdollista pitää ulottuvilla, kiinteään sähköliitintään on asennettava ylijänniteluokan III ehtojen ja asennusmääräysten mukainen kaikki navat erottava katkaisin.
- ▶ Laitetta asentaessasi varmista, että verkkojohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.

HUOMIO!

Rullalle kiertyneen johdon aiheuttama laitevaurio.

- ▶ Kiinnitä johto aina kaapelipuristimella, jotta se ei kierry kokonaan rullalle laitteessa.

16.5 Yleisiä ohjeita

Noudata näitä yleisiä asennusohjeita.

- Asennettaessa tulee noudattaa voimassa olevia rakennusmääräyksiä ja paikallisen sähkö- ja kaasulaitoksen määräyksiä.
- Poistoilman ohjauksessa on noudatettava viranomaisten ja lainsäätäjien säännöksiä, kuten esimerkiksi rakennusmääräyksiä.
- Jotta laitteeseen pääsee huoltotapauksessa esteettä käsiksi, valitse helppopääsyinen asennuspaikka.
- Laitteen pinnat vahingoittuvat helposti. Varo vahingoittamasta pintoja asennuksen yhteydessä.

16.6 Sähköliitintään koskevia ohjeita

Jotta laitteen sähköliitäntä on turvallinen, noudata seuraavia ohjeita.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Laitteen irrottaminen verkkovirrasta pitää olla aina mahdollista. Laitteen saa liittää ainoastaan määräystenmukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan.

- ▶ Verkkoliitäntäjohdon pistokkeeseen pitää päästä vapaasti käsiksi laitteen asennuksen jälkeen.
- ▶ Jos tämä ei ole mahdollista, kiinteään sähköliitintään on asennettava ylijänniteluokan III ehtojen ja asennusmääräysten mukainen jakanapainen katkaisin.
- ▶ Kiinteän sähköasennuksen saa tehdä vain sähköasentaja. Suosittelemme asentamaan vikavirtakatkaisimen (FI-katkaisin) laitteen jännitteensaannin virtapiiriin.

Laitteen sisällä olevat terävreunaiset rakenneosat voivat vaurioittaa liitäntäjohtoa.

- ▶ Älä taita liitäntäjohtoa tai jätä sitä puristuksiin.
- Liitäntätiedot löytyvät tyyppikilvestä. → *Sivu 54*
- Liitäntäjohto on n. 1,30 m pitkä.
- Laite on radiohäiriösuojattu EY-määräysten mukaisesti.
- Laitteen suojaluokka on 1. Laitteen käyttö on siten sallittu vain maadoitusliitännän kanssa.
- Älä liitä laitetta sähkövirtaan asennuksen aikana.
- Varmista, että asennus takaa kosketussuoja.
- Ilman pistoketta olevan laitteen saa liittää vain valtuutettu asentaja. Asentajan on noudatettava paikallisen sähkönjakelijan määräyksiä.

16.7 Asennuspaikkaa koskevia ohjeita

- Asenna laite keittiön kattoon tai tukevaan alaslaskettuun kattorakenteeseen.
- Noudata lisävarusteosien asennuksessa niiden mukana toimitettua asennusohjetta.
- Suositeltu katon korkeus 3,50 m saakka.
- Jos etäisyys keittotasoon kasvaa, keittämishöyryjen talteenotto on vaikeampaa. Optimaalisen tehon saavuttamiseksi suositellaan enintään 1500 mm:n etäisyyttä.
- Liesituulettimen tulee olla vähintään lieden levyinen.
- Jotta keittämishöyryt saadaan optimaalisesti talteen, asenna laite keittotason keskelle.
- Varmista vaijereita kiinnittäessäsi, että maksimietäisyys rungon suojuksen ja laitteen yläreunan välillä on 1,20 m.

16.8 Asennus

Katon tarkastus

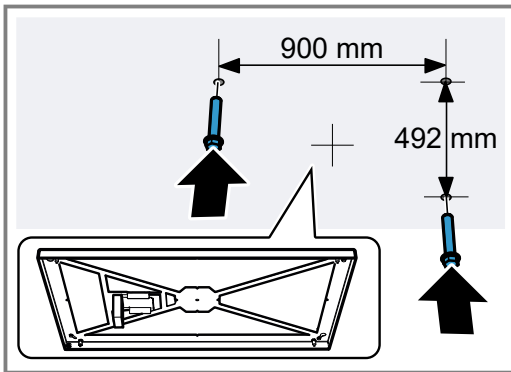
1. Tarkasta, onko katto vaakasuora ja riittävän kantava. Laitteen maksimipaino on 80 kg. Laitetta ei saa asentaa suoraan alas lasketun katon kipsilevyihin tai vastaaviin kevytrakenteisiin.
2. Pora porausreikien syvyys ruuvien pituuden mukaan.
3. Käytä mukana toimitettuja ruuveja vain betonikattoihin.
4. Käytä laitteen asennukseen kiinnitysmateriaalia, joka on riittävän vankkaa ja sopii rakenteellisiin seikkoihin ja laitteen painoon.
5. Tarkasta, onko asennusaukon alueella muiden laitteiden johtoja.

Katon alkuvalmistelut

1. Peitä keittotaso, jotta vältät sen vaurioitumisen.
2. Määritä rungon sijainti, ja määritä tällöin keskikohta keittotason mukaan.
3. Varmista, että porattavien reikien alueella ei ole sähkö-, kaasu- tai vesijohtoja.
4. Pora neljä halkaisijaltaan 6 mm reikää kiinnitystä varten.
5. Pora porausreikien syvyys ruuvien pituuden mukaan.

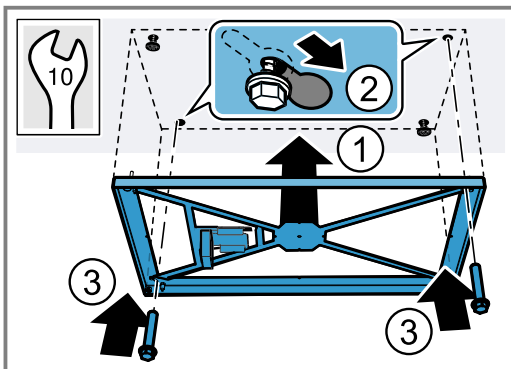
Rungon asentaminen

1. Kierrä kaksi vastakkaista ruuvia sen verran sisään kattoon, että niiden kanta on n. 7 mm ulkona katosta.



Varmista ruuvien ja rungon oikea asento.

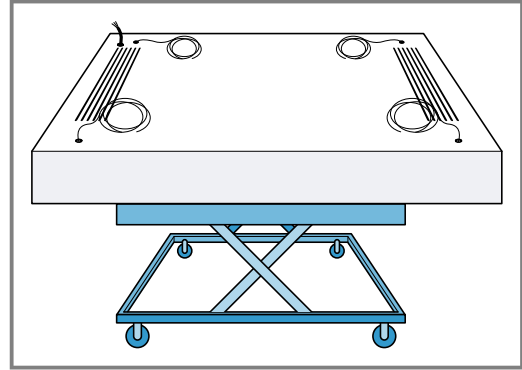
2. Ohjaa runko katossa olevien ruuvien läpi.
3. Siirrä runkoa siten, että ruuvit lukittuvat avaimenreikäaukkoihin ja ne voidaan kiertää kiinni.



4. Suorista runko ja kierrä kahdella muulla ruuvilla kiinni.
5. Aseta saksinostin tai muu tarkoitukseen sopiva varuste laitteen alle.

Älä aseta saksinostinta keittotason päälle.

6. Sijoita laite saksinostimelle siten, että laite on rungon varassa.



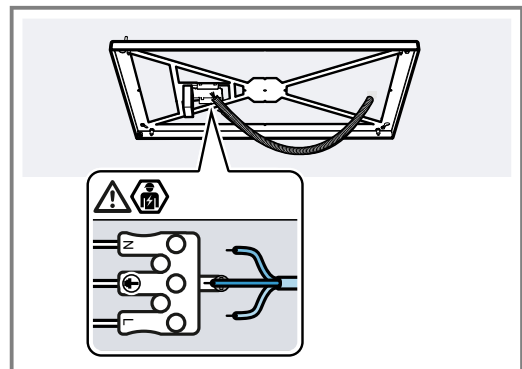
Älä aseta laitetta rasvasuodattimien varaan, koska ne voivat vaurioitua.

7. Säädä vähintään 700 mm etäisyys keittotason ja laitteen alareunan väliin.

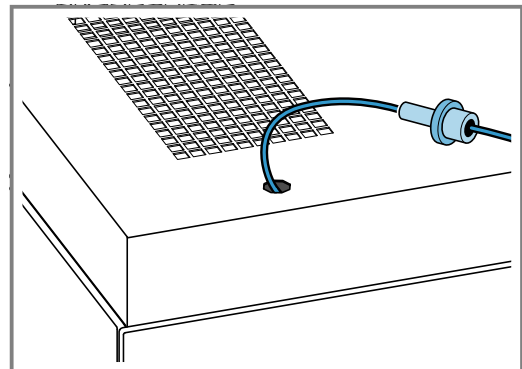
Varmista vaijereita kiinnittäessäsi, että maksimietäisyys rungon suojuksen ja laitteen yläreunan välillä on 1,20 m.

Laitteen liittäminen

1. Vedä suojaletku asennuspaikan puoleisen johdon päälle.
2. Lyhennä suojaletkua tarvittaessa.
3. Liitä asennuspaikan puoleinen johto liittimeen.

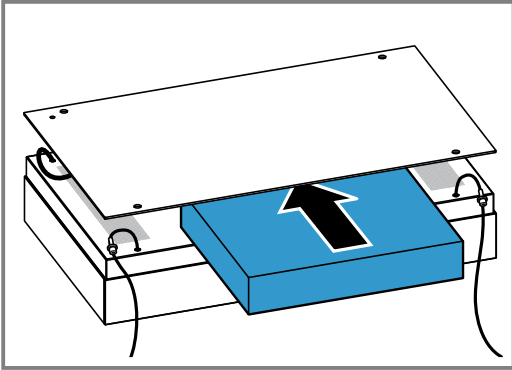


3. Pujota 4 vaijeria kierremuttereihin.

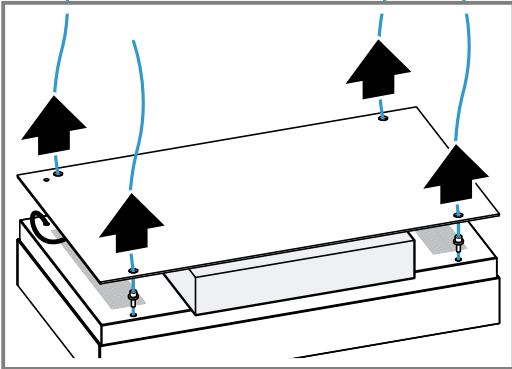


Älä laita kierremuttereita aukkoihin, jotta et vaurioita laitteen pääkatkaisinta.

4. Vältä naarmuuntuminen sijoittamalla välikappale laitteen päälle ja asettamalla rungon suojuksen sen päälle.



5. Pujota vaijerit rungon suojuksen aukkojen läpi.

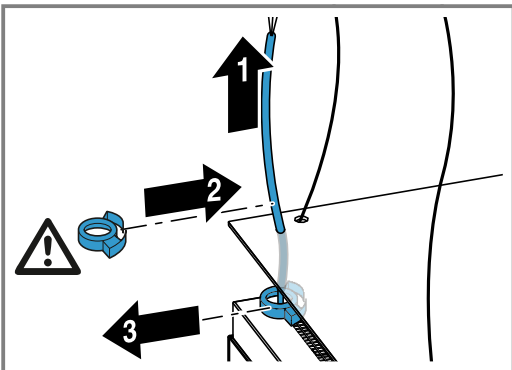


6. HUOMIO!

- Rullalle kiertyneen johdon aiheuttama laitevaurio.
 ▶ Kiinnitä johto aina kaapelipuristimella, jotta se ei kierry kokonaan rullalle laitteessa.

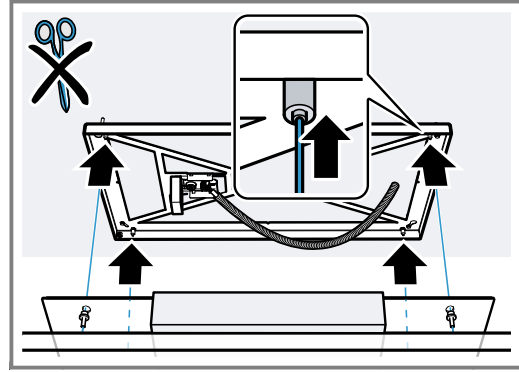
Pujota laitteen puoleinen johto rungon suojuksen aukon läpi ja kiinnitä se mukana toimitetulla kaapelipuristimella.

7. Irrota kaapelipuristin laitteen puoleisesta johdosta ja vedä johto ulos.



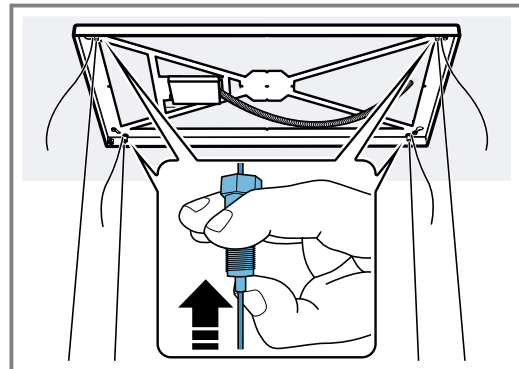
8. Poista tehtaalla kiinnitetty vetokuormituksen poistava kaapelipuristin. Säilytä kaapelipuristin.

9. Pujota neljä vaijeria vaijerinkiristimiin ja kiristä tasaisesti.

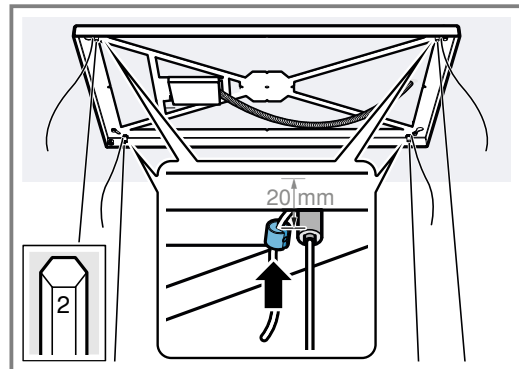


Älä lyhennä vaijereita.

10. Hienosäädä vaijerit. Poista sitä varten laitteen kuormitus, löystytä vaijerinkiristintä ja työnnä vaijereita ylöspäin.

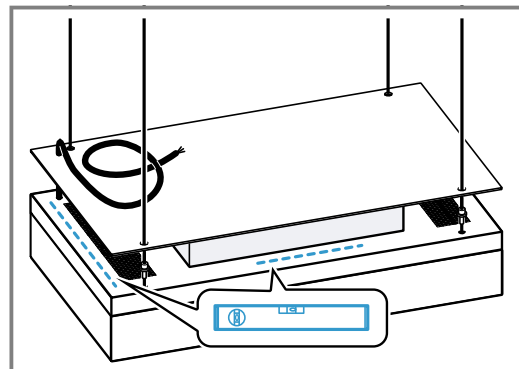


11. Pujota neljä mukana toimitettua vaijerilukkoa paikoilleen ja kiinnitä n. 20 cm etäisyydelle vaijerinkiristimien eteen.



Kiristä ruuvit käsikireyteen.

12. Suorista laite vesivaa'an avulla.



13. Poista suojamuovi laitteesta.

Vedä suojamuovi varovasti pois vaijerien alueelta, jotta et vaurioita laitteen pääkatkaisinta.

14. Poista saksinostin tai muu tarkoitukseen sopiva varuste laitteen alta.

✓ Laite riippuu vaijerien varassa katosta.

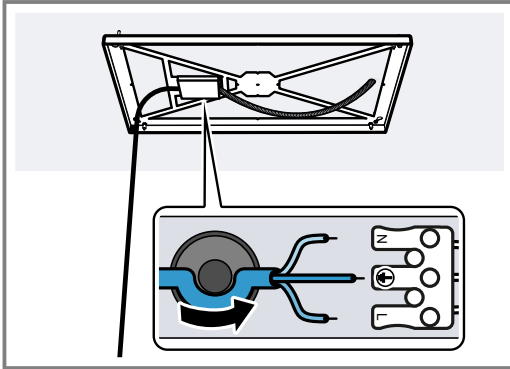
15. Vedä laitteen puoleinen johto kokonaan ulos.

16. HUOMIO!

Rullalle kiertyneen johdon aiheuttama laitevaurio.

- Kiinnitä johto aina kaapelipuristimella, jotta se ei kierry kokonaan rullalle laitteessa.

Liitä laitteen puoleinen johto liittimeen ja aseta se vetokuormituksen poistavaan kaapelipuristimeen.

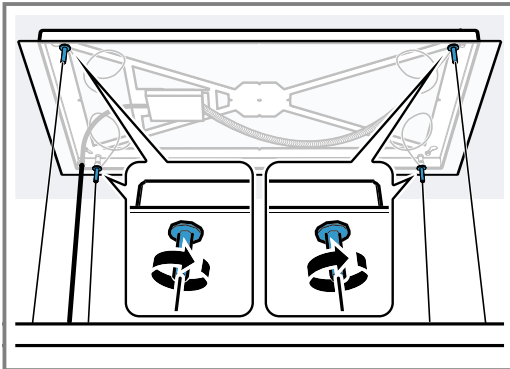


17. Sulje johtosuojaus.

18. Nosta rungon suojusta varovasti.

19. Aseta vaijerien päät rungon suojuksen taakse.

20. Kierrä rungon suojuksen kierremuttereilla kiinni.



Älä käytä mitään työkalua, jotta et vaurioita rungon suojusta.

21. Poista välikappale laitteesta.

22. Kytke laitteen jännitteensaanti.

23. Käynnistä referenssiajo painamalla kauko-ohjaimen valitsinta .

Referenssiajo määrittää oikean todellisen asennon referenssikytkimellä.

- ✓ Laite liikkuu ylöspäin.

24. Kun laite on ohjautunut ääriasentoon ylös, paina kauko-ohjaimen valitsinta .

- ✓ Laite liikkuu alaspäin.

- ✓ Kun laite on ohjautunut ääriasentoon alas, referenssiajo on päättynyt.

Suodatinkannen asennus

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- Käytä suojakäsineitä.

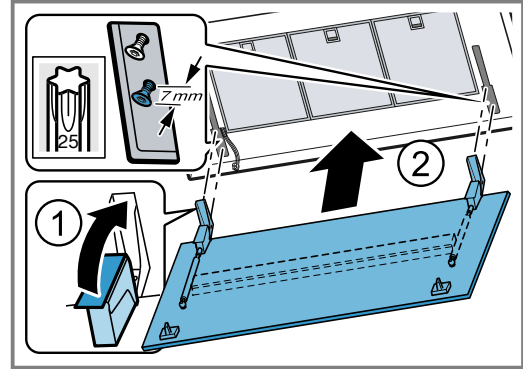
Loukkaantumisvaara saranoita avattaessa ja suljettaessa.

- Älä tartu saranoiden liikkuvalla alueella.

1. Aseta laitteen korkeus kauko-ohjaimen valitsimella  ja valitsimella .

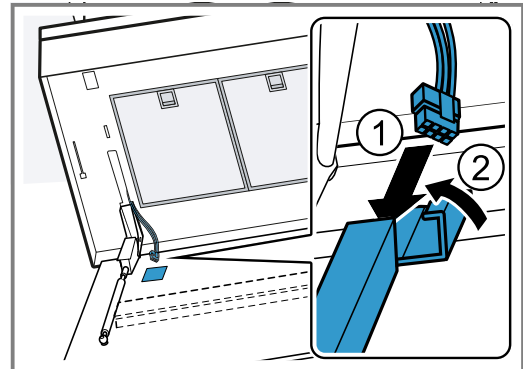
Kun olet suorittanut referenssiajon, laite liikkuu ensin automaattisesti ääriasentoon ylös ja alas.

2. Avaa suodatinkannen saranat.



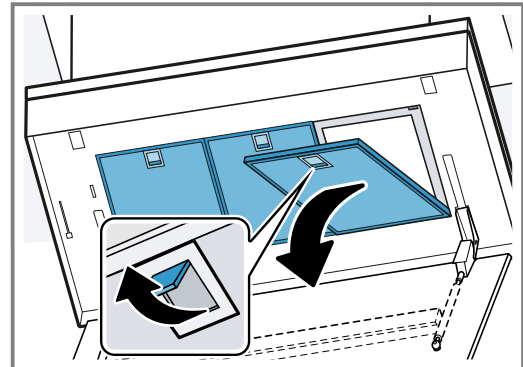
3. Kiristä saranoiden kiinnitysruuvit.

4. Liitä valojen laitteen puoleinen johto.



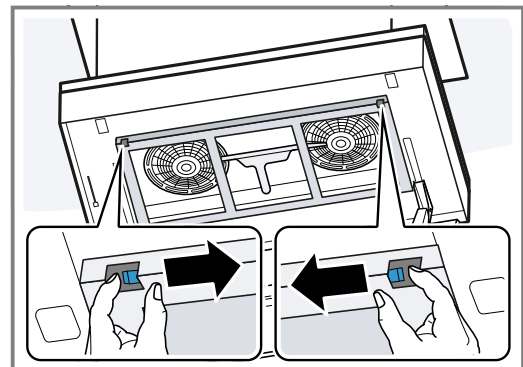
5. Sulje johtokanavan kansi.

6. Poista rasvasuodattimet.



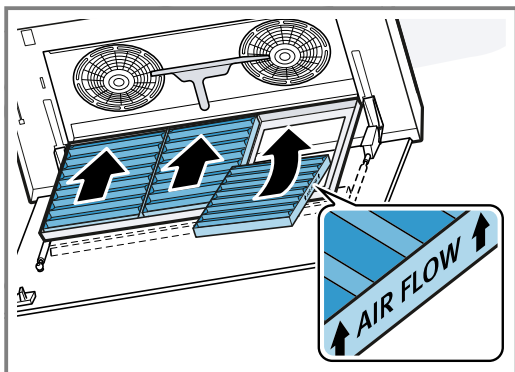
Älä taivuta rasvasuodattimia, jotta vältät vauriot.

7. Avaa hajusuodatinkasetti.



8. Poista hajusuodatin pakkauksesta.

9. Aseta hajusuodatin paikalleen.



Aseta hajusuodatin paikalleen oikein päin.

10. Asenna rasvasuodattimet paikoilleen.
Älä taivuta rasvasuodattimia, jotta vältät vauriot.
11. Käännä suodatinkansi ylös ja lukitse.

Laitteen irrottaminen

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

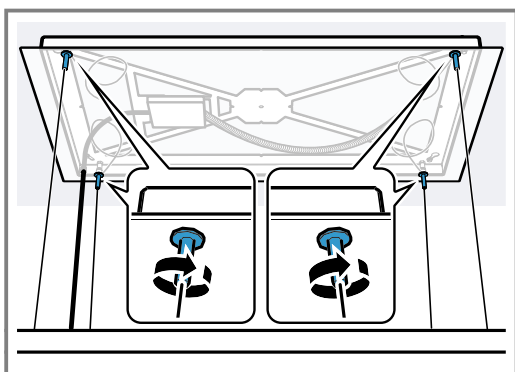
Laitteen sisäpuolella olevat rakenneosat voivat olla teräväreunaiset.

- Käytä suojakäsineitä.

1. Peitä keittotaso, jotta vältät sen vaurioitumisen.
2. Paina kauko-ohjaimen valitsinta .
Laitte liikkuu ääriasentoon alas.
3. Aseta saksinostin tai muu tarkoitukseen sopiva varuste laitteen alle.
Älä aseta saksinostinta keittotason päälle.
4. Ohjaa saksinostinta niin paljon ylöspäin, että laitteen vaijerien kuormitus poistuu.

Huomautukset

- Sijoita laite saksinostimelle siten, että laite on rungon varassa.
 - Älä aseta laitetta rasvasuodattimien varaan, jotta rasvasuodattimet eivät vaurioidu.
5. Irrota laite sähköverkosta.
 6. Vältä naarmuuntuminen sijoittamalla välikappale laitteen päälle.
 7. Löystytä rungon suojuksen ruuvit varovasti.

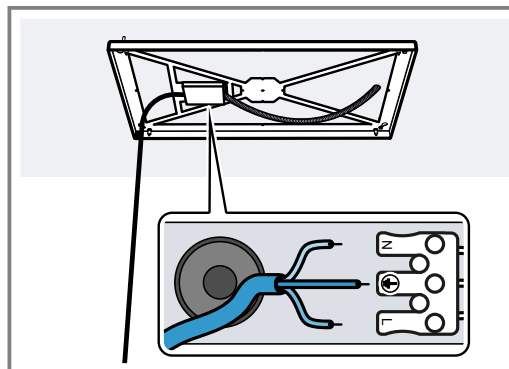


Älä käytä mitään työkalua.

Huomautus: Älä päästä kierremuttereita putoamaan laitteesta oleviin aukkoihin, jotta et vaurioita pääkatkaisinta.

8. Ota rungon suojus varovasti pois paikaltaan.
9. Avaa johtosuojus sivulta ruuvinvääntimellä.

10. Irrota laitteen puoleinen johto liittimestä ja vapauta se vetokuormituksen poistavasta kaapelipuristimesta.

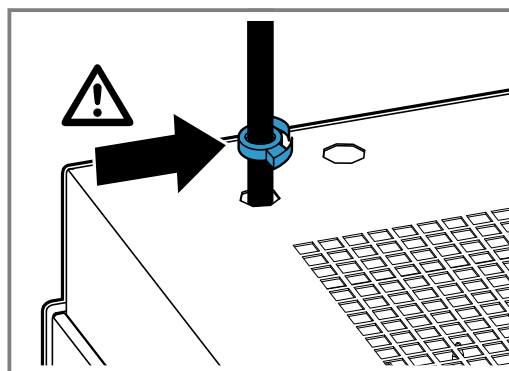


11. HUOMIO!

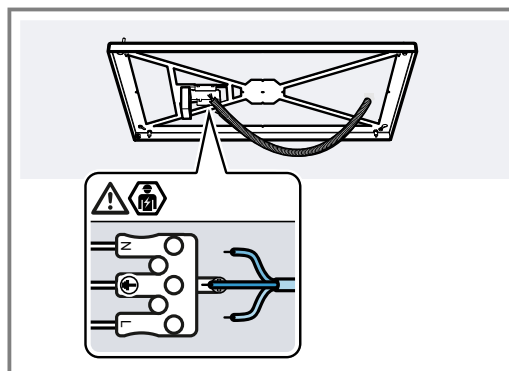
Rullalle kiertyneen johdon aiheuttama laitevaurio.

- Kiinnitä johto aina kaapelipuristimella, jotta se ei kierry kokonaan rullalle laitteessa.

Kiinnitä laitteen puoleinen johto kaapelipuristimella, jotta se ei kierry rullalle.

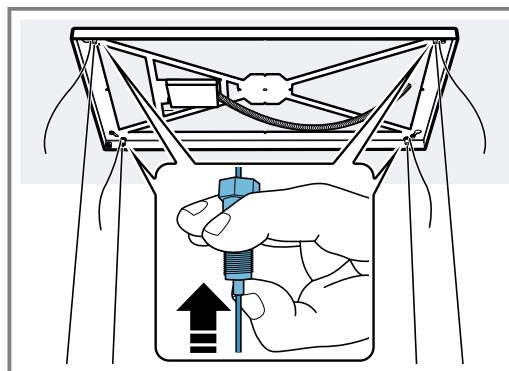


12. Irrota asennuspaikan puoleinen johto liittimestä ja poista suojaletku.



13. Irrota 4 vaijerilukkoa.

14. Avaa vaijerienkiristimet ja vedä vaijerit ulos.



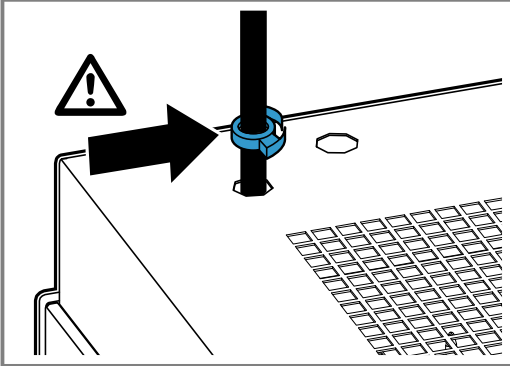
15. Pujota vaijerit pois rungon suojuksesta.

16. HUOMIO!

Rullalle kiertyneen johdon aiheuttama laitevaurio.

- Kiinnitä johto aina kaapelipuristimella, jotta se ei kierry kokonaan rullalle laitteessa.

Pujota laitteen puoleinen johto rungon suojuksen aukon läpi ja kiinnitä se kaapelipuristimella.



17. Poista kulmittain vastakkaiset ruuvit rungosta.

18. Löystytä molemmat muut kulmittain vastakkaiset ruuvit.

19. Siirrä runkoa ja ota se pois paikaltaan.

Huomautus: Kun asennat laitteen uudelleen, palauta laite tehdasasetuksiin → *Sivu 49*.

Indholdsfortegnelse

BETJENINGSVEJLEDNING

1	Sikkerhed.....	63
2	Undgåelse af tingsskader.....	65
3	Miljøbeskyttelse og besparelse.....	65
4	Driftstyper.....	66
5	Lær apparatet at kende.....	67
6	Inden den første ibrugtagning.....	67
7	Generel betjening.....	67
8	Home Connect	70
9	Emhættestyring fra kogesektion.....	71
10	Rengøring og pleje.....	71
11	Afhjælpning af fejl.....	73
12	Bortskaffelse	74
13	Kundeservice	74
14	Tilbehør.....	75
15	Overensstemmelseserklæring	75
16	MONTAGEVEJLEDNING.....	75
16.4	Sikker montage	76



1 Sikkerhed

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger.

1.1 Generelle henvisninger

- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem.
- Opbevar vejledningen og produktinformationerne til senere brug, og giv dem videre til en senere ejer.
- Tilslut ikke apparatet i tilfælde af en transportskade.

1.2 Bestemmelsesmæssig brug

Dette apparat er kun beregnet til indbygning. Overhold den specielle monteringsvejledning. Sikkerheden under brugen er kun sikret, hvis apparatet er blevet monteret korrekt iht. montagevejledningen. Installatøren har ansvaret for, at apparatet fungerer fejlfrit på opstillingsstedet.

Anvend kun apparatet:

- til at bortsuge mados.

- i privat husholdning og i lukkede rum i huslige omgivelser.
- Op til en højde på maksimalt 2000 m over havets overflade.

Anvend ikke apparatet:

- med et eksternt tidsur.

1.3 Begrænsning af brugerkreds

Dette apparat kan bruges af børn, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan være forbundet med brugen af apparatet. Børn må ikke bruge apparatet til leg.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 15 år eller mere og overvåges.

Børn, som er under 8 år, skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet og dets tilslutningsledning.

1.4 Sikker brug

⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!

Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvalt.

- ▶ Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med emballagematerialet.

Børn kan indånde eller sluge smådele og dermed blive kvalt.

- ▶ Opbevar smådele utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med smådele.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Fedtaflejringerne i fedtfiltrene kan blive antændt.

- ▶ Anvend aldrig apparatet uden fedtfilter.
- ▶ Rengør fedtfiltrene med regelmæssige mellemrum.
- ▶ Der må aldrig arbejdes med åben ild i nærheden af apparatet (f.eks. flambering).
- ▶ Apparatet må kun installeres i nærheden af en varmekilde med åben ild til fast brændsel (f.eks. træ eller kul), hvis den pågældende varmekilde har en lukket, ikke aftagelig afdækning. Der må ikke forekomme gnister.

Varm olie eller fedt antændes hurtigt.

- ▶ Hold altid øje med varm olie og fedt.
 - ▶ Forsøg aldrig at slukke brændende olie eller fedt med vand. Sluk for kogezone.
- Kvæl forsigtigt flammerne med et låg, et brandtæppe eller lignende.

Tændte gaskogezoner uden pander eller gryder udvikler meget kraftig varme. En emhætte, som er placeret ovenover, kan blive beskadiget eller begynde at brænde.

- ▶ Gaskogezoner må kun være tændt, når der står en gryde eller pande på dem.

Der udvikles meget kraftig varme, når flere gaskogezoner er i brug samtidig. En emhætte, som er placeret ovenover, kan blive beskadiget eller antændt.

- ▶ Gaskogezoner må kun være tændt, når der står en gryde eller pande på dem.
- ▶ Indstil det højeste ventilatortrin.
- ▶ Brug aldrig to gaskogezoner med maksimal flammestørrelse samtidigt i mere end 15 minutter. To gaskogezoner svarer til ét storblus.
- ▶ Brug aldrig det store blus længere end 15 minutter med over 5 kW, f.eks. med en wok.

⚠ ADVARSEL – Fare for forbrænding!

De tilgængelige dele bliver meget varme under brugen.

- ▶ Rør aldrig ved de varme dele.
- ▶ Hold børn på sikker afstand.

Apparat bliver meget varmt under brugen.

- ▶ Lad apparatet køle af inden rengøringen.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Komponenterne indvendig i apparatet kan have skarpe kanter.

- ▶ Udfør rengøring indvendig i apparatet med forsigtighed.

Genstande, som er placeret oven på apparatet, kan falde ned.

- ▶ Stil ikke genstande oven på apparatet.
- Ændringer i den elektriske eller mekaniske konstruktion er farlige og kan medføre fejlfunktioner.

- ▶ Foretag ikke ændringer i den elektriske eller mekaniske konstruktion.

Filterafdækningen kan svinge ned.

- ▶ Åbn filterafdækningen langsomt.
- ▶ Hold i filterafdækningen, efter at den er åbnet, til den ikke længere svinger.
- ▶ Luk filterafdækningen langsomt.

Fare for tilskadekomst ved åbning og lukning af hængslerne.

- ▶ Rør ikke ved det bevægelige område ved hængslerne med hænderne.

Lyset fra LED-lamper er meget skarpt og kan forårsage øjenskader (risikogruppe 1).

- ▶ Se aldrig direkte ind i en tændt LED-lampe længere end 100 sekunder.

⚠ ADVARSEL – Fare for alvorlige sundhedsskader!

Børn kan sluge batterier.

- ▶ Opbevar batterier udenfor børns rækkevidde.
- ▶ Hvis batterier sluges, kan der ske ætsninger og perforering af bløddele, som kan medføre døden. Der kan forekomme alvorlige forbrændinger indenfor 2 timer efter, at et batteri er slugt. Søg øjeblikkeligt lægehjælp.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Børn kan sluge batterier.

- ▶ Opbevar batterier udenfor børns rækkevidde.
- ▶ Hold øje med børn under udskiftning af batterier.

Batterier kan eksplodere.

- ▶ Batterierne må ikke oplades.
- ▶ Batterierne må ikke kortsluttes.
- ▶ Kast ikke batterierne i åben ild.

Der er forøget fare for tilskadekomst under rengøringen af apparatet, hvis det bliver betjent af en anden person via Home Connect app.

- ▶ Afbryd apparatets forbindelse til Home Connect app inden rengøring.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.

- ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.
- ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
- ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringsskabet.
- ▶ Kontakt kundeservice. → Side 74

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af uddannet fagpersonale.

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Træk netstikket ud af kontakten inden rengøring, eller slå sikringen fra i sikringsskabet.
- ▶ Brug ikke damprenser eller højtryksrenser til at rengøre apparatet.

⚠ ADVARSEL – Eksplosionsfare!

Stærkt kaustisk-alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler kan i forbindelse med aluminiumsdele i opvaskemaskinen medføre en eksplosion.

- ▶ Brug aldrig stærkt kaustisk-alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler. Der må især ikke anvendes rengøringsmidler til professionel eller industriel brug i forbindelse med aluminiumsdele, som f.eks. fedtfiltre fra emhætter.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Fedtaflejringerne i fedtfiltrene kan blive antændt.

- ▶ Rengør fedtfiltrene med regelmæssige mellemrum.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun uddannet fagpersonale må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Hvis apparatet er defekt, så kontakt kundeservice.

→ "Kundeservice", Side 74

Ved wireophængte apparater kan svingningsbevægelser overbelaste befæstigelseselementerne. Apparatet kan falde ned.

- ▶ Sæt ikke apparatet i svingninger. Svingende eller pendulerende bevægelser af apparatet kan medføre tilskadekomst.
- ▶ Sæt ikke apparatet i svingninger.
- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til apparatet under op- eller nedadbevægelse.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan medføre et elektrisk stød.

- ▶ Brug ikke meget våde rengøringssvampe.

2 Undgåelse af tingsskader

2.1 Generelt

Overhold disse anvisninger under brugen af apparatet.

BEMÆRK!

Kondensvand kan medføre korrosionsskader.

- ▶ Tænd for apparatet under madlavning for at undgå kondensvanddannelse.

Hvis der trænger vand ind i betjeningsselementerne, kan der opstå skader.

- ▶ Betjeningsselementer må aldrig rengøres med en våd klud.

Forkert rengøring beskadiger overfladen.

- ▶ Følg anvisningerne om rengøring.
- ▶ Der må ikke anvendes aggressive eller skurende rengøringsmidler.
- ▶ Overflader af rustfrit stål må kun rengøres i slibningens retning.
- ▶ Rengør aldrig betjeningsselementer med et rengøringsmiddel til rustfrit stål.

Kondensvand fra aftrækskanalen kan beskadige apparatet.

- ▶ Aftrækskanalen skal have et fald fra apparatet på mindst 1°.

Hvis designer-elementer belastes forkert, kan de knække af.

- ▶ Træk ikke i designer-elementer.
- ▶ Hæng ikke genstande på designer-elementer.

Udløbende batterivæske kan beskadige fjernbetjeningen.

- ▶ Fjern batterierne fra fjernbetjeningen, når den ikke anvendes.
- ▶ Bortskaf brugte eller defekte batterier miljøvenligt og sikkert.

Beskadigelse af overflade, hvis beskyttelsesfolie ikke fjernes.

- ▶ Træk beskyttelsesfolien af alle komponenter i apparatet, inden det bruges første gang.

3 Miljøbeskyttelse og besparelse

3.1 Bortskaffelse af emballage

Alt emballagemateriale er miljøvenligt og egnet til genbrug.

- ▶ Bortskaf de enkelte dele adskilt efter art.

3.2 Energibesparelse

Overholdes disse henvisninger, forbruger dit apparat mindre strøm.

Tilpas ventilationstrinnet efter madlavningsdampens intensitet.

- Et lavere ventilationstrin betyder et lavere energiforbrug.

Brug kun det intensive trin, når det er nødvendigt.

Vælg et højere ventilationstrin ved intensiv dampudvikling fra madlavningen i god tid.

- Dermed fordeler lugten sig mindre i rummet.

Sluk for belysningen, når der ikke længere er brug for den.

- Når belysningen er slukket, forbruger den ingen energi.

Rens eller udskift filtrene med de foreskrevne intervaller.

- Filtrenes effektivitet bevares.

Læg låg på under madlavning.

- Damp og kondensvand fra madlavningen reduceres.

Brug kun ekstrafunktionerne, når der er behov for det.

- Deaktivering af ekstrafunktionerne reducerer strømforbruget.

4 Driftstyper

Filterindikatoren skal indstilles svarende til den valgte driftstype og de anvendte filtre.

→ *"Indstilling af filterindikator", Side 69*

4.1 Recirkulationsdrift

Den indsugede luft renses i fedtfiltrene og i et lugtab-sorberende filter og ledes tilbage i rummet igen.



For at binde lugten ved recirkulationsdrift skal der monteres et lugtab-sorberende filter. Der er flere oplysninger om de forskellige muligheder for recirkulationsdrift i vores katalog eller hos forhandleren. Det nødvendige tilbehør fås hos forhandleren, hos kundeservice eller i online-shoppen.

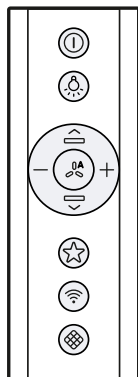
→ *"Tilbehør", Side 75*

5 Lær apparatet at kende

5.1 Betjeningslementer

Via betjeningslementerne indstilles alle apparatets funktioner, og du informeres om driftstilstanden.

Tip Ret fjernbetjeningen så nøjagtigt som muligt mod den infrarøde modtager i LED-displayet.

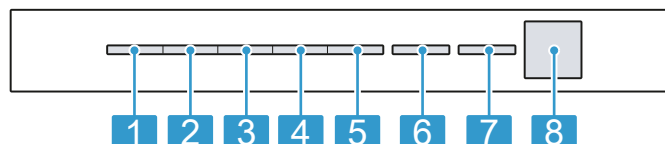


ⓘ	Tænde eller slukke for apparatet
ⓘ	Aktivering eller deaktivering af automatisk drift ¹
⬆	Bevæge apparatet op
⬇	Bevæge apparatet ned
+	Forøge ventilationstrin
-	Reducere ventilationstrin
💡	Tænde eller slukke for belysning
¹ Afhængigt af apparatets udstyr	

★	Aktiver kortvarigt maksimumeffekten.
📶	Home Connect Oprettelse af forbindelse
⬢	Nulstille filterindikator
¹ Afhængigt af apparatets udstyr	

5.2 LED-display

LED-displayet viser de indstillede værdier og funktioner.



1	Ventilationstrin 1 / filterindikator, fedtfilter
2	Ventilationstrin 2 / filterindikator, lugtfilter
3	Ventilationstrin 3
4	Intensivt trin 1
5	Intensivt trin 2
6	Automatikdrift ¹ / ventilatorefterløb / intervalventilation
7	Home Connect
8	Infrarød modtager
¹ Afhængigt af apparatets udstyr	

6 Inden den første ibrugtagning

Foretag indstillingerne for den første ibrugtagning. Rengør apparatet og tilbehøret.

6.1 Indstille driftstype

Som standard er apparatet indstillet til recirkulationsdrift.

Bemærk: For at kunne anvende recirkulationsdrift kræves der yderligere tilbehør.

- ▶ For at kunne anvende recirkulationsdrift skal driftstypen indstilles.

7 Generel betjening

7.1 Tænde apparatet

Krav: Ret fjernbetjeningen så nøjagtigt som muligt mod den infrarøde modtager i LED-displayet.

- ▶ Tænd for apparatet med ⓘ.
- ✓ Apparatet starter på ventilationstrin 2.
- ✓ I LED-displayet lyser LED 2 for ventilationstrinnet.
- ✓ Apparatet bevæger sig til den sidst gemte position.

- ✓ Ventilatorefterløbet aktiveres, i LED-indikatoren blinker LED 6 for ventilatorefterløb.
- ✓ Apparatet bevæger sig til positionen for ventilatorefterløb.
- ✓ Efter ca. 10 minutter slukkes ventilationen automatisk.
- ✓ Apparatet bevæger sig helt op.

7.2 Slukke apparatet

Sluk for apparatet, når det ikke bruges.

- ▶ Sluk for apparatet med ⓘ.

7.3 Liftfunktion

Apparatet registrerer den sidst valgte position, og gemmer den automatisk. Næste gang apparatet tændes, bevæger det sig til denne position, såfremt der ikke er indstillet en anden position.

Bemærk: Der findes flere indstillinger for apparatets position i Home Connect app.

Bevæge apparatet nedad

- ▶ Tryk på .
- ✓ Apparatet bevæger sig nedad.

Bemærk:

- Tryk kort på tasten  for at bevæge apparatet nedad til den sidst gemte position.
- Tryk vedvarende på  i ca. 3 sekunder for at bevæge apparatet helt ned.

Bevæge apparatet opad

- ▶ Tryk på .
- ✓ Apparatet bevæger sig opad.

Bemærk:

- Tryk kort på tasten  for at bevæge apparatet opad til den sidst gemte position.
- Tryk vedvarende på  i ca. 3 sekunder for at bevæge apparatet helt op.

7.4 Indstille ventilatortrin

- ▶ Tryk på  eller .
- ✓ I LED-displayet lyser LED'en for det indstillede ventilationstrin.

7.5 Aktivere intensivt trin

Hvis der udvikles særlig kraftig lugt eller meget damp fra madlavningen, kan det intensive trin anvendes.

1. Tryk gentagne gange på , til LED 4 for Intensivt trin 1 lyser i LED-displayet.
 2. Tryk gentagne gange på , til LED 5 for Intensivt trin 2 lyser i LED-displayet.
- ✓ Efter ca. 6 minutter skifter apparatet automatisk ned til ventilationstrin 3.

7.6 Slukke Intensivt trin

- ▶ Tryk på  for at indstille et andet ventilationstrin.

7.7 Aktivere ventilatorefterløb

Ved ventilatorefterløb fortsætter apparatet driften et stykke tid endnu, og slukkes derefter automatisk. Ventilatorefterløbet fjerner resterende lugt og medvirker endvidere til at tørre lugtfiltret efter madlavningen.

- ✓ I LED-displayet lyser LED 1 for ventilationstrinnet. LED 6 for ventilatorefterløb blinker.
- ✓ Apparatet slukker automatisk efter ca. 10 minutter.

7.8 Deaktivere ventilatorefterløb

- ▶ Tryk på .
- ✓ Ventilatorefterløbet afsluttes før tiden.

7.9 Intervalventilation

Funktionen Intervalventilation kan bruges til regelmæssig udluftning af køkkenet. Ved intervalventilation tændes og slukkes ventilationen på det valgte trin i et valgt tidsrum.

Bemærk: Denne funktion er kun tilgængelig i Home Connect app.

Når intervalventilation er aktiveret, blinker LED 6 for intervalventilation i LED-displayet med mellemrum, og LED'en for det valgte ventilationstrin lyser. Når ventilationstiden er afsluttet, slukkes LED'en for det valgte ventilationstrin. LED 6 blinker fortsat.

7.10 Aktivere automatisk drift¹

Det optimale ventilatortrin bliver automatisk indstillet ved hjælp af en sensor.

- ▶ Tryk på .
- ✓ I LED-displayet lyser LED 6 for automatisk drift.

7.11 Deaktivere automatisk drift¹

- ▶ Tryk på .
- ✓ Apparatet skifter tilbage til det ventilationstrin, som var indstillet forinden.
- ✓ Ventilationen slukkes automatisk, når sensoren ikke længere registrerer en ændring i luftkvaliteten i rummet.
- ✓ Varigheden af automatisk drift er maksimalt 4 timer.

Bemærk: Når den automatiske drift afsluttes med tasten , bevæger apparatet sig til efterløbspositionen. Efter ca. 10 minutter slukkes apparatet automatisk og bevæger sig helt op.

7.12 Sensor-følsomhed¹

I automatisk drift registrerer en sensor i apparatet intensiteten af koge- og stegelugt. Afhængigt af den indstillede sensor-følsomhed bliver det optimale ventilationsstrin automatisk aktiveret.

Hvis sensorstyringen reagerer for langsomt eller for hurtigt, kan indstillingen af sensorens følsomhed ændres.

- Fabriksindstilling: Ventilationstrin 3
- Laveste indstilling: Ventilationstrin 1
- Højeste indstilling: Ventilationstrin 5

7.13 Indstilling af sensor-følsomhed¹

Krav: Apparatet er slukket.

1. Tryk vedvarende på  og  i ca. 3 sekunder.
 2. Tryk på  eller  for at ændre indstillingen. Tryk på  for at afbryde indstillingen.
 3. Tryk vedvarende på  og  i ca. 3 sekunder for at gemme indstillingen. Eller vent i ca. 10 sekunder, indtil indstillingen gemmes automatisk.
- ✓ Der lyder et signal, når den valgte indstilling er gemt.

¹ Afhængigt af apparatets udstyr

7.14 Aktivere kortvarig maksimumeffekt

- ▶ Tryk på ☆.
- ✓ Efter ca. 20 sekunder skifter ventilationen automatisk tilbage til det ventilationstrin, som var indstillet forinden.

7.15 Deaktivere kortvarig maksimumeffekt

- ▶ Tryk på ☆.
- ✓ Den kortvarige maksimumeffekt afsluttes, før den indstillede tid er gået.

7.16 Filterindikator

Når fedtfiltrene eller lugtfiltrene er snavsede, blinker de pågældende symboler på apparatet, når apparatet er blevet slukket.

Bemærk: Filterindikatoren for det anvendte filter kan indstilles i Home Connect app.

Rengør de snavsede fedtfiltre, og overhold de pågældende rengøringsanvisninger i den medfølgende vejledning.

Udskift de snavsede lugtfiltre, og overhold de pågældende rengøringsanvisninger i den medfølgende vejledning.

Overhold rengøringsanvisningerne for regenererbare filtre i den medfølgende vejledning.

7.17 Indstilling af filterindikator

Filterindikatoren skal indstilles afhængigt af det anvendte filter.

Krav: Apparatet er slukket.

1. Tryk vedvarende på ① og ❖ i ca. 3 sekunder.
 - Indstilling af recirkulationsdrift (ikke regenererbart filter): Tryk på + / –, til LED 2 lyser i LED-displayet.
 - Indstilling af recirkulationsdrift (regenererbart filter): Tryk på + / –, til LED 3 lyser i LED-displayet.
 - Tryk på + / –, til LED 1 i LED-displayet lyser, for at omstille den elektroniske styring til drift uden recirkulationsfilter.
2. Tryk vedvarende på ① og ❖ i ca. 3 sekunder for at gemme indstillingen.

Eller vent i ca. 10 sekunder, indtil indstillingen gemmes automatisk.

Tryk på ① for at afbryde indstillingen.
- ✓ Der lyder et signal, når den valgte indstilling er gemt.

7.18 Nulstille filterindikator

Efter rensning af fedtfiltret eller udskiftning af lugtfiltret skal filterindikatoren nulstilles.

Krav

- Når apparatet er blevet slukket, blinker LED 1 for filterindikatoren for fedtfiltret og / eller LED 2 for filterindikatoren for lugtfiltret i LED-displayet.
- Der lyder et gentaget signal.
- ▶ Tryk på ❖.
- ✓ Filterindikatoren bliver nulstillet.

7.19 Tænde belysning

Belysningen kan tændes og slukkes uafhængigt af ventilationen.

- ▶ Tryk på ❖.

7.20 Slukke belysning

- ▶ Sluk belysningen med ❖.

7.21 Indstille lysstyrke

- ▶ Tryk vedvarende på ❖.

Bemærk: Der findes indstillinger i Home Connect app til indstilling af farvetemperatur, såfremt apparatet har denne funktion.

7.22 Aktivere tastelyd

Det er muligt at aktivere tastelyd.

Krav: Apparatet er slukket.

1. Tryk vedvarende på ① og — i ca. 3 sekunder.
 - ✓ LED'en for den aktuelt valgte indstilling lyser i LED-displayet.
2. Tryk på + eller –, til LED 1 lyser i LED-displayet.

Tryk på ① for at afbryde indstillingen.
3. Tryk vedvarende på ① og — i ca. 3 sekunder for at gemme indstillingen.

Eller vent i ca. 10 sekunder, indtil indstillingen gemmes automatisk.
- ✓ Der lyder et signal, når den valgte indstilling er gemt.

7.23 Deaktivere tastelyd

Tastelyden kan deaktiveres.

Bemærk: Apparatets lydssignaler er altid aktiveret og kan ikke deaktiveres.

Krav: Apparatet er slukket.

1. Tryk vedvarende på ① og — i ca. 3 sekunder.
 - ✓ LED'en for den aktuelt valgte indstilling lyser i LED-displayet.
2. Tryk på + eller –, til LED 2 lyser i LED-displayet.

Tryk på ① for at afbryde indstillingen.
3. Tryk vedvarende på ① og — i ca. 3 sekunder for at gemme indstillingen.

Eller vent i ca. 10 sekunder, indtil indstillingen gemmes automatisk.
- ✓ Der lyder et signal, når den valgte indstilling er gemt.

7.24 Nulstille apparat til fabriksindstilling

Krav: Hvis apparatet monteres igen, efter at det har være afmonteret, skal det nulstilles til fabriksindstillingerne, så reference-kørslen kan blive udført korrekt.

- ▶ Tryk vedvarende på ① og ❖ og ❖.
- ✓ En reference-kørsel startes, hvorved den korrekte faktiske position for apparatet registreres af referenceafbryderen.

8 Home Connect

Apparatet er netværksegnet. Forbind apparatet med en mobil slutenhed for at betjene funktioner via Home Connect-appen, tilpasse grundindstillinger eller overvåge den aktuelle driftstilstand.

Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Home Connect-funktionens tilgængelighed afhænger af, om Home Connect-tjenesterne er tilgængelige i det pågældende land. Der findes oplysninger om dette på: www.home-connect.com.

Home Connect-appen viser vej gennem hele tilmeldingsprocessen. Følg anvisningerne i Home Connect-app for at foretage indstillingerne.

Hvis apparatet ikke er forbundet med hjemmenetværket, fungerer det som et apparat uden netværkstilslutning og kan stadig betjenes via fjernbetjeningen.

Tip Overhold også anvisningerne i Home Connect-app.

Bemærkninger

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne brugsvejledning, og sørg for, at de også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-app.
→ "Sikkerhed", Side 63
- Betjening direkte på apparatet har altid forrang. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene maskinen via Home Connect-appen.
- Når apparatet er standby i netværket, bruger det maks. 2 W.
- Hvis forbindelsen til netværket kræver apparatets MAC adresse, er den angivet ved siden af typeskiltet. → Side 74

8.1 Opsætning af Home Connect

Krav

- Apparatet er slukket.
 - Der forefindes en mobil enhed med den aktuelle version af iOS- eller Android-styresystemet, f.eks. en smartphone.
 - Den mobile enhed og apparatet befinder sig indenfor rækkevidden af hjemmenetværkets WLAN-signal.
1. Download Home Connect app.
 2. Åbn Home Connect app, og skan følgende QR-kode.



3. Følg anvisningerne i Home Connect-app.

8.2 Nulstille forbindelse

Gemte forbindelse til hjemmenetværket og til Home Connect kan nulstilles.

- ▶ Tryk vedvarende på  og , til LED 7 slukkes i LED-displayet.
- ✓ Der lyder et akustisk signal.

8.3 Softwareopdatering

Med funktionen Softwareopdatering bliver apparatets software opdateret, f.eks. til optimering, fejlfhjælpning, sikkerhedsrelevante opdateringer samt til ekstra funktioner og tjenester.

Forudsætning for dette er, at brugeren er registreret Home Connect bruger, har installeret app'en på en mobil enhed og er forbundet med Home Connect serveren.

Så snart en softwareopdatering er tilgængelig, bliver brugeren informeret via Home Connect app og kan starte softwareopdateringen via app'en. Efter en korrekt download kan installationen også startes via Home Connect app i WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi). Der kommer en meddelelse via Home Connect app, når installationen er udført korrekt.

Bemærkninger

- Softwareopdateringen består af to trin.
 - Det første trin er download.
 - Det andet trin er installationen på apparatet.
- Apparatet kan fortsat benyttes under en download. Afhængigt af de personlige indstillinger i app'en kan en softwareopdatering også downloades automatisk.
- Installationen varer nogle minutter. Under installationen kan apparatet ikke anvendes.
- Hvis der er tale om en sikkerhedsrelevant opdatering, anbefales det at udføre installationen hurtigst muligt.

8.4 Fjerndiagnostik

Hvis der rettes henvendelse til Kundeservice om dette, kan Kundeservice få adgang til apparatet via funktionen Fjerndiagnostik. Dertil skal apparatet være forbundet med serveren Home Connect, og fjerndiagnostik skal være tilgængelig i det land, hvor apparatet anvendes.

Tip Der findes yderligere oplysninger om adgangen til fjerndiagnostik i det aktuelle land i Service/Support-området på den lokale hjemmeside: www.home-connect.com.

8.5 Databeskyttelse

Læs henvisningerne om databeskyttelse.

Første gang apparatet forbindes med et hjemmenetværk, der er forbundet med internettet, sender apparatet følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets koder samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informationsteknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.

- Status for en eventuel forinden udført gendannelse til fabriksindstillinger.

Denne førstegangsregistrering forbereder brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect-funktionaliteterne skal bruges første gang.

9 Emhættestyring fra kogesektion

Apparatet kan forbindes med en egnet kogesektion, således at dets funktioner kan styres via kogesektionen. Hvis både kogesektion og emhætte har Home Connect-funktionalitet, kan apparaterne forbindes i Home Connect app. Forbind hertil begge apparater med Home Connect, og følg anvisningerne i app'en.

Bemærk: Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-appen. Der kan fremhentes oplysninger om databeskyttelse i Home Connect-appen.

Bemærkninger

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i brugsanvisning for apparatet, og sørg for, at disse også overholdes, når apparatet betjenes med emhættestyringen via kogesektionen.
- Betjening direkte på apparatet har altid forrang. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene apparatet via emhættestyringen i kogesektionen.
- Forbindelsen med emhætten kan kun oprettes via Home Connect app. Andre forbindelsesmuligheder understøttes ikke mere.

10 Rengøring og pleje

Rengør og plej maskinen omhyggeligt, så maskinen forbliver funktionsdygtig længe.

10.1 Rengøringsmidler

Egnede rengøringsmidler fås hos kundeservice eller i online-shoppen.

ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Træk netstikket ud af kontakten inden rengøring, eller slå sikringen fra i sikringsskabet.
- ▶ Brug ikke damprenser eller højtryksrenser til at rengøre apparatet.

ADVARSEL – Fare for forbrænding!

Apparat bliver meget varmt under brugen.

- ▶ Lad apparatet køle af inden rengøringen.

BEMÆRK!

Uegnede rengøringsmidler kan beskadige apparatets overflader.

- ▶ Der må ikke anvendes stærke eller skurende rengøringsmidler.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler med højt indhold af alkohol.
- ▶ Brug ikke hårde skuresvampe eller rengøringssvampe.
- ▶ Anvend kun glasrengøringsmidler, glasskraber eller plejemidler til rustfrit stål, hvis de er anbefalet til rengøring af den pågældende del i rengøringsvejledningen.
- ▶ Vask nye rengøringssvampe grundigt ud inden brug.

10.2 Rengøring af apparat

Rengør apparatet, som angivet, så de enkelte dele og overflader ikke bliver beskadiget af forkert rengøring eller af uegnede rengøringsmidler.

ADVARSEL – Eksplosionsfare!

Stærkt kaustisk-alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler kan i forbindelse med aluminiumsdele i opvaskemaskinen medføre en eksplosion.

- ▶ Brug aldrig stærkt kaustisk-alkaliske eller stærkt syreholdige rengøringsmidler. Der må især ikke anvendes rengøringsmidler til professionel eller industriel brug i forbindelse med aluminiumsdele, som f.eks. fedtfilter fra emhætter.

ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Træk netstikket ud af kontakten inden rengøring, eller slå sikringen fra i sikringsskabet.
- ▶ Brug ikke damprenser eller højtryksrenser til at rengøre apparatet.

ADVARSEL – Fare for forbrænding!

Apparat bliver meget varmt under brugen.

- ▶ Lad apparatet køle af inden rengøringen.

ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Komponenterne indvendig i apparatet kan have skarpe kanter.

- ▶ Udfør rengøring indvendig i apparatet med forsigtighed.

Der er forøget fare for tilskadekomst under rengøringen af apparatet, hvis det bliver betjent af en anden person via Home Connect app.

- ▶ Afbryd apparatets forbindelse til Home Connect app inden rengøring.

1. Følg anvisningerne om rengøringsmidlerne.

→ "Rengøringsmidler", Side 71

2. Rengør afhængigt af den pågældende overflade på følgende måde:

- Rengør rustfrit stål i slibningens retning med en svampekud og varmt opvaskevand.
- Rengør lakerede overflader med en svampekud og varmt opvaskevand.

- Rengør aluminium med en blød klud og et rengøringsmiddel til glas.
 - Rengør kunststof med en blød klud og et rengøringsmiddel til glas.
 - Rengør glas med en blød klud og et rengøringsmiddel til glas.
3. Tør efter med en blød klud.
 4. Påfør et plejemiddel til rustfrit stål i et ganske tyndt lag med en blød klud på overflader af rustfrit stål. Egnede plejemidler til rustfrit stål fås hos kundeservice eller i online-shoppen.

10.3 Rengøring af betjeningslementer og lamper

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Indtrængende fugtighed kan medføre et elektrisk stød.

- Brug ikke meget våde rengøringsvampe.

1. Følg anvisningerne om rengøringsmidlerne.
→ "Rengøringsmidler", Side 71
2. Brug en fugtig rengøringsvamp og varmt opvaskevand til rengøring.
3. Tør efter med en blød klud.

10.4 Rengøring af fedtfilter i opvaskemaskine

Fedtfilterne filtrerer fedtet ud af madlavningsdampen. Regelmæssig rengøring af fedtfilterne sikrer en høj fedtfilteringsgrad. Vi anbefaler, at fedtfilteret rengøres hver 2. måned.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Fedtaflejringerne i fedtfilterne kan blive antændt.

- Rengør fedtfilterne med regelmæssige mellemrum.

BEMÆRK!

Fedtfilterne kan blive beskadiget, hvis de bliver klemt i opvaskemaskinen.

- Fedtfilterne må ikke blive klemt.

Bemærk: Ved rengøring af fedtfilter i opvaskemaskine kan der opstå lette misfarvninger. Misfarvningerne har ingen indflydelse på fedtfilterens funktion.

Krav: Fedtfilterne er afmonteret.

1. Følg anvisningerne om rengøringsmidlerne.
→ "Rengøringsmidler", Side 71
2. Placer fedtfilter løst i opvaskemaskinen. Meget snavsede fedtfilter må ikke vaskes sammen med service. Brug et fedtløsende middel til meget fastsiddende snavs. Fedtløsende midler fås hos kundeservice eller i online-shoppen.
3. Start opvaskemaskinen. Vælg en temperatur på maksimalt 70 °C.
4. Lad fedtfilterne dryppe af.

10.5 Manuel rengøring af fedtfilter

Fedtfilterne filtrerer fedtet ud af madlavningsdampen. Regelmæssig rengøring af fedtfilterne sikrer en høj fedtfilteringsgrad. Vi anbefaler, at fedtfilteret rengøres hver 2. måned.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Fedtaflejringerne i fedtfilterne kan blive antændt.

- Rengør fedtfilterne med regelmæssige mellemrum.

Krav: Fedtfilterne er afmonteret.

1. Følg anvisningerne om rengøringsmidlerne.
→ "Rengøringsmidler", Side 71
2. Læg fedtfilterne i blød i varmt opvaskevand. Brug et fedtløsende middel til meget fastsiddende snavs. Fedtløsende midler fås hos kundeservice eller i online-shoppen.
3. Rengør fedtfilterne med en børste.
4. Skyl fedtfilterne grundigt.
5. Lad fedtfilterne dryppe af.

10.6 Montage af fedtfiltere

BEMÆRK!

Hvis fedtfilterne falder ned, kan det beskadige koge-sektionen nedenunder.

- Hold samtidig med en hånd under fedtfilteret.

1. Sæt fedtfilterne på plads.
2. Klap fedtfilterne op, og lad låseanordningerne gå i indgreb.
3. Kontroller, at låseanordningerne går i indgreb.
4. Luk filterafdækningen.
5. Kontroller, at filterafdækningens låseanordninger går i indgreb.

10.7 Lugtabsorberende filter til recirkulationsdrift

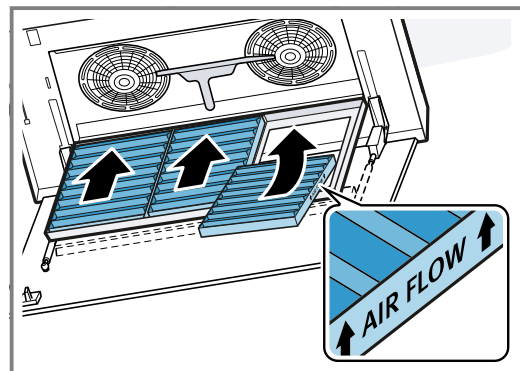
Lugtabsorberende filtre fås hos kundeservice eller i online-shoppen. Anvend kun originale lugtabsorberende filtre.

→ "Tilbehør", Side 75

Udskifte lugtabsorberende filter

Krav: Fedtfilterne er afmonteret.

1. Tag lugtfilteret ud.
2. Tag det nye lugtfilter ud af emballagen.
3. Sæt lugtfilteret i.



Sæt lugtfilteret i med korrekt retning.

4. → "Montage af fedtfiltere", Side 72.

10.8 Udskifte batterierne i fjernbetjening

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Børn kan sluge batterier.

- Opbevar batterier udenfor børns rækkevidde.
- Hold øje med børn under udskiftning af batterier. Batterier kan eksplodere.
- Batterierne må ikke oplades.
- Batterierne må ikke kortsluttes.
- Kast ikke batterierne i åben ild.

BEMÆRK!

Forkert håndtering af batterier.

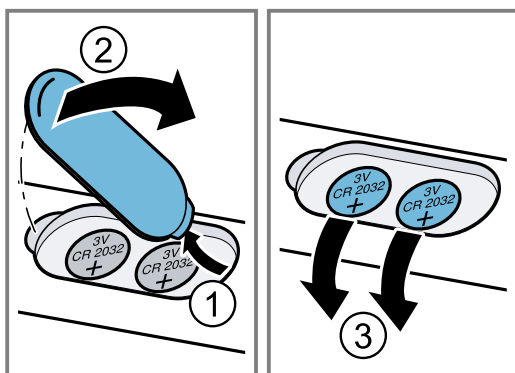
- ▶ Batteriernes tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes.
- ▶ Anvend kun batterier af den angivne type.
- ▶ Anvend ikke forskellige batterityper sammen.
- ▶ Anvend ikke nye og brugte batterier sammen.
- ▶ Anvend ikke genopladelige batterier.

Udløbende batterivæske kan beskadige fjernbetjeningen.

- ▶ Fjern batterierne fra fjernbetjeningen, når den ikke anvendes.
- ▶ Bortskaf brugte eller defekte batterier miljøvenligt og sikkert.

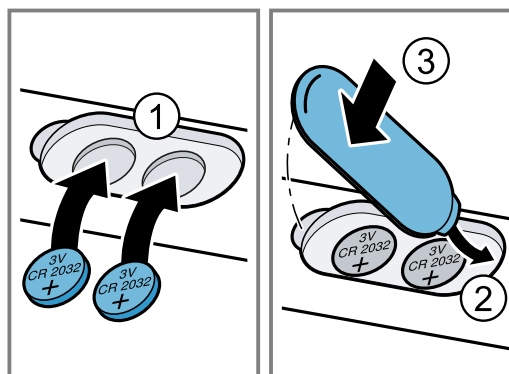
1. Tag afdækningen af. ① ②

2. Tag de brugte batterier ud. ③



3. Sæt de nye batterier i (type 3 V CR 2032). ①

4. Luk afdækningen. ② ③



5. Bortskaf brugte batterier miljøvenligt.

11 Afhjælpning af fejl

Mindre fejl ved apparatet kan afhjælpes selv. Læs oplysningerne om fejlfhjælpning, inden kundeservice kontaktes. Sådan undgås unødige omkostninger.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Ukorrekte reparationer er farlige.

- ▶ Kun uddannet fagpersonale må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Hvis apparatet er defekt, så kontakt kundeservice.
→ "Kundeservice", Side 74

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Forkert udførte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af uddannet fagpersonale.

11.1 Funktionsfejl

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Apparatet virker ikke.	Netledningens stik er ikke sat i kontakten. ▶ Tilslut apparatet til strømnettet.
Belysningen fungerer ikke. ¹	Forskellige årsager er mulige. ▶ Kontakt → "Kundeservice", Side 74. ▶ Defekte LED-lamper må kun skiftes af producenten, dennes kundeservice eller af en autoriseret fagmand (el-installatør).
Fjernbetjeningen fungerer ikke.	Batterierne er brugt op. ▶ → "Udskifte batterierne i fjernbetjening", Side 72
Efter at apparatet er blevet slukket, blinker LED 1 til 5 tre gange i LED-displayet.	Batterierne er næsten brugt op. ▶ → "Udskifte batterierne i fjernbetjening", Side 72

¹ Afhængigt af apparatets udstyr

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Når apparatet er blevet forbundet med strømmenet, tændes belysningen automatisk.	Demotilstand er aktiveret. ► Deaktivering af demotilstand: Tryk vedvarende på ① og ② i ca. 3 sekunder.
LED 1 blinker i LED-displayet.	Fedtfiltrene er tilsmudsede. ► → "Rengøring af fedtfiltre i opvaskemaskine", Side 72 ► → "Manuel rengøring af fedtfiltre", Side 72
LED 2 blinker i LED-displayet.	Lugtfiltrene er tilsmudsede. ► Udskift lugtfiltret. → Side 72
Usædvanlige lyde, mens apparatet bevæges op eller ned.	Wirerne er muligvis beskadiget. ► Kontakt → "Kundeservice", Side 74.
Der lyder et signal 3 gange.	Referencekørsel blev ikke udført. ► Start reference-kørslen med ③ og ④.
Efter referenceringen virker apparatet ikke.	Afstanden fra loftet til apparatets overkant er større end 120 cm. ► Indjuster wirerne til maksimalt 120 cm, og nulstil apparatet til fabriksindstillingerne. → "Nulstil apparat til fabriksindstilling", Side 69

12 Bortskaffelse

12.1 Bortskaffelse af udtjent apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.

1. Træk nettilslutningsledningens netstik ud.
2. Skær nettilslutningsledningen over.
3. Bortskaf apparatet miljørigtigt.
Hvis der er tvivl om genbrugsordningerne, og om hvor genbrugspladserne er placeret, så kan forhandleren, kommunen eller de kommunale myndigheder kontaktes for at få yderligere information.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

12.2 Bortskaffe akku'er/batterier

Akku'er/batterier skal indleveres til miljøvenlig recycling. Akku'er/batterier må ikke lægges i det almindelige husholdningsaffald.

- Bortskaf akku'er/batterier miljøvenligt.



Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF skal defekte eller brugte batterier indsamles adskilt og afleveres på genbrugsstationen.

13 Kundeservice

Funktionsrelevante originale reservedele iht. den pågældende forordning om miljøvenligt design kan fås hos vores kundeservice i en periode på mindst 10 år fra apparatets markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Bemærk: Anvendelse af kundeservice er gratis inden for rammerne af producentens garantibetingelser.

Der findes detaljerede oplysninger om garantiperiode og garantibetingelser for det aktuelle land hos vores kundeservice, den lokale forhandler og på vores hjemmeside.

Hav apparatets produktnummer (E-Nr.) og fabriksnummer (FD-Nr.) parat, hvis du kontakter kundeservice.

Kontaktdata for kundeservice findes i vedlagte liste over kundeserviceafdelinger eller på vores hjemmeside.

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse F. Lyskilderne fås som reservedele og må kun udskiftes af faguddannet personale, der er uddannet til dette.

13.1 Produktnummer (E-Nr.) og fabriksnummer (FD-Nr.)

Produktnummeret (E-Nr.) og fabriksnummeret (FD-Nr.) findes på apparatets typeskilt.

Typeskiltet er afhængigt af model placeret:

- indvendigt i apparatet (afmonteret i den forbindelse fedtfiltrene).

- på oversiden af apparatet.

Skriv dataene ned, så du hurtigt kan finde apparatets data og telefonnummeret til kundeservice.

14 Tilbehør

Der kan købes supplerende tilbehør hos kundeservice, hos forhandleren eller på Internettet. Anvend kun originalt tilbehør, fordi det er fuldstændig tilpasset til det aktuelle apparat.

Tilbehør er specifikt for det enkelte apparat. Angiv altid den nøjagtige betegnelse (E-nr.) for apparatet.

→ Side 74

Det tilgængelige tilbehør til det aktuelle apparat kan ses i vores katalog, i online shoppen eller hos kundeservice.

siemens-home.bsh-group.com

Tilbehør	Bestillingsnummer
Clean Air Plus lugtfilter (udskiftning)	LZ21JXB16
Long Life lugtfilter (udskiftning)	LZ20JXP00

15 Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer BSH Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

På internettet findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på det aktuelle apparats produktside under de ekstra dokumenter på adressen siemens-home.bsh-group.com.



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
5 GHz-bånd (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

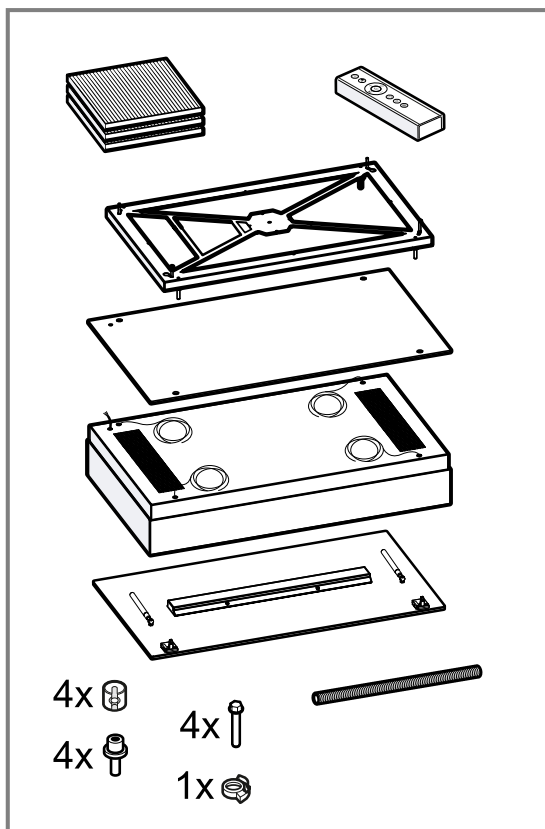
16 Montagevejledning

Vær opmærksom på disse oplysninger ved montagen af apparatet.



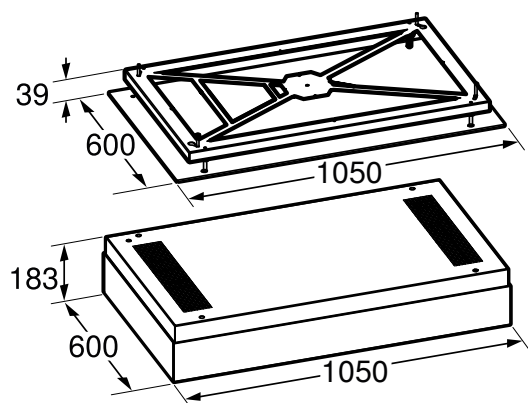
16.1 Leveringsomfang

Kontrollér alle dele for transportskader efter udpakningen, og om leveringen indeholder alle dele.



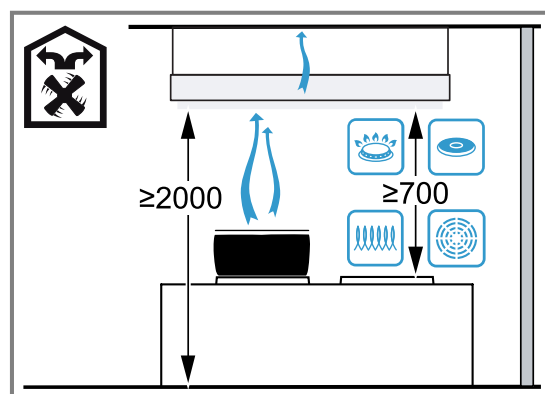
16.2 Apparatets mål

Her findes apparatets mål.



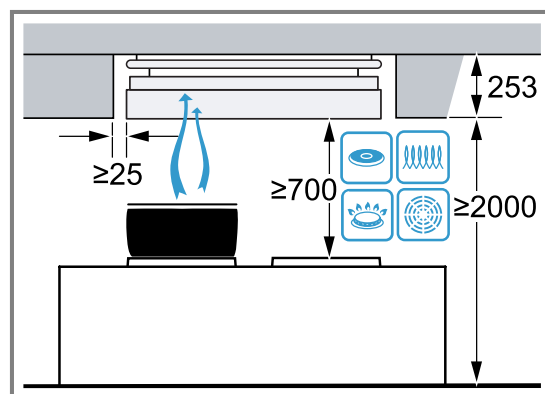
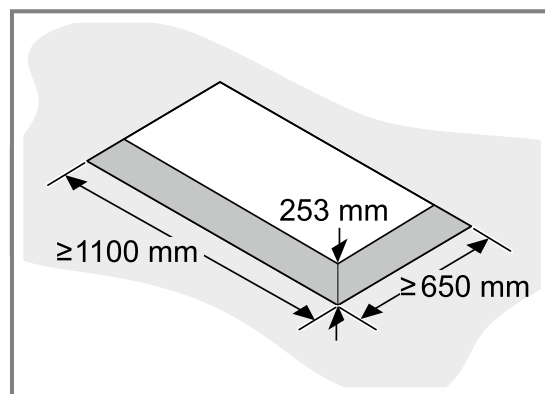
16.3 Sikkerhedsafstande

Overhold alle sikkerhedsafstande for apparatet.



Planmontering

Bemærk: Afhængigt af tilberedningsmåden kan der løbe restfugtighed ud af apparatet efter driften. Vi anbefaler som forebyggelse at behandle udsparringen i loftet med en maling, der forhindrer skimmeldannelse.



16.4 Sikker montage

Overhold disse sikkerhedsanvisninger under montagen af apparatet.

⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!

Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvalt.

- Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn lege med emballagematerialet.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Fedtaflejringer i fedtfiltret kan blive antændt.

- ▶ Der må ikke tilberedes med åben ild i nærheden af apparatet (f.eks. flambering).
- ▶ Apparatet må kun installeres i nærheden af et ildsted til fast brændstof (f.eks. træ eller kul), når der forefindes en lukket afdækning, som ikke kan tages af. Der må ikke forekomme gnister.
- ▶ Overhold de foreskrevne sikkerhedsafstande for at undgå, at der sker en varmeophobning.
- ▶ Overhold også anvisningerne for kogesektionen. Hvis der er angivet en afvigende afstand i kogesektionens installationsanvisninger, er det altid den største afstand, der skal overholdes. Hvis der anvendes gas- og el-kogesektioner sammen, gælder den største af de angivne afstande.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Komponenterne indvendig i apparatet kan have skarpe kanter.

- ▶ Brug beskyttelseshandsker.

Hvis apparatet ikke er korrekt fastgjort, kan det falde ned.

- ▶ Alle befæstigelseselementer skal være monteret fast og sikkert.

Apparatet er tungt.

- ▶ Der kræves 2 personer for at flytte apparatet.
- ▶ Anvend kun egnede hjælpemidler.

Apparatet er tungt.

- ▶ Apparatet må ikke monteres direkte i gipskintonplader eller i lignende lette bygmateriale.
- ▶ For korrekt montage af apparatet skal der anvendes et tilstrækkeligt stabilt materiale, som svarer til forholdene i bygningen og apparatets vægt.

Ændringer i den elektriske eller mekaniske konstruktion er farlige og kan medføre fejlfunktioner.

- ▶ Foretag ikke ændringer i den elektriske eller mekaniske konstruktion.

Ved wireophængte apparater kan svingningsbevægelser overbelaste befæstigelseselementerne. Apparatet kan falde ned.

- ▶ Sæt ikke apparatet i svingninger.

Svingende eller pendulerende bevægelser af apparatet kan medføre tilskadekomst.

- ▶ Sæt ikke apparatet i svingninger.
- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til apparatet under op- eller nedadbevægelse.

Beskadigede wirer kan knække.

- ▶ Apparatet må ikke anvendes, hvis der konstateres beskadigede wirer eller usædvanlige lyde, mens apparatet bevæges op eller ned.

BEMÆRK!

Beskadiget kabel eller knækket fjeder i kabeloprulningen.

- ▶ Apparatet må ikke fortsat benyttes.

⚠ ADVARSEL – Fare for forbrænding!

Genstande på kogesektionen kan vælte, når filterafdækningen åbnes. Det kan medføre forbrændinger.

- ▶ Fjern genstande fra kogesektionen, inden filterafdækningen åbnes.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Filterafdækningen kan svinge ned.

- ▶ Åbn filterafdækningen langsomt.
- ▶ Hold i filterafdækningen, efter at den er åbnet, til den ikke længere svinger.
- ▶ Luk filterafdækningen langsomt.

Fare for tilskadekomst ved åbning og lukning af hængslerne.

- ▶ Rør ikke ved det bevægelige område ved hængslerne med hænderne.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Skarpkantede komponenter inde i apparatet kan beskadige tilslutningskablet.

- ▶ Tilslutningskablet må ikke knækkes eller komme i klemme.

Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.

- ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.
- ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
- ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringsskabet.
- ▶ Kontakt kundeservice. → Side 74

Ukorrekte reparationer er farlige.

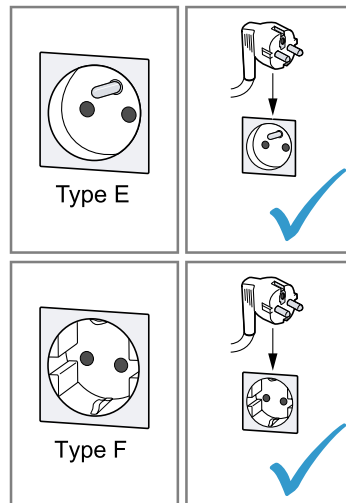
- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af uddannet fagpersonale.

Ukorrekte installationer er farlige.

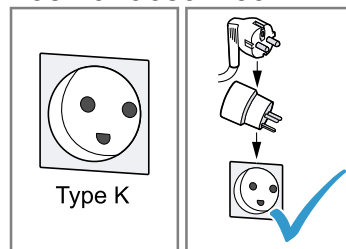
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes og bruges iht. angivelserne på typeskiltet.
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes et strømnet med vekselstrøm via en stikdåse med jord, der er installeret forskriftsmæssigt.
- ▶ Jordledningssystemet, der beskytter husets elinstallation, skal være installeret forskriftsmæssigt.
- ▶ Forsyn aldrig apparatet via en ekstern kontaktanordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
- ▶ Når apparatet er monteret, skal nettilslutningsledningens netstik være frit tilgængeligt. Hvis dette ikke er muligt, skal der være monteret en alpolet afbryderanordning i den faste elektriske installation, som opfylder kravene til overspændingskategori III og de gældende installationsbestemmelser.
- ▶ Sørg under opstilling af apparatet for, at nettilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

Fagligt ukorrekt tilslutning af apparater op til 13 A/3 kW er farlig. Angivelserne om dette apparats effekt findes på typeskiltet → "Produktnummer (E-Nr.) og fabriksnummer (FD-Nr.)", Side 74.

- ▶ I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E/F.

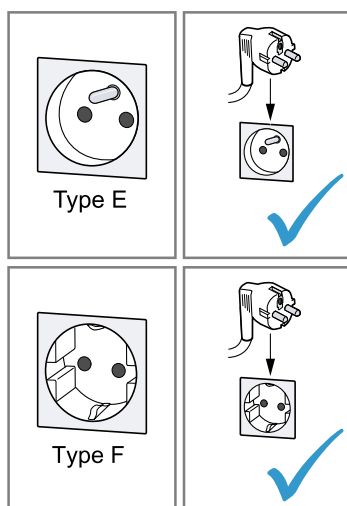


- ▶ Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet adapter. Kun på den måde er apparatet jordet korrekt. Denne adapter (reservedels-nr. 00623333) kan købes hos kundeservice.

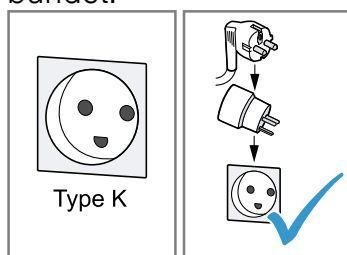


Fagligt ukorrekt tilslutning af apparater over 13 A/3 kW er farlig. Angivelserne om dette apparats effekt findes på typeskiltet → "Produktnummer (E-Nr.) og fabriksnummer (FD-Nr.)", Side 74

- ▶ Inden apparatet tilsluttes skal det sikres at installationen er egnet til apparater med en mærkestrøm der overstiger 13 A. I tvivlstilfælde bør en autoriseret el-installatør kontaktes.
- ▶ Apparatet skal sikres med en 16 A ledningssikkerhedsafbryder.
- ▶ Apparatet med Schuko-stik må kun anvendes med en stikdåsetype E/F. Det er forbudt at anvende en stikdåse af type K.



- Hvis der er installeret en stikdåse af type K, skal der anvendes en egnet adapter. Den kan bestilles via kundeservice (kundeservice-nr. 00623333). Kun på denne måde kan det sikres, at apparatet er korrekt jordforbundet.



- Hvis apparatet skal tilsluttes med en fast forbindelse til den elektriske installation, kan der bestilles en særlig tilslutningsledning uden stik via kundeservice. Den faste tilslutning skal udføres af en autoriseret elektriker.

BEMÆRK!

Skader på apparatet ved sammenrullet kabel.

- Fastgør altid kablet med trækaflastningen, så det ikke kan rulle sig fuldstændigt op inde i apparatet.

16.5 Generelle oplysninger

Følg disse generelle anvisninger ved installationen.

- Ved installationen skal de aktuelt gældende byggeforskrifter og forskrifterne fra de lokale strøm- og gasforsyningsselskaber overholdes.
- Ved afledning af aftræksluft skal myndighedernes og de lovgivningsmæssige forskrifter, f.eks. bygge-lovgivningen, overholdes.
- For at kunne få uhindret adgang til apparatet i tilfælde af service skal montagestedet være lettilgængeligt.
- Apparatets overflader er sarte. Undgå beskadigelse under montagen.

16.6 Oplysninger om elektrisk tilslutning

For at kunne foretage en sikker elektrisk tilslutning af apparatet skal disse anvisninger overholdes.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Det skal altid være muligt at afbryde strømforsyningen til apparatet. Apparatet må kun tilsluttes en forskriftsmæssigt installeret sikkerhedsstikkontakt.

- Efter indbygningen af apparatet skal nettilslutningsledningens netstik være frit tilgængeligt.
- Hvis dette ikke er muligt, skal der være monteret en alpolet afbryderanordning i den faste elektriske installation, som opfylder kravene til overspændingskategori III og de gældende installationsbestemmelser.
- Den faste installation må kun udføres af en autoriseret elektriker. Vi anbefaler, at der installeres en fejlstrømsbeskyttelsesafbryder (FI-afbryder) i strømforsyningskredsen til apparatet.

Skarpkantede komponenter inde i apparatet kan beskadige tilslutningskablet.

- Tilslutningskablet må ikke knækkes eller komme i klemme.
- Tilslutningsdata findes på typeskiltet. → Side 74
- Tilslutningskablet er ca. 1,30 m langt.
- Dette apparat er i overensstemmelse med gældende EF-bestemmelser om radiostøjdæmpning.
- Apparatet opfylder beskyttelsesklasse 1 og må derfor kun anvendes med jordledningstilslutning.
- Strømforsyningen til apparatet må ikke tilsluttes under montagen.
- Det skal sikres, at indbygningen yder berøringsbeskyttelse.
- Apparatet uden netstik må udelukkende tilsluttes af en autoriseret fagmand. De regionale bestemmelser for elektricitetsforsyning skal overholdes.

16.7 Oplysninger om indbygningsforhold

- Dette apparat monteres i et køkkenloft eller i et stabilt nedhængt loft.
- Følg den medfølgende installationsvejledning ved montage af ekstra tilbehør.
- Anbefalet loftshøjde op til 3,50 m.
- Når afstanden til kogesektionen forøges, bliver op-sugningen af dampen fra madlavningen vanskeligere. For at opnå den optimale effekt anbefales en afstand på maksimalt 1500 mm.
- Bredden af emhætten skal som minimum svare til kogesektionens bredde.
- For at kunne opsuge madlavningsdampen optimalt skal apparatet monteres midt over kogesektionen.
- Overhold en maksimal afstand mellem rammeafdækningen og apparatets overkant på 1,20 m ved fastgøringen af wirene.

16.8 Montage

Kontrol af loftet

1. Kontroller, at loftet er vandret og tilstrækkelig bæredygtigt.
Apparatets maksimale vægt er 80 kg.
Apparatet må ikke monteres direkte i gipskartonplader eller lignende lette byggematerialer i et nedhængt loft.
2. Bor huller med en dybde svarende til skruernes længde.
3. De medfølgende skruer er egnet til brug i betonlofter.

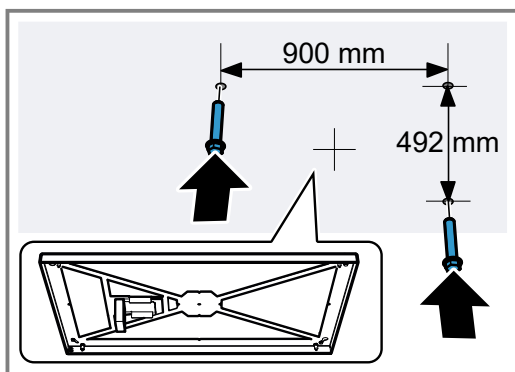
4. Monter apparatet med et befæstigelsesmateriale, der er tilstrækkelig stabilt, og som modsvarer forholdene i bygningen og apparatets vægt.
5. Kontroller, at der ikke befinder sig kabler fra andre apparater i udsæringsområdet.

Forberedelse af loft

1. Dæk kogesektionen til for at undgå beskadigelse.
2. Fastlæg rammens position i forhold til midten af kogesektionen.
3. Kontroller, at der ikke er elkabler, gas- eller vandrør i området, hvor der skal bores huller.
4. Bor fire huller med en diameter på 6 mm til befæstigelsen.
5. Bor huller med en dybde svarende til skruernes længde.

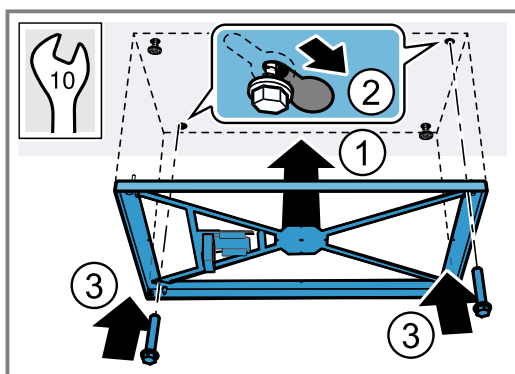
Montage af ramme

1. Skru to diagonalt placerede skruer så langt ind i loftet, at de stikker ca. 7 mm ud af loftet.



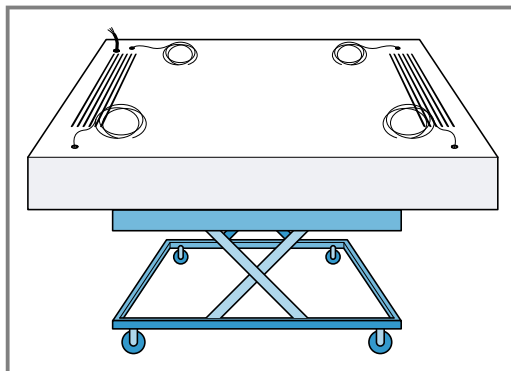
Overhold de korrekte positioner for både skruer og ramme.

2. Før rammen langs skruerne i loftet.
3. Forskyd rammen, så skruerne går i indgreb i de nøglehulsformede åbninger og kan skrues fast.



4. Indjuster rammen, og skru den fast med to skruer.
5. Placer et løftebord eller en anden egnet anordning under apparatet. Sæt ikke løftebordet på kogesektionen.

6. Placer apparatet på løftebordet, så det ligger på rammen.

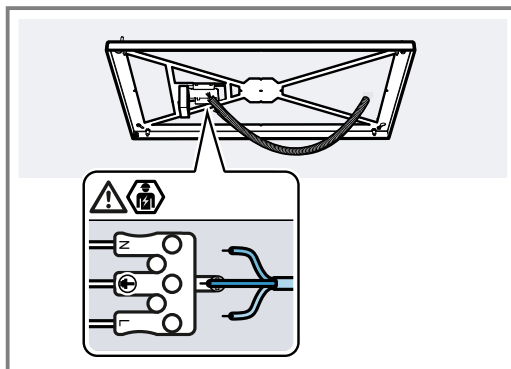


Læg ikke apparatet på fedtfilterne, fordi de kan blive beskadiget.

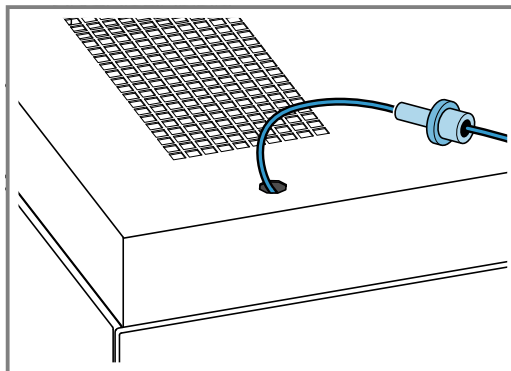
7. Indstil en afstand på minimum 700 mm mellem kogesektion og underkant af apparatet. Overhold en maksimal afstand mellem rammeafdækningen og apparatets overkant på 1,20 m ved fastgøringen af wirerne.

Tilslutte apparat

1. Træk en beskyttelsesslange over bygningens strømkabel. Afkort eventuelt beskyttelsesslangen.
2. Stik bygningens strømkabel ind i tilslutningsklemmen.

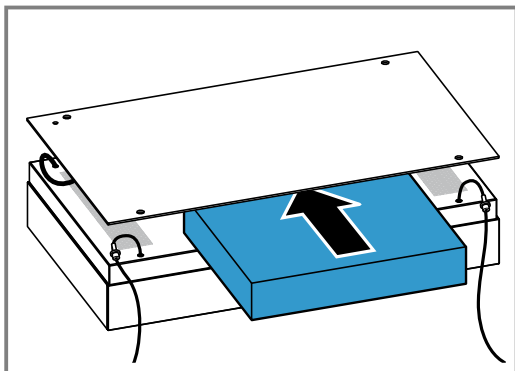


3. Træk de 4 wirer ind i lukkemøtrikkerne.

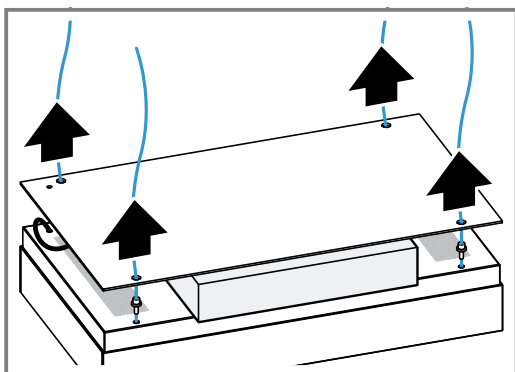


Stik ikke lukkemøtrikkerne ind i apparatets åbninger for ikke at beskadige apparatets endestopafbryder.

4. Placer en afstandsholder til beskyttelse mod ridser på apparatet, og læg rammeafdækningen på den.



5. Træk wirerne gennem åbningerne i rammeafdækningen.



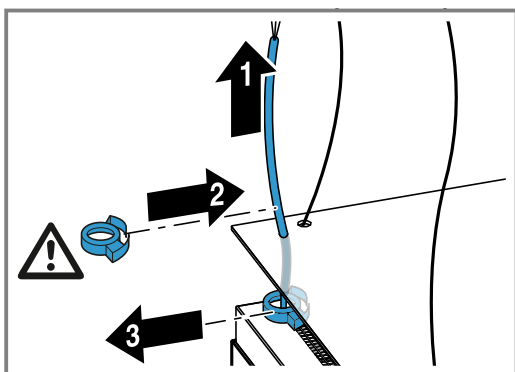
6. **BEMÆRK!**

Skader på apparatet ved sammenrullet kabel.

- Fastgør altid kablet med trækaflastningen, så det ikke kan rulle sig fuldstændigt op inde i apparatet.

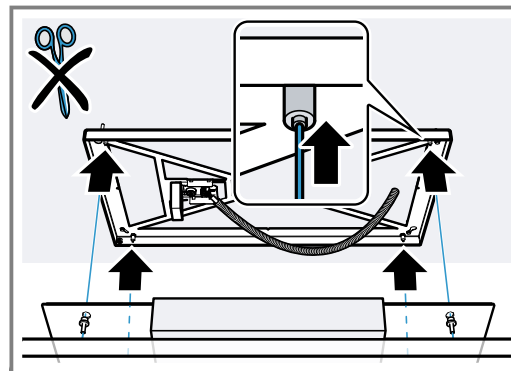
Træk apparatets strømkabel ind gennem åbningen i rammeafdækningen, og fastgør den med den medfølgende trækaflastning.

7. Frigør trækaflastningen på apparatets strømkabel, og træk kablet ud.



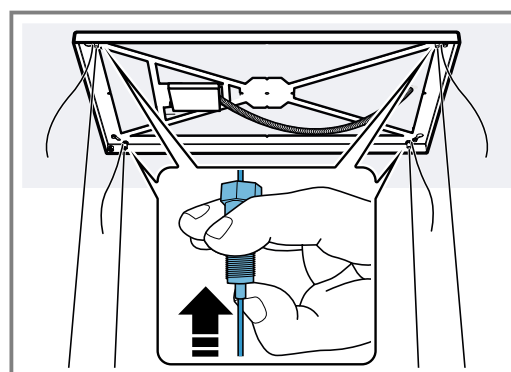
8. Fjern trækaflastningen, som er placeret fra fabrikkens side. Opbevar trækaflastningen.

9. Træk de fire wirer ind i wirestrammerne, og spænd wirerne ensartet til.

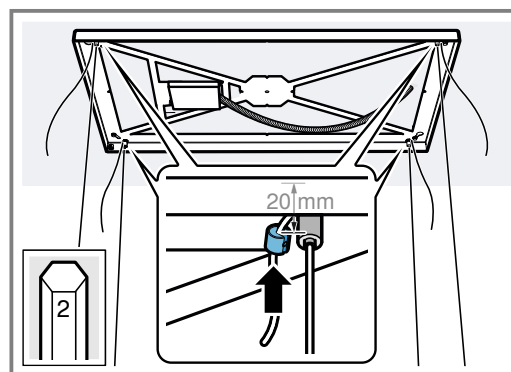


Wirerne må ikke afkortes.

10. Efterjuster wirerne. Hertil skal apparatet løftes lidt, wirestrammerne skal løsnes, og wirerne skydes opad.

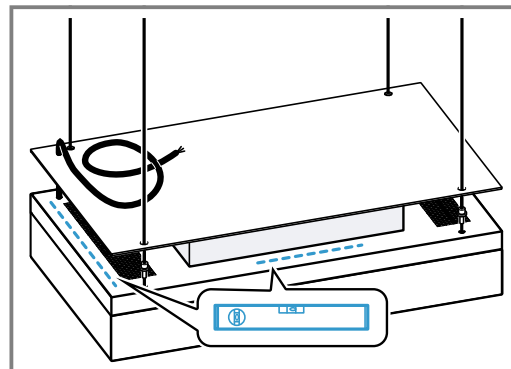


11. Sæt de fire medfølgende wireklemmer på plads, og fastgør dem ca. 20 mm før wirestrammerne.



Spænd skruerne til manuelt.

12. Indjuster apparatet med et vaterpas.



13. Fjern beskyttelsesfolien fra apparatet.

Træk forsigtigt beskyttelsesfolien af i området ved wirerne for ikke at beskadige apparatets endestopafbryder.

14. Fjern løftebordet eller den anden egnede anordning under apparatet.

✓ Apparatet hænger i wirerne i loftet.

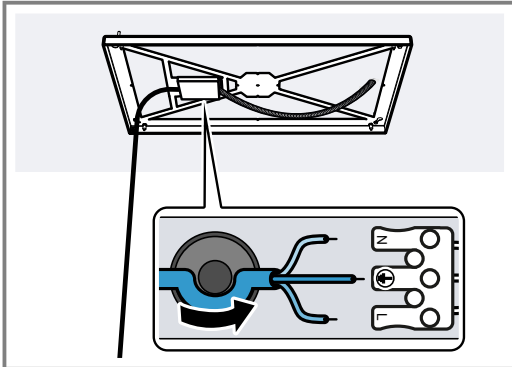
15. Træk apparatets strømkabel helt ud.

16. BEMÆRK!

Skader på apparatet ved sammenrullet kabel.

- Fastgør altid kablet med trækaflastningen, så det ikke kan rulle sig fuldstændigt op inde i apparatet.

Stik apparatets strømkabel ind i tilslutningsklemmen, og læg det ind i trækaflastningen.

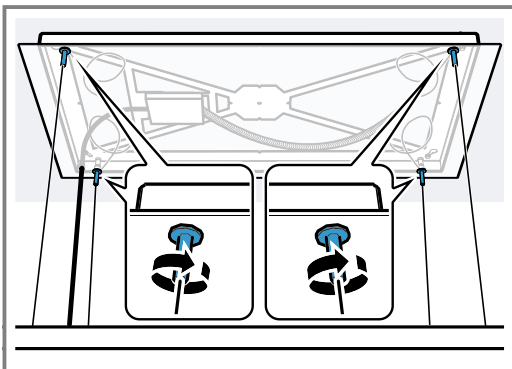


17. Luk kabelafdækningen.

18. Løft forsigtigt rammeafdækningen op.

19. Læg wirernes ender bag rammeafdækningen.

20. Skru rammeafdækningen fast manuelt med lukkemøtrikkerne.



Der må ikke anvendes værktøj for ikke at beskadige rammeafdækningen.

21. Fjern afstandsholderen fra apparatet.

22. Tilslut spændingsforsyningen.

23. Tryk på tasten på fjernbetjeningen for at starte referencereringen.

Referencereringen startes, hvorved den korrekte faktiske position for apparatet registreres af referenceafbryderen.

✓ Apparatet bevæger sig opad.

24. Tryk på tasten på fjernbetjeningen, når apparatet er bevæget helt op.

✓ Apparatet bevæger sig nedad.

✓ Referencereringen er afsluttet, når apparatet er bevæget helt ned.

Montage af filterafdækning

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Komponenterne indvendig i apparatet kan have skarpe kanter.

- Brug beskyttelseshandsker.

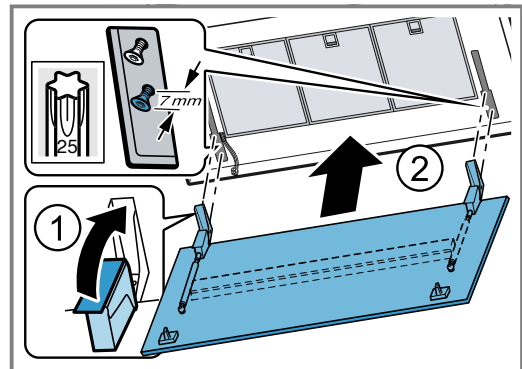
Fare for tilskadekomst ved åbning og lukning af hængslerne.

- Rør ikke ved det bevægelige område ved hængslerne med hænderne.

1. Indstil den ønskede højde af apparatet med tasten og på fjernbetjeningen.

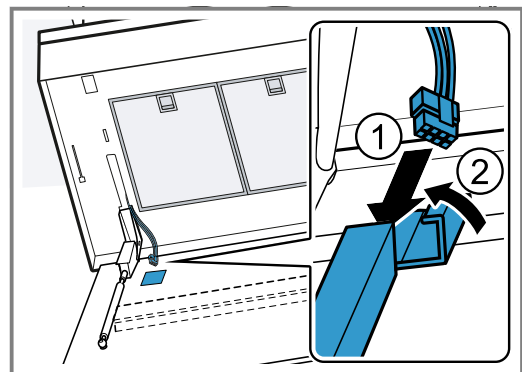
Hvis der endnu ikke er udført en referencekørsel, bevæger apparatet sig først automatisk helt op og helt ned.

2. Åbn filterafdækningens hængsler.



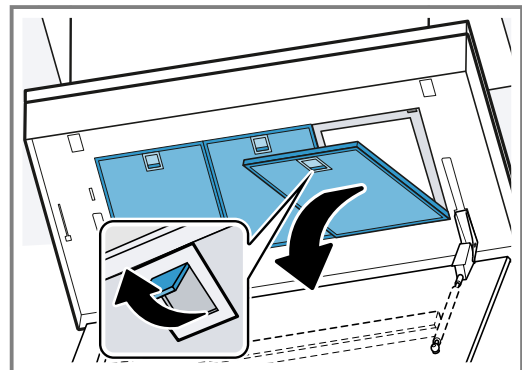
3. Skru befæstigelsesskruerne i hængslerne fast til.

4. Stik strømkablet fra bygningen til belysningen ind.



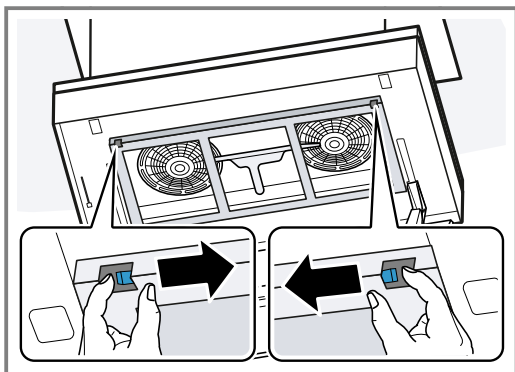
5. Luk afdækningen over kabelkanalen.

6. Tag fedtfiltrene ud.



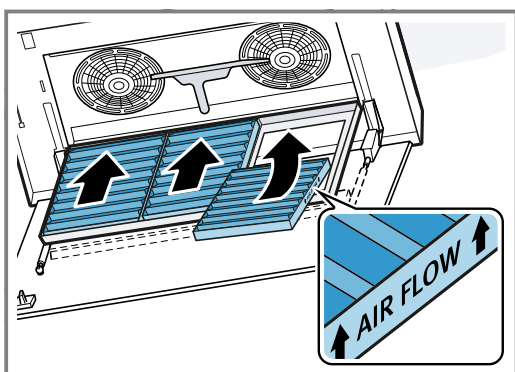
Fedtfiltrene må ikke bøjes, fordi dette kan beskadige dem.

7. Åbn lugtfilterkassetten.



8. Pak lugtfiltret ud.

9. Sæt lugtfiltret i.



Sæt lugtfiltret i med korrekt retning.

10. Sæt fedtfiltrene på plads.

Fedtfiltrene må ikke bøjes, fordi dette kan beskadige dem.

11. Klap filterafdækningen op, og lad låseanordningen gå i indgreb.

Afmontage af apparat**⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!**

Komponenterne indvendig i apparatet kan have skarpe kanter.

► Brug beskyttelseshandsker.

1. Dæk kogesektionen til for at undgå beskadigelse.

2. Tryk på tasten på fjernbetjeningen.

Apparatet bevæger sig helt ned.

3. Placer et løftebord eller en anden egnet anordning under apparatet.

Sæt ikke løftebordet på kogesektionen.

4. Bevæg løftebordet op, til apparatets wirer er helt aflastet.

Bemærkninger

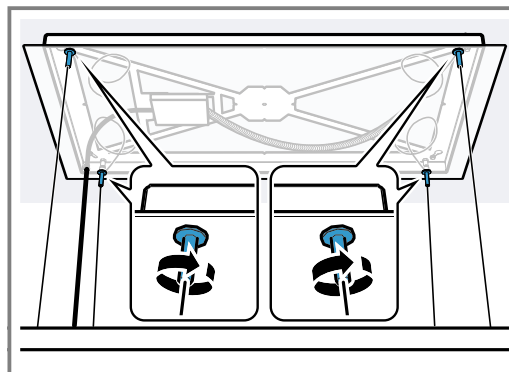
■ Placer apparatet på løftebordet, så det ligger på rammen.

■ Læg ikke apparatet på fedtfiltrene for ikke at beskadige dem.

5. Afbryd apparatets forbindelse til strømnettet.

6. Placer en afstandsholder på apparatet til beskyttelse mod ridser.

7. Skru forsigtigt rammeafdækningens skruer ud.



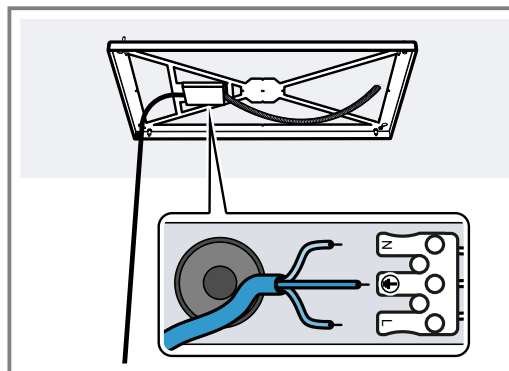
Brug ikke værktøj.

Bemærk: Lad ikke lukkemøtrikkerne falde ind i apparatets åbning for ikke at beskadige endestopafbryderen.

8. Læg forsigtigt rammeafdækningen ned.

9. Åbn kabelafdækningen i siden med en skruetrækker.

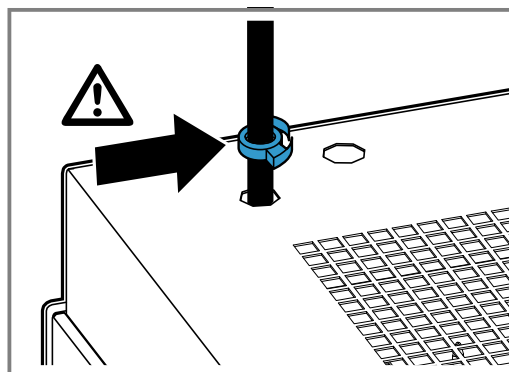
10. Træk forsigtigt apparatets strømkabel ud af tilslutningsklemmen, og frigør trækaflastningen.

**11. BEMÆRK!**

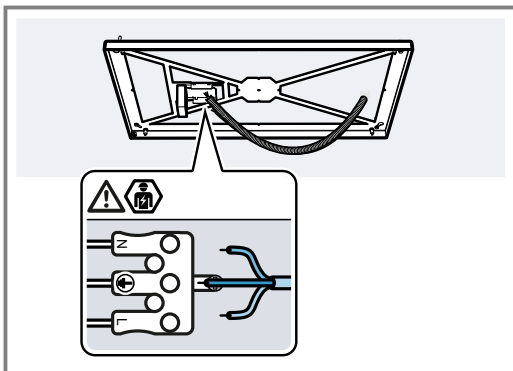
Skader på apparatet ved sammenrullet kabel.

► Fastgør altid kablet med trækaflastningen, så det ikke kan rulle sig fuldstændigt op inde i apparatet.

Fastgør apparatets strømkabel med en trækaflastning, så det ikke ruller sig op.

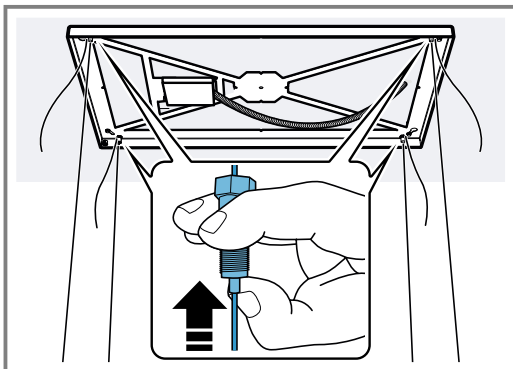


12. Frigør bygningens strømkabel fra tilslutningsklemmen, og fjern beskyttelsesslangen.



13. De 4 wireklemmer løsnes.

14. Åbn wirestrammerne, og træk wirerne ud.



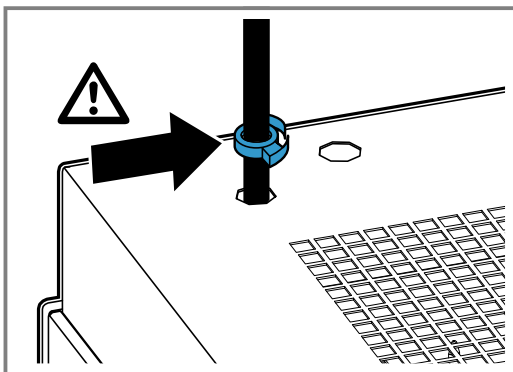
15. Træk wirerne ud af rammeafdækningen.

16. BEMÆRK!

Skader på apparatet ved sammenrullet kabel.

- Fastgør altid kablet med trækaflastningen, så det ikke kan rulle sig fuldstændigt op inde i apparatet.

Træk apparatets strømkabel ind gennem åbningen i rammeafdækningen, og fastgør den med trækaflastningen.



17. Fjern skruerne fra rammen diagonalt over kryds.

18. Skru de to andre diagonalt placerede skruer ud.

19. Forskyd rammen, og tag den af.

Bemærk: Hvis apparatet monteres igen, skal det nulstilles til fabriksindstillingen → Side 69.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

SV Tillverkad av BSH Hausgeräte GmbH under varumärkeslicens från Siemens AG
NO Produsert av BSH Hausgeräte GmbH på merkevarelisens fra Siemens AG
FI BSH Hausgeräte GmbH:n Siemens AG:n rekisteröimän tavaramerkkilisenssin alaisena valmistama
DA Fremstillet af BSH Hausgeräte GmbH under varemærkelicens fra Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com



9001522147 (031025)

sv, no, fi, da